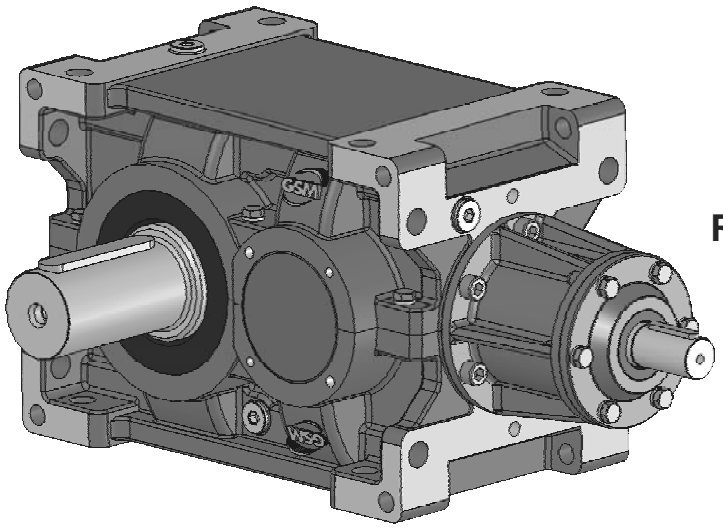
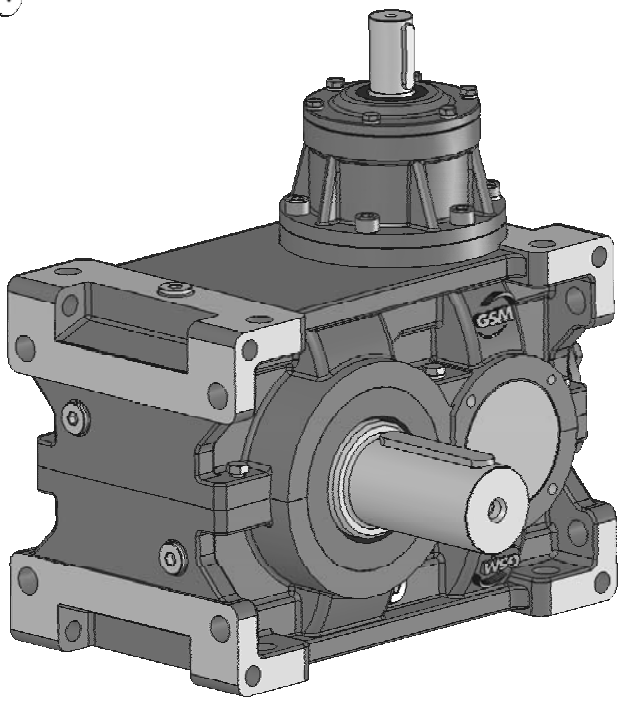
1.0 RIDUTTORI - MOTORIDUTTORI ORTOGONALI
HELICAL BEVELGEARBOXES AND GEARED MOTORS
ЦИЛИНДРОКОНИЧЕСКИЕ РЕДУКТОРЫ И МОТОР-РЕДУКТОРЫ

RXO
RXV



RXO

RXV



1.1 Caratteristiche costruttive

Generalita

Le dimensioni dei nostri riduttori e i rapporti di trasmissione seguono la serie dei numeri normali (serie di RENARD) Ra 20 UNI 2016. 68. I particolari accorgimenti adottati nella costruzione della carcassa esterna conferiscono ai nostri riduttori un'ampia versatilita di montaggio.

La grande scelta disponibile del tipo di esecuzione ci permette di soddisfare anche le esigenze piщ particolari. L'elevato numero di rapporti di trasmissione.

i_N =(1.12 ч 1250), consente in alcuni casi di scegliere un riduttore di taglia inferiore. La suddivisione della carcassa in due parti e i coperchi fissati con viti consentono una facile manutenzione.

Ingranaggi

Gli ingranaggi cilindrici a dentatura elicoidale, sono rettificati sul profilo ad evolvente dopo cementazione, tempra e rinvenimento finale. Gli ingranaggi conici a dentatura gleason sono rodati, (o rettificati a seconda della grandezza del riduttore), dopo cementazione tempra e rinvenimento finale.
L'ottimizzazione geometrica dell'ingranaggio unitamente ad una accurata lavorazione, assicura bassi livelli di rumorosita e garantisce elevati rendimenti:

- 0.95 per un riduttore a due stadi di riduzione
- 0.93 per un riduttore a tre stadi di riduzione
- 0.91 per un riduttore a quattro stadi di riduzione

Tutti gli ingranaggi sono costruiti in:

– 16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5 UNI 7846-78.

La capacita di carico й stata calcolata a pressione superficiale e a rottura secondo la normativa ISO 6336 (a richiesta sono possibili verifiche secondo le norme AGMA 2001-C95).

Alberi

Gli alberi lenti pieni sono realizzati in 39NiCrMo3 UNI 7845-78. Gli alberi veloci sono realizzati in 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 o in 39 Ni Cr Mo 3 UNI 7845-78. Sono verificati a flesso-torsione con elevato coefficiente di sicurezza. Le estremita d'albero cilindriche sono secondo UNI 6397-68, DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, escluso corrispondenza R-S, con foro filettato in testa secondo DIN 1414.. Linguette secondo UNI 6604-69, DIN 6885 BI, 1-68, NF E 27.656 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69 escluso corrispondenza I.

1.1 Construction features

General description

Gear unit dimensions and transmission ratios follow a geometric progression based on the Ra20 series of preferred (or Renard) numbers in accordance with UNI 2016.68. The casing incorporates special design features to provide the utmost mounting versatility.

Our exhaustive range of designs is guaranteed to meet the requirements of every application, no matter how specific. Our broad range of transmission ratios.

i_N =(1.12 ч 1250) and high ratio density frequently allows selection of a smaller size. Split casing design and bolted covers ensure great ease of maintenance.

Gearing

Helical spur gear sets are first case hardened, hardened and tempered and finally their involute profile is ground. Gleason bevel gear sets are first case hardened, hardened and tempered and finally broken in (or ground, depending on gear unit size). Optimal gear geometry and high machining accuracy ensure low noise levels and higher efficiency:

- 0.95 for double reduction gear units
- 0.93 for triple reduction gear units
- 0.91 for quadruple reduction gear units

All gear sets are in:

– *16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5 UNI 7846-78.*

The load capacity of gear sets is calculated at contact and root bending stress in accordance with standard ISO 6336 (gears can be rated to AGMA 2001-C95 on request).

Shafts

Solid output shafts are manufactured from 39NiCrMo3 UNI 7845-78. Input shafts are made from 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 or 39 Ni Cr Mo 3 UNI 7845-78. Shaft calculations incorporate a high safety factor and are validated by bending and torsional stress analyses. Cylindrical shaft ends are in accordance with UNI 6397-68, DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, excluding section R-S, with centre tapped hole at shaft end to DIN 1414. Keys are in accordance with UNI 6604-69, DIN 6885 BI, 1-68, NF E27.656 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69 excluding section I.

1.1 Особенности конструкции

Общее описание

Размеры и передаточные числа редукторов основаны на геометрической прогрессии с основанием в R20 серии по предпочтению или по Ренарду в соответствии с UNI2016.68.68 Корпус имеет особый дизайн для обеспечения максимальной универсальности при установке. Исчерпывающий модельный ряд гарантирует удовлетворение любых требований независимо от их особенностей. Широкий диапазон передаточных чисел iN = (1.12 -1250) и высокий коэффициент плотности, позволяет выбрать наименьший подходящий размер. Крепежные отверстия и дизайн корпуса обеспечивают легкость монтажа.

Зубчатая передача

Косозубые цилиндрические передачи после цементации, закалки и отпуска, корректируются на эвольвентный профиль. Оптимальная геометрия и высокая точность обработки обеспечивают низкий уровень шума и высокий КПД передачи:

– 0.95 для двухступенчатого редуктора
– 0.93 для трехступенчатого редуктора
– 0.91 - четырехступенчатого редуктора

Все шестерни изготавливаются из:

- 16CrNi4, 20CrNi4, 18NiCrMo5, 20MnCr5 UNI 7846-78 Нагрузочная способность передачи рассчитывается по контакту и напряжение изгиба у основания зуба в соответствии с ISO 6336 (передача проверяется по AGMA 2001 C95,по запросу)

Валы

Цилиндрические выходные валы изготавливаются из стали 39NiCrMo3 UNI 7845-78 входные валы из стали 16 Cr Ni 4 UNI, 20MnCr5 UNI 7846-78 или 39 Ni CrMo 3 UNI 7845-78. Расчеты валов основаны на высоком коэффициенте безопасности и проходят проверку на изгиб и сжатие. Цилиндрические валы обрабатываются в соответствии с UNI6397-68, DIN 748, NFE 22.051, BS 4506-70, ISO/R 775-69, исключая раздел R-S, в центре на конце вала производится отверстие для DIN 1414.Шпонки с UNI 6604-69, DIN 6885BI, 1-68, NF E 27.656 22.175, BS 4235.1-72 ISO/R 773-69, исключая раздел I.

Cuscinetti

Tutti i cuscinetti sono del tipo a rulli conici o a rulli orientabili, di elevata qualita e dimensionati per garantire una lunga durata se lubrificati con il tipo di lubrificante previsto a catalogo.

Bearings

All bearings are high quality taper or self-aligning roller bearings suitably sized to ensure long service life provided the approved lubricants indicated in this catalogue are used.

Подшипники

Все подшипники высокого качества и имеют коническую или роликовую самоустанавливаемую форму, которая гарантирует длительный срок службы при условии, что будут использоваться утверждённые смазочные материалы, указанные в данном каталоге.

Carcassa

La carcassa и ottenuta per fusione in GG 250 ISO 185 fino alla grandezza 820.
Le altre grandezze sono in acciaio Fe430 EN UNI 10025 composto elettrosaldato e disteso.
I particolari accorgimenti adottati nel disegno della struttura permettono di ottenere un' elevata rigidezza.

Casing

Casings up to size 820 are cast from GG 250 ISO 185 cast iron.
All other sizes use casings fabricated from electrically welded stress relieved Fe430 steel EN UNI 10025.
Casing design incorporates special arrangements to provide superior rigidity.

Корпус

Корпуса, вплоть до 820 размера изготавливается из чугуна GG 250 ISO 185. Все остальные размеры изготавливаются из стали Fe430 Дизайн корпуса включает специальные элементы, создающие максимальную жесткость конструкции.

1.2 Livelli di pressione sonora SPL [dB(A)]

Valori normali di produzione del livello medio di pressione sonora SPL (dB(A)) a velocita in entrata di 1450 min^{-1} (tolleranza +3 db(A)). Valori misurati ad 1 m dalla superficie esterna del riduttore ed ottenuti su elaborazione di prove sperimentali eseguite. Per raffreddamento artificiale con ventola sommare ai valori di tabella: +2 db(A) per ogni ventola. Per entrata ad un numero di giri diverso sommare i valori come in tabella.
Per particolari esigenze и possibile fornire riduttori con livello medio di pressione sonora ridotto.

1.2 Mean sound pressure levels SPL [dB(A)]

Noise levels are mean sound pressure levels SPL (dB(A)) and refer to normal operation at an input speed of 1450 rpm (tolerance +3 dB(A)). Measurements are taken at 1 m from the external surface of the gear unit and ratings are obtained by processing test data.
For fan-cooled applications, add 2dB(A) to table values for each fan. For different input speeds, add the appropriate values indicated in the table below.
Gear units with lower noise levels to suit particular needs are available on request.

1.2 Средний уровень шума SPL [dB(A)]

Под уровнем шума подразумевается звуковое давление SPL(dB(A)), создаваемое при нормальной работе с входной скоростью 1450об/мин. (отклонение +3 dB(A)). Измерения проводятся на расстоянии 1 метра от поверхности редуктора, и результаты получают путем обработки экспериментальных данных. Для системы охлаждения добавьте 2dB(A) в таблицу значений для каждого вентилятора. Для различных входных скоростей добавьте соответственные значения, указанные в таблице ниже. Радиаторы с более низкими уровнями
шума, с учетом конкретных потребностей также доступны по запросу.

	RXO1		RXO2 - RXV2		RXO3 - RXV3	
	i < 2.5	i > 2.5	i < 50	i > 50	i < 250	i > 250
802	78	73	73	68	69	64
804	79	74	74	69	70	65
806	81	76	76	71	72	67
808	82	77	77	72	73	68
810	84	79	79	74	75	70
812	85	80	80	75	76	71
814	87	82	82	77	78	73
816	89	84	84	79	80	75
818	91	86	86	81	82	78
820	93	88	88	83	84	80
822	95	90	90	85	86	82
824	97	92	92	87	88	84
826			94	89	90	86
828			96	91	92	88
830					94	90
832					95	91

n_1 [min^{-1}]	**2750**	**2400**	**2000**	**1750**	**1000**	**750**	**500**	**350**
SPL [dB(A)]	8	6	4	2	-2	-3	-4	-6

1.3 Criteri di selezione

Fattore di servizio - Fs

Il fattore di Servizio Fs dipende:

a) dalle condizioni di applicazione
b) dalla durata di funzionamento h/d
c) avviamenti /ora
d) dal grado di affidabilita o margine di sicurezza voluto .

Il fattore di servizio per casi specifici puт essere assunto direttamente, altrimenti puт essere calcolato in base ai singoli fattori: fattore di durata di funzionamento fs, dal numero di avviamenti /ora fv e dal fattore di sicurezza o grado di affidabilita f_{Ga}.

1.3 Gear unit selection

Service factor - Fs

Service factor Fs is determined on the basis of:
a) operating conditions of application
b) operation per day (h/d)
c) starts and stops per hour
d) desired reliability or safety factor.

Where service conditions allow it, the recommended service factor for a specific application may be u sed directly, otherwise the service factor must be calculated and the following factors must be considered: operation time factor fs, duty cycle factor fv and safety or reliability factor f_{Ga}.

1.3 Подбор редуктора

Сервис-фактор - Fs

Коэффициент эксплуатации определяется по след. параметрам:
a) условия работы устройства
b) время работы в день(ч/сут)
c) кол-во стартов\остановок в час.
d) Требуемая надежность и коэфф. безопасности.

Там, где позволяют условия эксплуатации, рекомендуется принимать указанный сервис-фактор для конкретного применения, в ином случае сервис-фактор должен рассчитываться по параметрам: фактор рабочего

$$F_s = f_s \times f_v \times f_{Ga}$$

Le potenze e i momenti torcenti indicati a catalogo nominali sono validi per Fs=1.

Power and torque ratings stated in the catalogue refer to service factor Fs=1.

Номинальная мощность и крутящий момент указаны в каталоге из расчета сервис-фактора Fs=1

fs

Macchina motrice / *Prime mover* / Первичный двигатель	h/d	Macchina utilizzatrice *Driven Machine* Приводимая машина		
		U	M	S
Motori elettrici, Turbine, Motori oleodinamici *Electric motors, Turbines, Hydraulic motors* Электродвигатели, турбины, гидромоторы.	2	0.8	1.0	1.4
	4	0.9	1.12	1.6
	8	1.0	1.25	1.75
	16	1.25	1.5	2.0
	24	1.5	1.75	2.25
Motori alternativi 4-6 cilindri *Combustion engines with 4-6 cylinders* Двигатель внутреннего сгорания 4-6 цилиндровый	2	0.9	1.12	1.6
	4	1.0	1.25	1.75
	8	1.25	1.5	2.0
	16	1.5	1.75	2.25
	24	1.75	2.0	2.5
Motori alternativi 1-3 cilindri *Combustion engines with 1-3 cylinders* Двигатель внутреннего сгорания 1-3 цилиндровый	2	1.0	1.25	1.75
	4	1.25	1.5	2.0
	8	1.5	1.75	2.25
	16	1.75	2.0	2.5
	24	2.25	2.5	3.0

U= macchina a carico uniforme
M= macchina con urti moderati
S= macchina con urti severi

h/d= ore di funzionamento giornaliero

Per i moltiplicatori di velocita, moltiplicare i valori di Fs per 1.1

***U**= Uniform load*
***M**= Moderate shock load*
***S**= Heavy shock load*

***h/d**=*
hours of operation per day

For speed multipliers, multiply Fs by 1.1

U = Постоянная нагрузка
M = Средняя нагрузка, толчки
S = Тяжелая нагрузка, сильные удары

h/d= Время эксплуатации в день

Для мультипликатора Fs= 1,1

Classificazione dell'applicazione | ***Application classification*** | **Классификация применений**

	SETTORE DI APPLICAZIONE	*APPLICATION SECTOR*	Область применения
	AGITATORI	***AGITATORS***	**Мешалки**
U	Con densita uniforme	*Uniform product density*	Однородная плотность продукта
M	Con densita non uniforme	*Variable product density*	Неоднородная плотность продукта
	ALIMENTARE	***ALIMENTARY***	**Пищевая**
U M	Maceratori, bollitori, coclee Trituratrici, sbucciatrici, scatolatrici	*Mashers, boilers, screw feeders,* *blenders, peelers, cartoners*	Давилки, котлы, питатели цемента, блендеры, обдирочные станки, фасовочно-установочные автоматы
	ARGANI	***WINCHES***	***Лебёдки***
(1)U,M	Sollevamento	*Lifting*	Подъём
M	Trascinamento	*Dragging*	Перемещение
S	Bobinatori	*Reel winders*	Бобины
	CARTARIO	***PAPER MILLS***	**Бумажное производство**
U	Avvolgitori, essiccatrici, pressatrici,	*Winders, dryers, couch rolls*	Машины для намотки, сушилки
M	Mescolatrici, estrusori, addensatrici	*Mixers, extruders, thickeners*	Экструдеры, смесители ,сгустители
S	Tagliatrici, lucidatrici	*Cutters, glazing cylinders*	Режущий инструмент
	CHIMICO	***CHEMICAL***	**Химическая**
S	Estrusori, stampatrici	*Extruders, printing presses*	Экструдеры, печатные прессы
M	Importatrici	*Mixers*	Мешалки.
	COMPRESSORI	***COMPRESSORS***	**Компрессоры**
U	Centrifughi	*Centrifugal*	Центробежные
M	Rotativi	*Rotating*	Ротационные
M	Assiali	*Axial piston*	Поршневые
	DRAGHE	***DREDGES***	**Экскаваторы**
M	Trasportatori	*Conveyors*	Ковшовые конвейеры
S	Estrattrici, teste fresatrici	*Extractors, cutter head drives*	Экстракторы, привод резца (головки)
	EDILIZIA	***BUILDING***	**Строительство**
M	Betoniere, coclee	*Cement mixers, screw feeders*	Бетономешалки
M	Frantoi, dosatrici	*Crushers, batchers*	Дробилки
S	Frantumatrici	*Stone breakers*	Камнедробилки
	ELEVATORI	***ELEVATORS***	**Элеваторы**
U	A nastro, scale mobili	*Belt type, escalators*	Транспортер,эскалаторы
M	A tazza, montacarichi, skip	*Bucket conveyors, hoists, skip hoists*	Ковшовые конвейеры
M	Ascensori, ponteggi mobili	*Public lifts, mobile scaffolding*	Лифты, фуникулеры, подмостки
	GRU	***CRANES***	**КРАНЫ**
M	Traslazione	*Translation*	Перемещение
M	Rotazione	*Slew*	Поворот
(1)U,M	Sollevamento	*Lifting*	Подъем
	LEGNO	***WOOD***	**ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩАЯ**
M	Accatastatori	*Stackers*	Накопители
M	Trasportatori	*Transporters*	Транспортеры
M	Seghe, piallatrici, fresatrici	*Saws, thicknessers, routers*	Пилы, питатели, маршрутизаторы
	MACCHINE UTENSILI	***MACHINE TOOLS***	**СТАНКИ**
M	Alesatrici, brocciatrici, cesoiatrici	*Boring machines, broaching machines,* *shearing machines*	Бурильные машины, протяжные Ножницы,
M	Piegatrici, stampatrici	*Bending machines, press forgers*	Пилы, питатели, маршрутизаторы
S	Magli, laminatoi	*Power hammers, rolling mills*	Сгибающие машины, прессформы
	MESCOLATORI-MISCELATORI	***MIXERS***	**МИКСЕРЫ**
U	Con densita uniforme	*Uniform density product*	Однородный продукт
M	Con densita non uniforme	*Variable density product*	Неоднородный продукт
	MOVIMENTO TERRA	***EARTH MOVING MACHINERY***	**ЭКСКАВАТОРЫ**
S	Escavatrici rotative a pale	*Rotating shovel excavators*	Бурильные установки
M	Trasportatori	*Transporters*	Транспортеры
	POMPE	***PUMPS***	**НАСОСЫ**
U	Centrifughe	*Centrifugal*	Центрифуги
M,S	Volumetriche a doppio effetto	*Double acting volumetric*	Двухкамерные
M,S	Volumetriche a semplice effetto	*Single acting volumetric*	Двухкамерные
	TRASPORTATORI	***CONVEYORS***	**Конвейеры**
U	Su rotaie	*On rails*	Железнодорожные
M	A nastro	*Belts*	Ременные
	TRATTAMENTO ACQUE	***WATER TREATMENT***	**ВОДНАЯ ОБРАБОТКА**
M	Coclee, trituratori	*Screw feeders, disintegrators*	Пищевые экструдеры
M	Mescolatori, decantatori	*Mixers, settlers*	Миксеры, дробилки
U	Ossigenatori	Oxygenators	Оксидженатор
	VENTILATORI	***FAN UNITS***	**ВЕНТИЛЯТОРЫ**
U	Di piccole dimensioni	*Small*	Малые
M	Di grandi dimensioni	*Large*	Большие

1) Per la scelta del fs secondo F.E.M. /1.001/1987 consultare il capitolo "sollevamento".

1) For fs selection in accordance with F.E.M. /1.001/1987, please read Chapter "Lifting".

1)Для выбора fs в соответствии с F.E.M. /1.001/1987, прочтите главу “Подъемные”

Fattore correttivo - f_V

Fattore correttivo del fattore di servizio Fs, per tenere conto degli avviamenti/ora. Il fattore di servizio Fs deve aumentare in caso di avviamenti frequenti con coppia di spunto notevolmente maggiore di quella di regime tenendo conto degli avviamenti per ora secondo la seguente tabella.

Duty cycle factor - f_V

This correction factor is used to adjust service Fs to reflect the number of starts per hour. Where an application involves frequent starts at a starting torque significantly greater than running torque, service factor fs must be adjusted to account for the number of starts per hour using the factors indicated in following table.

Фактор цикличности нагрузки - fv

Этот поправочный коэффициент используется для корректировки фактора Fs чтобы отобразить кол-во запусков за час. В тех случаях, когда применение содержит частые запуски, а пусковой момент значительно больше, чем номинальный крутящий момент, фактор Fs должен быть скорректирован с учетом числа запусков в час, используя данные, указанные в табл.

f_V

Avv/h - *Starts/minute*- Старт\час	U	M	S
Z < 5	1	1	1
5 < Z < 30	1.2	1.12	1.06
30 < Z 63	1.33	1.2	1.12
63 < Z	1.5	1.33	1.2

Fattore affidabilita - f_{Ga}

Un margine di sicurezza o di affidabilita и gia inserito nella prestazione di catalogo del riduttore. Se per particolari esigenze и necessaria un' affidabilita maggiore si aumenti il fattore di servizio ed in particolare si рит dare i seguenti fattori:
Grado di affidabilita normale: f_{Ga} = 1;
Grado di affidabilita elevato (difficolta di manutenzione, grande importanza del riduttore nel ciclo produttivo, sicurezza per le persone, ecc...): f_{Ga} = 1.25 - 1.4;
Non occorre introdurre coefficienti correttivi nel caso che si alternino cicli di funzionamento con carichi applicati nei due sensi,poichи se ne и gia tenuto conto nel progetto degli ingranaggi.

Safety factor - f_{Ga}

Catalogue ratings incorporate a safety or reliability factor as standard. If greater reliability is required to meet specific requirements, service factor must be increased using the following factors:
Standard safety factor: f_{Ga} = 1;
High safety factor (recommended for difficult maintenance situations, where gear unit performs a critical task in the overall production process or a task such to affect the safety of people, etc...): f_{Ga} = 1.25 - 1.4;
Applications with alternating duty cycles where load is applied in both directions have been considered in gear calculations and require no correction factors.

Коэффициент безопасности - f_{Ga}

Каталог содержит стандартные коэфф. безопасности и надёжности. Если необходима большая безопасность, необходимая для удовлетворения конкретных потребностей, то сервис-фактор Fs должен быть увеличен с помощью след. факторов: Стандартный фактор безопасности fGa=1 Высокий коэффициент безопасности (рекомендуется для работы в сложных ситуациях, для влияния на безопасность людей и т.д.): fGa = 1.25 - 1.4;
Применения с периодически чередующимися циклами, где нагрузка происходит в обоих направлениях, учтены при расчетах редуктора не требуют поправочного коэффициента.

Fattore correttivo delle prestazioni - f_N

Fattore correttivo delle prestazioni nominali per tenere conto delle velocita in entrata n_1>1450 min^{-1}.

Input speed factor - f_N

This correction factor is used to adjust performance ratings to account for input speeds n_1>1450 min^{-1}.

Фактор входной скорости - f_N

Этот поправочный коэффициент используется для расчёта скорости на входе более 1450 об\мин. n1>1450 min-1

f_n

n_1 [min^{-1}]	i_N < 8		8< i_N < 80		i_N < 80	
	T_N	P_N	T_N	P_N	T_N	P_N
2750	0.82	1.56	0.90	1.71	1.00	1.90
2400	0.85	1.41	0.92	1.52	1.00	1.66
2000	0.90	1.24	0.94	1.30	1.00	1.38
1750	0.94	1.13	0.97	1.17	1.00	1.21
1450	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00

Procedura di selezione

Conosciuti i dati dell' applicazione calcolare:
- i = n_1/n_2 rapporto richiesto

- potenza nominale:
$$fn \times P_N = P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$
oppure
-coppia nominale:
$$fn \times T_N = T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Scegliere gli stadi, il rapporto, la grandezza, l'esecuzione, la forma costruttiva e verificare le dimensioni del riduttore e di eventuali accessori o particolari estremita.
Nel calcolo si consideri un rendimento per stadio di 0.98.

Selection procedure

Locate application information and determine:
- required ratio $i = n_1/n_2$

- nominal power:
$$fn \times P_N = P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$
or
- nominal torque:
$$fn \times T_N = T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Select number of stages, ratio, size, shaft arrangement and design configuration and then check the dimensions of gear unit and any accessories or particular input/output configurations you have selected.
Please consider 0.98 efficiency per stage in your calculations.

Процедура подбора

Выберите область применения и определите:
- i = n_1/n_2 передаточное отношение

- номинальную мощность:
$$fn \times P_N = P_1 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$
или
- крутящий момент
$$fn \times T_N = T_2 \times f_S \times f_V \times f_{Ga}$$

Выберите число ступеней, передаточное отношение, размер, вариант сборки, а затем проверьте размеры редуктора и дополнительные опции или особенности входа\выхода, выбранного вами.
Производите расчеты исходя из КПД одной ступени редуктора 0.98.

1.4 Verifiche

1)Compatibilita dimensionale con ingombri disponibili (es diametro del tamburo) e delle estremita d'albero con giunti,dischi o pulegge.

2) Compatibilita del rapporto selezionato con l'esecuzione albero cavo.

3) Ammissibilita di carichi radiali e/o assiali esterni; i carichi radiali Fr_1 e Fr_2 ammissibili sono riportati nelle tabelle delle prestazioni e si intendono applicati in mezzeria dell'estremita dell'albero. Per condizioni diverse consultare la pag. A19.

4) Massimo sovraccarico nel caso di:

- inversioni di moto per effetti inerziali,
- commutazioni da bassa ad alta polarita,
- avviamenti e frenature a pieno carico con grandi momenti d'inerzia (soprattutto ne caso di bassi rapporti),
- sovraccarichi, urti od altri effetti dinamici, deve essere verificata la condizione:

$T_{max} = 2 \times T_N$.

5) Numero massimo di giri in entrata $n_{1\ max}$ (vedere tabelle seguenti):

1.4 Verification

1) Ensure that dimensions are compatible with space constraints (for instance, drum diameter) and shaft ends are compatible with any couplings, discs or pulleys to be used.

2) Ensure that selected ratio is available for the hollow shaft configuration.

3) Check that overhung and/or thrust loads do not exceed permissible loads; permissible overhung loads Fr_1 and Fr_2 at midpoint of shaft extension are listed in the rating tables. For any conditions other than those listed above, please read page A19.

4) Determine maximum overload in the event of:

- *reversing due to inertia,*
- *switching from low to high polarity,*
- *starts and stops under full load with high moment of inertia (this is especially important for low ratios),*
- *overload, shock load or other dynamic load conditions, and determine whether this condition is verified:*

$T_{max} = 2 \times T_N$.

5) Check maximum input speed (rpm) $n_{1\ max}$ (see the following tables):

1.4 Проверка правильности выбора

1) Убедитесь в соответствии габаритных размеров с местом установки, а также конца валов с муфтами, дисками или шкивами.

2) Убедитесь, что для выбранного передаточного числа доступна конфигурация полого вала.
3) Убедитесь, что радиальная нагрузка и/или осевая нагрузка, не превышает допустимой;
значения допустимых нагрузокFr1 и Fr2 вала указанны в таблице. Для условий не перечисленных выше
обратитесь на стр. A19
4) Определите максимальную нагрузку в случаях
- возможного реверса вследствие действиясил инерции
- перехода от низкой к высокой полярности
- во время запусков и остановок при полн. нагрузке, с большим моментом инерции (это особо важно для малых передаточных отношений)
- перегрузки, ударных нагрузок или других динамических нагрузок, и определите выполняется ли данное условие:
$T_{max} = 2 \times T_N$.

5) Определите макс. входную скорость (об/мин) n1max (см. следующую таблицу)

$n_{1\ max}$ (min^{-1})

		802	804	806		808		810		812		814		816		818		820	
	in	splash oil	splash oil	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.
RXO1	4.3-13.3	3500	3500	2900	3500	2900	3500	2500	2900	2500	2900	2000	2500	1750	2500	1500	2000	1500	2000
RXV1	13.4-28.6			3500		3500		2900	3500	2900	3500	2500	2900	2500	2900	2000	2900	2000	2500
RXO2	19-54.6	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	2900	3500	2900	3500	2500	2900	2500	2900	2000	2500
RXV2	54.6-130.5																		2900
RXO3	108-240	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	2900	3500	2500	3500	2500	3500	2500	3500
RXV3	i>240													2900		2900		2900	

		822		824		826		828		830		932	
	in	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.	splash oil	forced lubric.
RXO1	4.3-13.3	1500	2000	*									
RXV1	13.4-28.6	1750	2500										
RXO2	19-54.6	2000	2500	2000	2500	*		*					
RXV2	54.6-130.5		2900		2900								
RXO3	108-240	2500	2900	2500	2900	2000	2500	*		*		*	
RXV3	i>240						2900						

* Valori su richiesta / *Ratings supplied on request* / Доступен по запросу

6) Verifica Posizione di montaggio

7) Adeguatezza della potenza termica del riduttore:
Nel caso di solo riduttore in servizio continuo o intermittente gravoso in ambienti a temperatura elevata e/o con difficolta di scambio termico (es. acciaierie) и necessario verificare che la potenza termica nominale corretta dai fattori sia superiore alla potenza assorbita come evidenziato nella seguente equazione:

6) Check mounting position

7) Ensure gear unit thermal power is suitable for the application:
If a gear unit is to be used in continuous or intermittent duty in environments where high temperatures and/or poor heat exchange are encountered (such as steelworks), check to ensure the thermal power obtained after application of the relevant correction factors is greater than absorbed power, i.e. that the following condition is verified:

6) Проверьте монтажное положение

7) Убедитесь, что термическая мощность
редуктора подходит для условий эксплуатации: если редуктор будет работать постоянно в условиях повышенных температур и/или малого теплообмена (например, в металлургии),
необходимо сравнить термическую мощность, полученную после введения соответствующих коэффициентов, с поглощающей способностью:

$$P_1 = P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp \cdot ff \quad [kW]$$

Dove:

P_{tN}= potenza termica nominale
fm = fattore correttivo per la posizione di montaggio
fa = fattore correttivo dell'altitudine
fd = fattore correttivo del tempo di lavoro
fp = fattore correttivo della temperatura ambiente
ff = fattore correttivo di aerazione con ventola

Where:

P_{tN} = thermal power rating
fm = mounting position factor

fa = altitude factor
fd = operation time factor
fp = ambient temperature factor

ff = fan cooling factor

Где:

P_{tN} = номинальная термическая мощность
fm = фактор монтажной позиции
fa = фактор геодезической высоты
fd = фактор продолжительности включения
fp = фактор температуры окружающей среды
ff = фактор охлаждения

Qualora tale condizione non sia verificata occorre sostituire la ventola con un gruppo di raffreddamento con scambiatore di calore. Per selezionare il gruppo di raffreddamento adeguato occorre determinare la P_{ta} necessaria:

If this condition is not verified, opt for a heat exchanger instead of fan cooling. To select a suitable cooling unit, you need to determine required P_{ta} :

Если это условие не выполняется, оптимально использовать радиатор, вместо вентиляторного охлаждения. Чтобы выбрать необходимый блок охлаждения, необходимо определить номинальное значение Pta :

$$P_{ta} = P_1 - (P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp) \quad [kW]$$

dove:

P_{ta} = potenza termica addizionale

Dopo avere selezionato il gruppo di raffreddamento, ripetere la verifica aggiungendo alla precedente il valore massimo di P_{tamax} del range identificato espresso in tabella, adeguato con i coefficienti correttivi di temperatura acqua e aria:

Where:

P_{ta} = additional thermal power required

After selecting the cooling unit, check that the following condition is satisfied; as you can see, it considers the upper limit value P_{tamax} of the resulting tabulated range adjusted using the water and air temperature correction factors:

Где:

Pta = рекомендуемая дополнительная термическая мощность
После выбора системы охлаждения проверьте выполнение следующего условия, как видно, оно предельное табличное значение Ptamax , которое корректируется с помощью поправочных коэффициентов температуры воды или воздуха:

$$P_1 = (P_{tN} \cdot fm \cdot fa \cdot fd \cdot fp) + (P_{tamax} \cdot fw \cdot fc) \quad [kW]$$

dove:

P_{tamax} = potenza termica addizionale del range identificato espresso in tabella

fw = coefficiente relativo alla temperatura dell'acqua (esclude f_c)
fc = coefficiente relativo alla temperatura dell'aria (esclude fw)

La P_{tN} и riferita ad un ambiente industriale aperto; nel caso di ambienti confinati scarsamente aerati consultarci.

Where:

P_{tamax} = additional thermal power required obtained from resulting tabulated range

fw = water temperature factor (excludes f_c)

fc = air temperature factor (excludes fw)

P_{tN} refers to an open space industrial environment; in the event of a confined space environment with poor ventilation, please contact the factory.

Где :

Ptamax = требуемая добавочная термическая мощность, полученная из таблицы
fw = коэф. температуры воды (исключая коэф. fc)
fc = коэф. температуры воздуха (исключая коэф. fw)
PtN относится к свободному пространству в производственной среде; в случае ограниченного пространства с плохой вентиляцией, пожалуйста, свяжитесь с заводом-производителем.

P_{tN}

	802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
RXO1	30	39	51	66	82	104	127	158	203	252	304	368	—	—	—	—
RXO2	24	30	40	52	65	82	102	127	165	205	248	306	368	445	—	—
RXO3	14	17	23	30	38	49	61	77	101	127	156	195	235	289	365	440

fm

fm.: fattore correttivo per la posizione di montaggio , velocita e rapporto.
(fm=1 nel caso in cui n_1 richieda la lubrificazione forzata)
(fm=1nel caso in cui n_1= 0-749 min^{-1})

fm.: correction factor accounting for mounting position, speed and ratio.
(fm=1 if n_1 requires forced lubrication)

(fm=1 if n_1= 0-749 min^{-1})

fm.: поправочный коэффициент для учёта монтажа, скорости и передачи.
(fm=1 если n требует принудительной смазки)
(fm =1если n = 0-749 об/мин.)

size		i	n1					
			0-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}
			M1-M2-M6	M3-M5			M4		
RXO1 RXV1	**802-806**	4.4-25.9	1	1	1	1	1	1	1
	808-814	4.4-11.7		0.9	0.8	0.65	1	0.9	0.7
		13.3-28.5		0.95	0.85	0.7	1	1	0.8
	816-824	4.4-11.7		0.7	0.65	0.5	0.9	0.8	0.65
		13.7-27.6		0.9	0.75	0.65	0.95	0.85	0.75

size		i	n1					
			0-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}
			M1-M2	M3-M6			M4-M5		
RXO2 RXV2	**802-806**	19.4-124	1	1	1	1	1	1	1
	808-814	19.1-41.4		0.95	0.85	0.7	0.85	0.75	0.6
		43.6-123		1	0.9	0.75	0.9	0.8	0.65
	816-820	19.3-39.3		0.85	0.75	0.6	0.7	0.65	0.5
		44.1-124		0.9	0.8	0.65	0.75	0.7	0.55
	822-828	19.4-40		0.75	0.7	0.55	0.7	0.6	0.5
		42.2-132		0.85	0.75	0.6	0.7	0.65	0.5

size		i	n1					
			0-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}	750-1250	1251-1750	1751-n_{1max}
			M1-M2	M3-M6			M4-M5		
RXO3 RXV3	**802-806**	110-700	1	1	1	1	1	1	1
	808-814	110-231		0.95	0.85	0.7	0.9	0.8	0.65
		243-700		1	1	0.8	1	0.9	0.75
	816-820	109-257		0.9	0.8	0.65	0.85	0.75	0.6
		264-697		1	0.9	0.75	0.95	0.85	0.7
	822-832	108-253		0.85	0.75	0.6	0.75	0.7	0.55
		268-731		0.95	0.85	0.7	0.9	0.8	0.65

N.B. I valori di n_{1max} sono riportati al punto 5 (Verifiche).

NOTE n_{1max} values are listed at point 5 (Verification).

Примечание: значения n_{1max} указаны в пункте 5 (Проверка)

fa

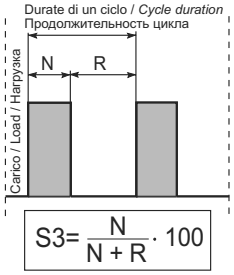
Fattore correttivo dell'altitudine
Altitude factor
Фактор геодезической высоты

	m	0	750	1500	2250	3000
fa	1	0.95	0.9	0.85	0.81	

fd

Fattore correttivo del tempo di lavoro
Operation time factor
Фактор продолжительности включения

S3%	**fd**
100	1
80	1.05
60	1.15
40	1.35
20	1.8



$$S3 = \frac{N}{N+R} \cdot 100$$

fp

Fattore correttivo della temperatura ambiente.

Ambient temperature factor.

Фактор температуры окружающей среды.

Temperatura ambiente *Ambient temperature* Umgebungstemperatur	50 °C	40 °C	30 °C	20 °C	10 °C	0 °C
fp	0.63	0.75	0.87	1	1.12	1.25

ff

Il fattore correttivo ff della potenza termica che tiene conto dell'effetto refrigerante della ventola assume in accordo con le norme AGMA 6010.E88 i valori riportati nella tabella 8. L'impiego и limitato alle velocita maggiori o uguali a 700 min^{-1}.

Cooling fan factors ff reported in table 8 are in accordance with AGMA 6010. E88 and can be used directly to adjust thermal power to reflect the use of a cooling fan. These factors must only be used for speeds equal to 700 rpm and higher.

Фактор охлаждения ff указан в табл.8 и в соответствии с AGMA 6010.E88 может быть использован для корректировки термической мощности, для отражения использования систем охлаждения
Эти факторы должны использоваться при скорости на входе 700об\мин и выше.

Tipo / *Type*/ Тип	Tipo ventola / *Fan type* /Вентилятор	Note / *Notes* / Заметки	ff
RXO **RXV**	VE	—	1.7

N.B. La Ventola и applicabile solo RXO1 e RXO2
NOTE: The fan is available onlyvfor RXO1 Aand RXO2
HINWEIS: Вентиляторы доступны лишь для RXO1 и RXO2

Pta [kW]

Potenza termica addizionale / *Additional thermal power* / Дополнительная термическая мощность

Raffreddamento con scambiatore acqua-olio (Tacqua=15°C) *Cooling by water-oil exchanger (Twater=15°C)* Водно-маслянный радиатор (Тводы =15°C)		
Gruppo *Size* Габарит	**RXO1** **RXV1**	**RXO2** **RXV2**
1	68	45
2	69-116	46 - 78
3	117-175	79 - 116
4	176-532	117 - 355
5	533-1021	356 - 680

Raffreddamento con scambiatore aria-olio (Taria=20°C) *Cooling by air-oil exchanger (Tair=20°C)* Воздушно-маслянный радиатор (Твоздуха=20°C)		
Gruppo *Size* Габарит	**RXO1** **RXV1**	**RXO2** **RXV2**
1	113	75
2	114-212	76 - 140
3	213-445	141 - 298
4	446-578	299 - 386
5	579-1021	387 - 680

fw

Coefficiente relativo alla temperatura dell'acqua
Water temperature factor
Коэффициент температуры воды

Twater	15°C	20° C	25° C	30° C
fw	1	0,85	0,7	0,6

fc

Coefficiente relativo alla temperatura dell'aria
Air temperature factor
Коэффициент температуры воздуха

Tair	15° C	20° C	25° C	30° C	35° C	40° C
fc	1,12	1	0,88	0,75	0,65	0,5

8) Compatibilita esecuzione grafica e forma costruttiva.
A seguito una tabella che riassume la compatibilita tra esecuzione grafica, estremita di entrata ed uscita, ventola e antiretro.

8) Ensure that shaft arrangement and design configuration are compatible.
The following table provides an overview of available options in terms of shaft arrangements, input and output configurations, fan and backstop, and their compatibility.

8) Убедитесь в совместимости выбранного типа редуктора и вариантов сборки валов. В следующей таблице показаны различные вариации исполнений валов, входные и выходные конфигурации, вентиляторы и упоры, и их совместимость.

RX01

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ : A - AS

A = N e / *and*/ und D B = FD / *and*/ und Fn		Antiretro/ *Backstop*/Антиреверс		
		—	ARS	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE	A+B		A+B
	PAM			

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ : B - BS

A = N / *and*/ und D B = FD / *and*/ und Fn		Antiretro/ *Backstop*/Антиреверс		
		—	ARS	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE	A+B	A+B	
	PAM			

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ : ABU - ABUS

A = N / *and*/ und D B = FD / *and*/ und Fn		Antiretro / *Backstop*/Антиреверс		
		—	ARS	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE	A+B	A	A
	PAM			

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ C1 - C2

		Antiretro / *Backstop*/Антиреверс		
		—	ARS	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE			
	PAM			

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ : C1D - C2D

		Antiretro / *Backstop*/Антиреверс		
		—	ARS	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE			
	PAM			

ESECUZIONI GRAFICHE / *SHAFT ARRANGEMENTS* / РАСПОЛОЖЕНИЕ ВАЛОВ : C1S - C2S

		Antiretro / *Backstop*/Антиреверс		
		—	AR	ARD
ENTRATA *INPUT* ВХОДНОЙ	ECE			
	PAM			

1.5 Designazione

1.5 Designation

1.5 Маркировка

	[1*]	[2*]	[3*]	[4*]	[5*]	[6*]	[7*]	[8*]	[9*]	[10*]	[11*]	[12*]	[13*]
RX	**O**	**2**	**802**	**ABU**	**10**	**ECE**	**VE**	**ARSB**	**—**	**N**	**M1**		**ES**
Macchina *Range* Тип	Posizione assi *Centreline orientation* Расположение осей	N° coppie cil. *Pairs of cyl.* Anz. # Ступеней	Grandezza *Size* Габарит	Esecuzione grafica *Shaft arrangement* Расположение валов	I_n	Estremita entrata *Input configuration* Входная конфигурация	Ventole raffred-damento *Cooling fans* Вентилятор	Antiretro *Backstop* Антиреверс	Materiale carcassa *Housing material* Материал корпуса	Estremita uscita *Output configuration* Выходная конфигурация	posizione di montaggio *Mounting position* Монтажное положение	Opzioni *Options* Опции	
RX	**O** **V**	**1** **2** **3** **4**	**802** **...** **832**	**A-B-AS-BS** **ABU-ABUS** **C1-C2** **C1D-C1S** **C2D-C2S**		**ECE** **PAM..** **PAM..G** **ECES** **PAM..S** **ECE/ECE** **ECE/PAM...** **PAM.../ECE** **PAM.../PAM...**	**VE**	**ARSB** **ARSN** **ARDB** **ARDN**	**—** **A** **GS**	**N** **C** **UB** **B** **FD** **Fn** **D**	**M1** **M2** **M3** **M4** **M5** **M6**		

Designazione motore elettrico

Se и richiesto un motoriduttore completo di motore и necessario riportare la designazione di quest' ultimo.
A tale proposito consultare il ns. catalogo dei motori elettrici Electronic Line.

Electric motor designation

For applications requiring a gearmotor, motor designation must be specified.
To this end, please refer to our Electronic Line electric motor catalogue.

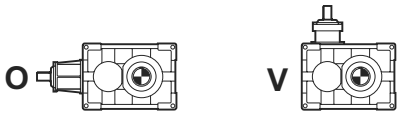
Обозначение электродвигателей

В случае исполнения мотор-редуктора должна быть указана маркировка мотора.
Для этого необходимо обратиться к каталогу электродвигателей.

[*1] Posizione assi

[*1] Centreline orientation

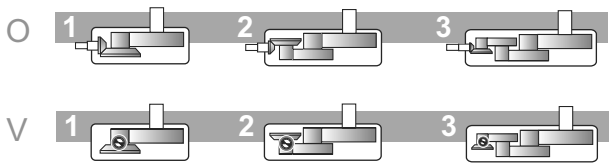
[*1] Расположение осей



[*2] N° stadi

[*2] No. of Reductions

[*2] № ступеней



[*4] Esecuzione grafica

(Vedi pagine dimensionali)

[*4] Shaft arrangement

(Please refer to dimension pages)

[*4] Расположение валов

(обратитесь к таблице размеров)

[*5] Rapporto di riduzione i

(Vedi tabelle prestazioni)

[*5] Reduction ratio i

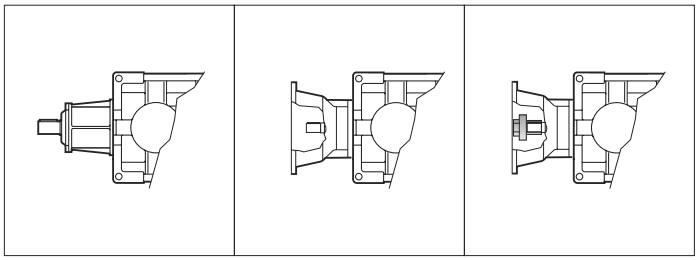
(See rating tables).

[*5] Передаточное число ir

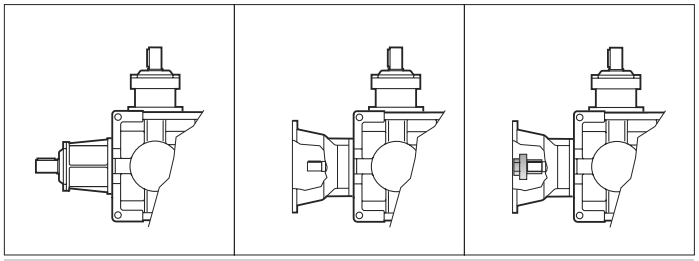
(См.тублицу)

[*6] Estremita entrata | ***[*6] Input configuration*** | **[*6] Входная конфигурация**

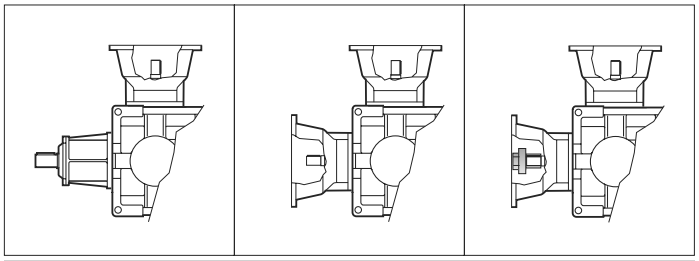
RXO



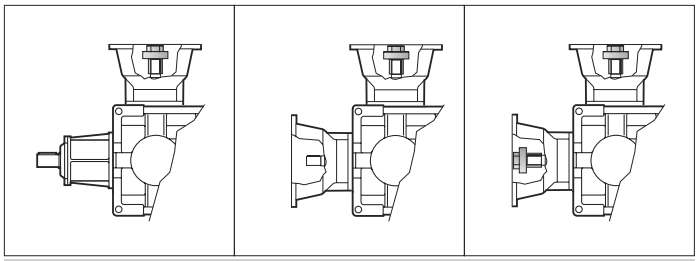
ECE	PAM...	PAM...G



ECE/ ECE	PAM.../ ECE	PAM...G / ECE

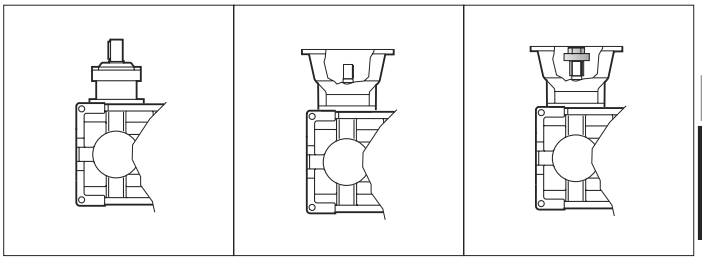


ECE / PAM...	PAM... / PAM...	PAM...G / PAM...

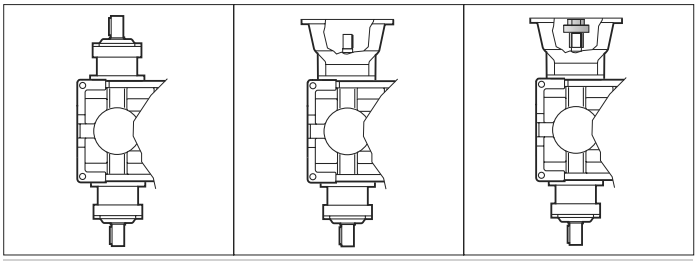


ECE / PAM...G	PAM... / PAM...G	PAM...G / PAM...G

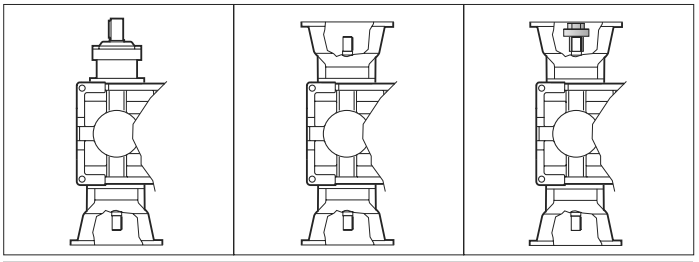
RXV



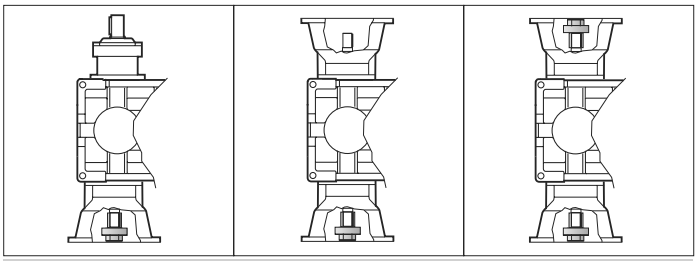
ECE	PAM...	PAM...G



ECE / ECE	PAM... / ECE	PAM...G / ECE



ECE / PAM....	PAM... / PAM....	PAM...G / PAM....

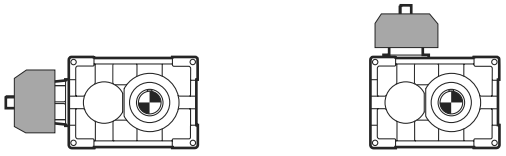


ECE / PAM...G	PAM... / PAM...G	PAM...G / PAM...G

ECE	Entrata con albero pieno	*Solid input shaft*	Цилиндрический вал
PAM..	Con campana senza giunto	*Motor bell without coupling*	Соединение с мотором без муфты
PAM..G	Con campana e giunto	*Motor bell and coupling*	Вал специального исполнения
ECES	Entrata con estremita speciale	*Special input shaft end*	Вал специального исполнения
PAM..S	Accoppiamento speciale	*Special coupling*	Специальная муфта

[*7] Ventole di raffreddamento | ***[*7] VCooling fans*** | **[*7] Вентиляторы**

(Fare riferimento al capitolo accessori G) | *(Please refer to accessories chapter G)* | (Пожалуйста, обратитесь к главе G)



VE

[*8] Antiretro

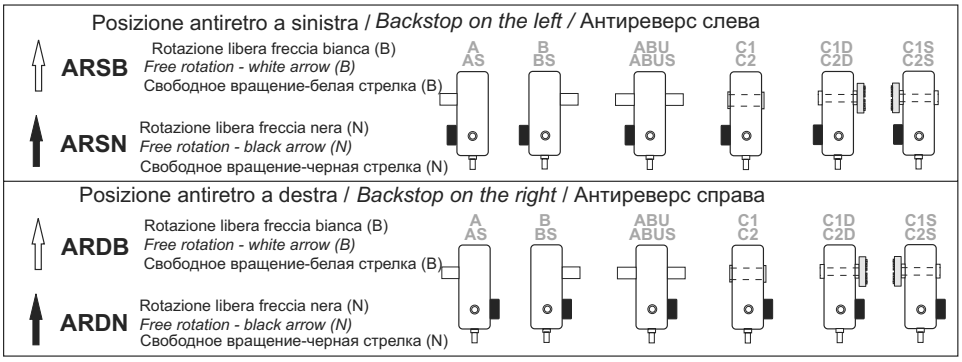
Fare riferimento al capitolo (sezione accessori)

[*8] Backstop

Please refer to relevant chapter (accessories section)

[*8] Антиреверс

Пожалуйста, обратитесь к соответствующей главе (Раздел Аксессуары)



[*9] Materiale carcassa

[*9] Housing material

[*9] Материал корпуса

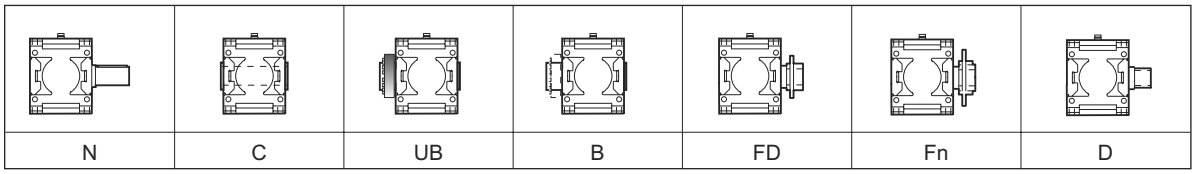
Materiale carcassa / *Housing material* / Материал корпуса		802	804	806	808	810	812	814	816	818	820	822	824	826	828	830	832
Acciaio / Steel /Сталь	**A**													*	*	**	**
Ghisa sferoidale / *Spheroidal cast iron*\ Чугун с шаровидным графитом	**GS**																
Ghisa meccanica / *Engineering cast iron*/ Легированный чугун	**—**																

* Non disponibile per RXO1 / *Not available on RXO1* / Не доступен на RXO1
** Non disponibile per RO1 e RXO2 / *Not available on RXO1 and RXO2* / Не доступно на RXO1 и RXO2

[*10] Estremita uscita

[*10] Output Configuration

[*10] Выходная конфигурация



Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Estremita entrata, uscita" (F).

Please read Section "Input and Output Configurations" (F) for more details.

Ознакомьтесь с главой “Конфигурации входных и выходных валов (F).

Altre opzioni uscita a richiesta

Other output options available on request

Другие варианты доступны по запросу

US	uscita speciale	*Special output*	Специальный
F..d	flangia in uscita a dx	*Output flange on right side*	Фланец справа
F..s	flangia in uscita a sx	*Output flange on left side*	Фланец слева
2F..	doppia flangia in uscita	*Double output flange*	Двойной выходной фланец
MX	Supportazione rinforzata in uscita per agitatori	*Heavy duty output bearing for agitator applications*	Усиленный выходной подшипник для мешалок
Tr	supportazione rinforzata in uscita x torri di raffreddamento	*Heavy duty output bearing for cooling tower applications*	Усиленный выходной подшипник для градирни
Ts	supportazione rinforzata in uscita speciale	*Special heavy duty output bearing*	Специальный усиленный выходной подшипник
SND *	supportazione flangiata in uscita a dx con albero pieno	*Flange bearing on the right at output end with solid shaft*	Фланцевый подшипник справа и выходной цилиндрический вал на конце
SNS *	supportazione flangiata in uscita a sx con albero pieno	*Flange bearing on the left at output end with solid shaft*	Фланцевый подшипник слева и выходной цилиндрический вал на конце
SCD *	supportazione flangiata in uscita a dx con albero cavo	*Flange bearing on the right at output end with hollow shaft*	Фланцевый подшипник справа и полый выходной вал
SCS *	supportazione flangiata in uscita a sx con albero cavo	*Flange bearing on the left at output end with hollow shaft*	Фланцевый подшипник слева и полый выходной вал
SUD *	supportazione flangiata in uscita con calettatore	*Flange bearing at output end with shrink disc*	Фланецевый подшипник со сжимным диском на конце
SUS *	supportazione flangiata in uscita con albero predisposto x calettatore	*Flange bearing at output end with shaft incorporating provisions for shrink disc*	Фланцевый подшипник с выходным валом под сжимной диск
SBD	Supportazione flangiata in uscita a destra con albero cavo e predisposto per calettatore	*Flange bearing on the right at output end with hollow shaft and provisions for shrink disc*	Фланцевый подшипник справа с полым валом и сжимным дискомна конце
SBS	Supportazione flangiata in uscita a sinistra con albero cavo e predisposto per calettatore	*Flange bearing on the left at output end with hollow shaft and provisions for shrink disc*	Фланцевый подшипник слева с полым валом и сжимным дискомна конце
nU	Riduttore con piщ alberi uscita	*Gear unit with several output shafts*	Редуктор с несколькими выходными валами
* solo per RXO2 - RXO3 / *Only available on RXO2 - RXO3* / не доступно для RXO2 - RXO3			

Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Accessori e opzioni" (G).

Please read Section "Accessories and options" (G) for more details.

Пожалуйста, прочитайте главу“Аксессуары и Опции” для большей информации (G).

[*11] Posizioni di montaggio

[*12] Opzioni disponibili

(vedi pag. G1)

[*13] Estremita supplementare

(vedi pag. G17

[*11] Mounting positions

[*12] Available options

(see page G1)

[*13] Additional Shaft Extension

(see page G17)

[*11] Монтажные положения

[*12] Доступные опции

(см. страницу G1)

[*13] Дополн. исполнения валов

(см. страницу G17)

1.6 Lubrificazione

Gli oli disponibili appartengono generalmente a tre grandi famiglie:
1) Oli minerali
2) Oli sintetici Poli-Alfa-Olefine
3) Oli sintetici Poli-Glicole

La scelta piщ appropriata и generalmente legata alle condizioni di impiego, riduttori non particolarmente caricati e con un ciclo di impiego discontinuo, senza escursioni termiche importanti, possono certamente essere lubrificati con olio minerale.
Nei casi di impiego gravoso, quando i riduttori saranno prevedibilmente caricati molto ed in modo continuativo, con conseguente prevedibile innalzamento della temperatura, и bene utilizzare lubrificanti sintetici tipo polialfaolefine (PAO).
Gli oli di tipo poliglicole (PG) sono da utilizzare strettamente nel caso di applicazioni con forti strisciamenti fra i contatti, ad esempio nelle viti senza fine. Debbono essere impiegati con grande attenzione poichй non sono compatibili con gli altri oli e sono invece completamente miscibili con l'acqua. Questo fenomeno и particolarmente pericoloso poichй non si nota, ma deprime velocemente le caratteristiche lubrificanti dell'olio.
Oltre a questi gia menzionati, ricordiamo che esistono gli oli per l'industria alimentare. Questi trovano specifico impiego nell'industria alimentare in quanto sono prodotti speciali non nocivi alla salute.
Vari produttori forniscono oli appartenenti a tutte le famiglie con caratteristiche molto simili. Piщ avanti proponiamo una tabella comparativa.

1.6 Lubrication

Available oils are typically grouped into three major classes:
1) Mineral oils
2) Poly-Alpha-Olefin synthetic oils
3) Polyglycol synthetic oils

Oil is normally selected in accordance with environmental and operating conditions. Mineral oil is the appropriate choice for moderate load, non-continuous duty applications free from temperature extremes.
In severe applications, where gear units are to operate under heavy loads in continuous duty and high temperatures are expected, synthetic Poly-Alpha-Olefin oils (PAO) are the preferred choice.
Polyglycol oils (PG) should only be used in applications involving high sliding friction, as is the case with worm shafts. These particular oils should be used with great care, as they are not compatible with other oils, but are totally mixable with water. The oil mixed with water cannot be told from uncontamined oil, but will degrade very rapidly.
In addition to the oils mentioned above, there are food-grade oils.
These are special oils harmless to human health for use in the food industry.
Oils with similar characteristics are available from a number of manufacturers. A comparative overview table is provided at the next pages.

1.6 Смазка

Используемые масла делятся на три группы:
1) Минеральные масла
2) Поли-Альфа-Олефиновые синтетические масла
3) Полигликолевые синтетические масла
Масла обычно выбираются в соответствии с условиями окружающей среды и условиями эксплуатации.
Минеральные масла подходят для умеренных, периодических нагрузок, без экстремальных температурных значений.
В суровых условиях, когда редукторы работают в условиях тяжелых нагрузок в постоянном режиме и при высоких температурах синтетические Поли-Альфа-Олефиновые масла(ПАО) являются предпочтительными.
Полигликолевые масла (ПГ) должны использоваться только в устройствах, связанных с высоким уровнем трения скольжения, как в случае с червячным валом. Это особое масло должно использоваться с особой осторожностью, потому что оно не совместимо с другими маслами и полностью смешивается с водой. Смесь масла и воды нельзя отличить от чистого масла, но свойства данной смеси заметно ухудшаются.
В дополнение к маслам упомянутым выше есть “пищевой” класс масел. Эти масла безвредны для человеческого организма и могут быть использованы в пищевой промышленности. Масла со схожими характеристиками доступны у большого числа производителей.
Сравнительные таблицы находятся на следующих страницах.

Входная скорость n_1 (min $^{-1}$)	*Потребляемая мощность* (kW)	*Система смазки*	Вязкость ISO VG at 40° (cSt)	
			I < 10	i < 10
2000 < n1 5000	P < 7.5	*Forced or Oil splash*	68	68
	7.5P22		68	150
	P > 22		150	220
1000 < n1 2000	P < 7.5	*Forced or Oil splash*	68	150
	7.5P37		150	220
	P > 37		220	320
300 < n1 1000	P < 15	*Forced Oil splash*	68	150
			150	220
	15P55	*Forced Oil splash*	150	220
			220	320
	P > 55	*Forced Oil splash*	220	320
			320	460
50 < n1 300	P < 22	*Forced Oil splash*	150	220
			220	320
	22P75	*Forced Oil splash*	220	320
			320	460
	P > 75	*Forced Oil splash*	320	460
			460	680

Frequenza cambi olio
Oil change intervals [H]
Интервалы смены масла [час]

Tipo olio *Oil type* Тип масла	Temperatura olio *Oil temperature* Температура масла		
	65°C	80°C	90°C
Minerale *Mineral* Минеральное	8000	3000	1000
Sintetico *Synthetic* Синтетическое	20000	15000	9000

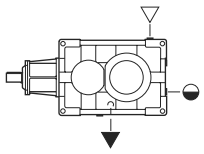
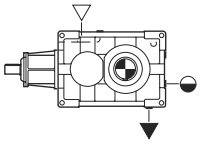
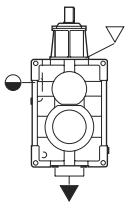
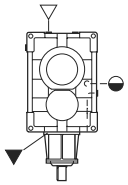
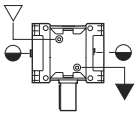
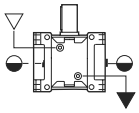
Manufacturer Производитель	Oli Minerali *Mineral oils* Минеральное			Oli Sintetici Polialfaolefine (PAO) *Poly-Alpha-Olefin synthetic oils (PAO)* Поли-Альфо-Олефиновые масла(ПАО)			Oli Sintetici Poliglicoli (PG) *Polyglycol synthetic oils(PG)* Полигликолевые масла(ПГ)		
	ISO VG	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**	**ISO VG**
	150	**220**	**320**	**150**	**220**	**320**	**150**	**220**	**320**
AGIP	Blasia 150	Blasia 220	Blasia 320	-	Blasia SX 220	Blasia SX 320	Blasia S 150	Blasia S 220	Blasia S 320
ARAL	Degol BG 150 Plus	Degol BG 220 Plus	Degol BG 320 Plus	Degol PAS 150	Degol PAS 220	Degol PAS 320	Degol GS 150	Degol GS 220	Degol GS 320
BP	Energol GR-XP 150	Energol GR-XP 220	Energol GR-XP 320	Enersyn EPX 150	Enersyn EPX 220	Enersyn EPX 320	Enersyn SG 150	Enersyn SG-XP 220	Enersyn SG-XP 320
CASTROL	Alpha SP 150	Alpha SP 220	AlphaSP 320	Alphasyn EP 150	Alphasyn EP 220	Alphasyn EP 320	Alphasyn PG 150	Alphasyn PG 220	Alphasyn PG 320
CHEVRON	Ultra Gear 150	Ultra Gear 220	Ultra Gear 320	Tegra Synthetic Gear 150	Tegra Synthetic Gear 220	Tegra Synthetic Gear 320	HiPerSYN 150	HiPerSYN 220	HiPerSYN 320
ESSO	Spartan EP 150	Spartan EP 220	Spartan EP 320	Spartan S EP 150	Spartan S EP 220	Spartan S EP 320	Glycolube 150	Glycolube 220	Glycolube 320
KLЬBER	Klьberoil GEM 1-150	Klьberoil GEM 1-220	Klьberoil GEM 1-320	Klьbersynth EG 4-150	Klьbersynth EG 4-220	Klьbersynth EG 4-320	Klьbersynth GH 6-150	Klьbersynth GH 6-220	Klьbersynth GH 6-320
MOBIL	Mobilgear XMP 150	Mobilgear XMP 220	Mobilgear XMP 320	Mobilgear SHC XMP 150	Mobilgear SHC XMP 220	Mobilgear SHC XMP 320	Glygoyle 22	Glygoyle 30	Glygoyle HE320
MOLIKOTE	L-0115	L-0122	L-0132	L-1115	L-1122	L-1132	-	-	-
OPTIMOL	Optigear BM 150	Optigear BM 220	Optigear BM 320	Optigear Synthetic A 150	Optigear Synthetic A 220	Optigear Synthetic A 320	Optiflex A 150	Optiflex A 220	Optiflex A 320
Q8	Goya 150	Goya 220	Goya 320	El Greco 150	El Greco 220	El Greco 320	Gade 150	Gade 220	Gade 320
SHELL	Omala 150	Omala 220	Omala 320	Omala HD 150	Omala HD 220	Omala HD 320	Tivela S 150	Tivela S 220	Tivela S 320
TEXACO	Meropa 150	Meropa 220	Meropa 320	Pinnacle EP 150	Pinnacle EP 220	Pinnacle EP 320	-	Synlube CLP 220	Synlube CLP 320
TOTAL	Carter EP 150	Carter EP 220	Carter EP 320	Carter SH 150	Carter SH 220	Carter SH 320	Carter SY 150	Carter SY 220	Carter SY 320
TRIBOL	1100/150	1100/220	1100/320	1510/150	1510/220	1510/320	800\150	800\220	800\320

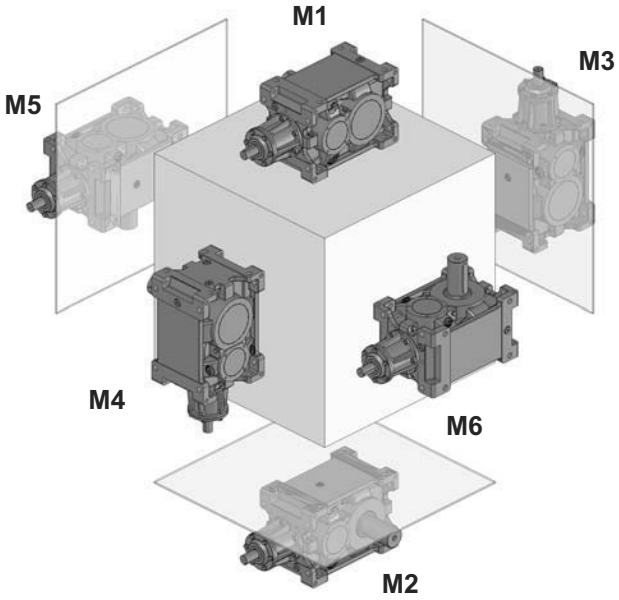
Lubrificanti sintetici per uso alimentare / *Food-grade synthetic lubricants* / Синтетические масла для пищевой промышленности

AGIP				Rocol Foodlube Hi-Torque 150	—	Rocol Foodlube Hi-Torque 320			
ESSO				—	Gear Oil FM 220	—			
KLЬBER				Klьberoil 4 UH1 N 150	Klьberoil 4 UH1 N 220	Klьberoil 4 UH1 N 320			
MOBIL				DTE FM 150	DTE FM 220	DTE FM 320			
SHELL				Cassida Fluid GL 150	Cassida Fluid GL 220	Cassida Fluid GL 320			

Posizioni di montaggio | ***Mounting positions*** | **Монтажные положения**

RXO

		
M1	**M2**	**M3**
		
M4	**M5**	**M6**

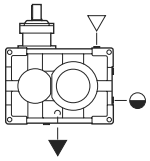
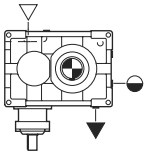
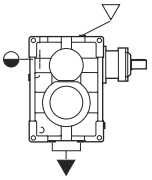
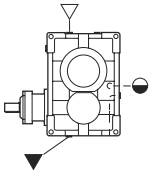
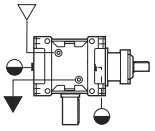
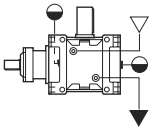


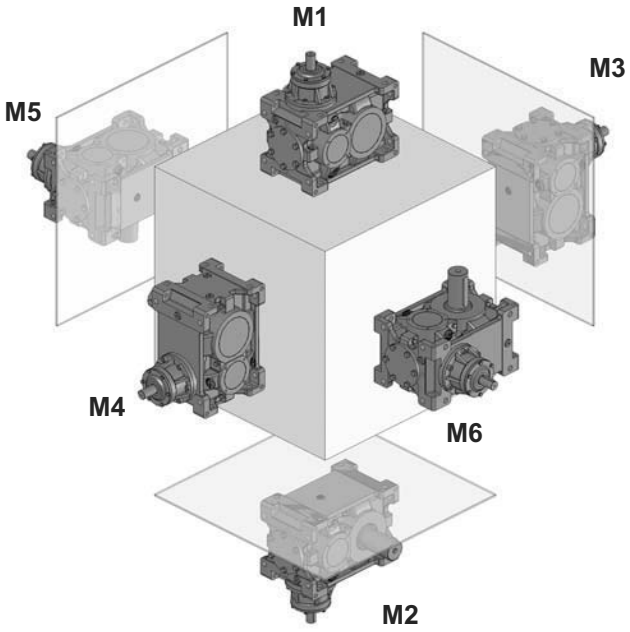
L'esecuzione grafica rappresentata и la A.
Per le altre esecuzioni grafiche vedere sezione POSIZIONI MONTAGGIO.

The noted version is A.
To see further alternatives please refer to section MOUNTING POSITIONS.

Указана сборка A
Чтобы увидеть остальные обратитесь к главе "МОНТАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ".

RXV

		
M1	**M2**	**M3**
		
M4	**M5**	**M6**



L'esecuzione grafica rappresentata и la A.
Per le altre esecuzioni grafiche vedere sezione POSIZIONI MONTAGGIO.

The noted version is A.
To see further alternatives please refer to section MOUNTING POSITIONS.

Указана сборка A
Чтобы увидеть остальные обратитесь к главе "МОНТАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ".

▽ Carico / *Filler plug* / Заливная пробка
▼ Livello / *Level plug* / Сливная пробка
◒ Scarico / *Drain plug* / Пробка уровня

		Quantita di lubrificante / *Lubricant Quantity* / Количество масла (l)														
		802	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**
RXO1 RXV1	M1 - M2	2.5	3.5	4.9	6.9	9.6	13	19	26	37	52	72	—	—	—	—
	M3	3.8	5.3	7.5	11	15	21	30	42	61	85	115	—	—	—	—
	M4	3.5	4.9	7	9.8	14	22	28	40	56	78	111	—	—	—	—
	M5 - M6	3.6	5	7.1	10	14	20	29	40	57	79	110	—	—	—	—
RXO2 RXV2	M1 - M2	3.3	4.7	6.5	9	13	18	25	35	49	69	96	135	189	—	—
	M3	6.1	8.6	12	17	24	34	48	68	95	133	187	263	370	—	—
	M4	5.1	7.2	10	15	20	29	40	56	80	114	164	228	320	—	—
	M5 - M6	4.6	6.5	9.4	13	18	25	35	50	70	99	139	196	275	—	—
RXO3 RXV3	M1 - M2	3.9	5.5	7.6	11	15	21	29	41	58	81	113	158	221	310	433
	M3	8.1	11	15	22	32	44	62	87	125	175	246	345	485	682	950
	M4	6.6	9.2	13	18	26	36	50	71	102	144	201	285	400	561	789
	M5 - M6	5.1	7.3	10	14	20	28	40	56	79	111	156	218	306	430	604

Le quantita di olio sono approssimative; per una corretta lubrificazione occorre fare riferimento al livello segnato sul riduttore.
ATTENZIONE
Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.

Oil quantities listed in the table are approximate; to ensure correct lubrication, please refer to the level mark on the gear unit.
WARNING
Any plug arrangements other than that indicated in the table must be agreed upon.

Количество масла, указанное в таблице, приблизительное; чтобы гарантировать требуемое количества масла ориентируйтесь по показателю уровня
ВНИМАНИЕ
Любые расположения пробок не отмеченные в таблице, должны быть согласованы.

Lubrificazione cuscinetti superiori

La lubrificazione forzata dei cuscinetti superiori viene associata alla lubrificazione forzata degli ingranaggi nel caso quest'ultima sia necessaria.

Upper bearing lubrication

Forced lubrication for upper bearings is normally associated with forced lubrication for the gears, where necessary.

Смазка верхних подшипников

Принудительная смазка верхних подшипников может ничем не отличаться от принудительной смазки шестерни, при необходимости.

Pos. Mont. / *Mntg. Pos.* / Монтажные положения M5 - M6

	n_1 [min^{-1}]	Grandezza / *Size*/ Габарит											
		802-810	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**	**832**
RXO3 RXV3	0 - n_{1max}	G							LFM3			LFM4	
RXO2 RXV2	1751 - n_{1max}	G		LFM2		LFM2			LFM3			LFM4	
	1000 - 1750	G											
	0 - 999	G						LFM2					
RXO1 RXV1	1751 - n_{1max}	G		LFM2		LFM2			LFM3				
	1000 - 1750												
	0 - 999	G											

Pos. Mont. / *Mntg. Pos.* / Монтажные положения M3 - M4

	n_1 [min^{-1}]	Grandezza / *Size*/ Габарит												
		802-808	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**	**832**
RXO1 RXV1	1751 - n_{1max}	G	LFM1			LFM2								
	1000 - 1750	G	G		LFM1		LFM2							
	0 - 999	G	G											
RXO2 RXV2	1751 - n_{1max}	G	G		LFM1				LFM2					
	1000 - 1750	G	G				LFM1							
	0 - 999	G	G					LFM1					LFM3	
RXO3 RXV3	0 - n_{1max}	G	G						LFM2				LFM3	

I valori di n_{1max} sono riportati nel paragrafo Verifiche, punto 5.

n_{1max} values are listed at paragraph Verification, point 5.

Значения n_{1max} указаны в главе "Проверка", Пункт 5.

	l/min	Motor	P (kW)	A
LFM1	0.5	71A4	0.25	172
LFM2	5			
LFM2				
LFM3	10	80A4	0.55	197
LFM4	20	80B4	0.75	
LFM5	30	90S4	1.1	214

LFM..: Motopompa (vedi sezione G accessori e opzioni).

LFM..: Motor pump (see Section Accessories and Options G).

LFM..: Электронасос
(См. параграф G “Аксессуары и Опции”)

1.7 Verifica carichi radiali e assiali

Qualora il collegamento tra riduttore e macchina motrice o operatrice sia effettuato con mezzi che generano carichi radiali sull'estremita d'albero veloce o lento, occorre fare le seguenti verifiche.

Calcolo Fr_2' e Fr_1'

I carichi massimi Fr_1 e Fr_2 sono calcolati con Fs=1 ed a una distanza dalla battuta dell'albero di 0.5 S se albero veloce o 0.5 R se albero lento.

Tali valori sono riportati nelle tabelle delle prestazioni.
Per distanze variabili tra 0 e una distanza "X" bisogna utilizzare le tabelle seguenti:

Fr_2 con coefficiente A.
Fr_2 con coefficiente C nel caso di flange FD.

F_{r1} con coefficiente B.

1.7 Overhung and thrust load verification

When a gear unit is connected to prime mover or driven machine using overhung drive members that place a radial load on input or output shaft end, check the following loads.

Fr_2' e Fr_1' calculation

Load capacity ratings Fr_1 and Fr_2 consider a service factor Fs=1 and load location at a distance from shaft shoulder of 0.5 S for input shafts or 0.5 R for output shafts.

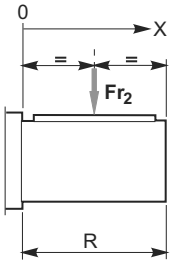
These values are reported in the rating tables.
Where load is applied at a distance from shoulder between 0 and an "X" distance, refer to the following tables:
Fr_2 with load location factor A.
Fr_2 with load location factor C if an FD flange is used.
Fr_1 with load location factor B.

1.7 Проверка нагрузок на валы

Когда редуктор присоединён к первичному двигателю или движущей машине с применением передающих устройств, создающих радиальную нагрузку на входной или выходной вал, то проверьте следующие нагрузки.

Расчеты Fr2' и Fr1'

Определение допустимой нагрузки Fr1 и Fr2 основано на сервис факторе Fs=1, месте нагрузки на расстоянии от плеча вала 0.5S для входного вала или 0.5R для выходного.
Эти значения находятся в таблице.
В тех случаях, когда нагрузка приложена между плечом 0 и "X", обратитесь к следующей таблице:
Fr2 с коэф. приложения нагрузки в "A".
Fr2 с коэф. приложения нагрузки в "C" если использован фланецFD.
Fr1 с коэф. приложения нагрузки в "B".



$$Fr_2' = Fr_2 \cdot \frac{A}{A \cdot X \cdot \frac{R}{2}}$$

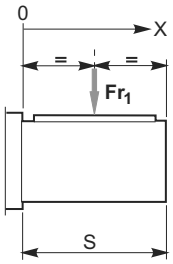
$$Fr'_2 = Fr_2 \,.\, C$$

solo per esecuzione FD
only for FD configuration
Только для конфигурации FD

Fr_2' [N]	Carico radiale ammissibile su albero uscita alla distanza X	*Permissible output shaft OHL at distance X*	Допустимая нагрузка выходного вала прил. на расстоянии X
Fr_2 [N]	Carico radiale ammissibile su albero uscita indicato a catalogo	*Output shaft OHL capacity as per catalogue rating*	Допустимая нагрузка выходного вала
X [mm]	Distanza dalla battuta dell'albero	*Distance from shaft shoulder*	Расстояние от плеча вала
R [mm]	Sporgenza dell'albero uscita	*Output shaft projection*	Длина вала
A	coefficiente da tabella	*Load location factor from table*	Коэф. места прилож. нагрузки из таблицы

Coefficienti correttivi del carico radiale di catalogo in uscita Fr_2 in funzione della distanza dalla battuta
Load location factors to adjust output OHL capacity rating Fr_2 based on distance from shoulder
Коэффициент местоположения радиальной нагрузки Fr основан на расстоянии от плеча вала до места приложения нагрузки.

	RXP															
	802	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**	**832**
A	99	109	124	137	156	175	200	225	236	261	294	331	385	405	447	507
C	1.32	1.35	1.39	1.46	1.49	1.43	1.32	1.32	1.33	1.35	1.32					



$$Fr_1' \quad Fr_1 \quad \frac{B}{B \;\; X \;\; \frac{S}{2}}$$

Fr_1' [N]	Carico radiale ammissibile su albero entrata alla distanza X	*Permissible input shaft OHL at distance X*	Допустимая нагрузка входного вала прил. на расстоянии X
Fr_1 [N]	Carico radiale ammissibile su albero entrata indicato a catalogo	*Input shaft OHL capacity as per catalogue rating*	Допустимая нагрузка входного вала
X [mm]	Distanza dalla battuta dell'albero	*Distance from shaft shoulder*	Расстояние от плеча вала
S [mm]	Sporgenza dell'albero entrata	*Input shaft projection*	Длина входного вала
B	coefficiente da tabella	*Load location factor from table*	Коэф. места прилож. нагрузки из таблицы

Coefficienti correttivi del carico radiale di catalogo in entrata Fr_1 in funzione della distanza dalla battuta
Load location factors to adjust input OHL capacity rating Fr_1 based on distance from shoulder
Коэффициент местоположения радиальной нагрузки Fr основан на расстоянии от плеча вала до места приложения нагрузки.

	Size	**802**	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**	**832**
B	**RXP2**	68	75	85	95	105	120	136	152	172	190	210	240	260	300		
	RXP3	87	98	110	121	142	155	173	195	212	240	271	305	344	387	435	484

Calcolo Fr

Per calcolare il carico Fr agente sull'albero lento diamo formule approssimate per alcune trasmissioni piщ comuni, per la determinazione del carico radiale su albero veloce o lento.

Fr calculation

Use the formula and the approximate factors for input or output overhung load determination referred to the most common drive members to calculate Fr load at output shaft.

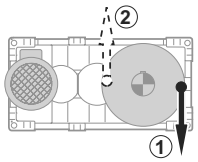
Расчет Fr

Чтобы рассчитать радиальную Fr нагрузку на входной и выходной валы используйте ниже приведённые формулы и коэффициенты.

$$Fr = k \cdot \frac{T}{d}$$

Fr [N]	Carico radiale approssimato *Approximate radial load* Радиальная нагрузка	**d** [mm]	Diametro pulegge, ruote *Pulley diameter, wheels* Диаметр шкива, колеса	**k**	Fattore di collegamento *Connection factor* Тип соединения	**T** [Nm]	Momento torcente *Torque* Момент

k =	7000	5000	3000	2120	2000
Trasmissioni *Drive member* Ведущий узел	Ruote di frizione (gomma su metallo) *Friction wheel drive (rubber on metal)* Трение колеса (резина по металлу)	Cinghie trapezoidali *Toothed belts* Клиновой ременный привод	Cinghie dentate *Toothed belths* Зубчатый ремень	Ingranaggi cilindrici *Spur gears* Цилиндрическая передача	Catene *Chain drives* Цепной привод



Nel caso di sollevamento con tamburo con tiro verso il basso и preferibile che la fune si avvolga dalla parte opposta al motore (1).
Nel caso piщ gravoso del precedente, con tiro verso l'alto, viceversa и preferibile che la fune si avvolga dal lato motore (2).

In lifting applications using winch drums in a downward pull direction, it is best for the rope to wrap on the side opposite to the motor (1).
In the more severe case of upward pull direction, the rope should wrap on motor side (2).

Если используется барабанная лебедка в низходящем направлении, то лучше всего обернуть тросом сторону противоположную мотору.(1)
В более тяжелых условиях, например, при поднятии, трос должен быть обернут на стороне мотора.(2)

Verifiche

Caso A)
Per carichi radiali minori di 0.25 Fr_1' o Fr_2' и necessario verificare soltanto che contemporaneamente al carico radiale sia presente un carico assiale non superiore a 0.2 volte Fr_1' o Fr_2';

Caso B)
Per carichi radiali maggiori di 0.25 Fr_1' o Fr_2';
1) Calcolo abbreviato: Fr (input)< Fr_1' e Fr (output) < Fr_2' e che contemporaneamente al carico radiale sia presente un carico assiale non superiore a 0.2 volte Fr_1' o Fr_2';
2) Calcolo completo per il quale occorre fornire i seguenti dati:
- momento torcente applicato o potenza applicata
- n_1 e n_2 (giri al minuto dell'albero veloce e dell'albero lento)
- carico radiale Fr (direzione, intensita, verso)

Verification

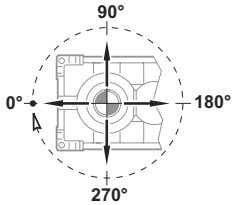
Case A)
For overhung loads lower than 0.25 Fr_1' or Fr_2', ensure that the thrust load applied simultaneously with OHL is not greater than 0.2 times Fr_1' or Fr_2';

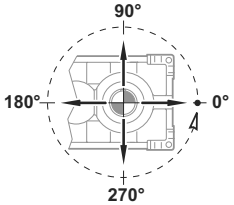
Case B)
For overhung loads greater than 0.25 Fr_1' or Fr_2';
1) Quick calculation method: Fr (input) < Fr_1' and Fr (output) < Fr_2' and thrust load applied simultaneously with OHL not greater than 0.2 times Fr_1' or Fr_2';
2) For the standard calculation method, the following information is required:
- applied torque or power
- n_1 and n_2' (input and output shaft rpm)
- overhung load Fr (orientation, amount of loading, direction)

Проверка

Вариант А)
Для радиальной нагрузки меньше, чем0,25 Fr1 ' или Fr2 ' убедитесь, что осевая нагрузка применяемая одновременно с радиальной не больше, чем Fr1' или Fr2' в 0.2 раза.

Вариант В)
Для рад. нагрузок больше, чем 0.25Fr1' или Fr2' 1) Быстрый метод расчета: Fr1(вход)< Fr2' и Fr1(на выход) < Fr2' и осевая нагрузка, применяемая одновременно с радиальной не больше, чем Fr1' или Fr2' в 0,2 раза.
2) Обычный метод расчета требует следующей информации:
- действующие нагрузки или мощность
- обороты входного и выходного вала
- радиальная нагрузка Fr (расположение, величина нагрузки, направление).

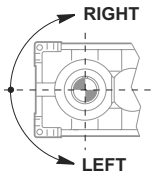


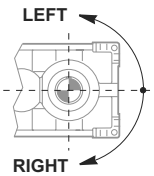


-senso di rotazione dell'albero

-direction of rotation of shaft

- Направление вращения вала





- grandezza e tipo del riduttore scelto
- tipo olio impiegato e sua viscosita
- esecuzione grafica assi:
- carico assiale presente Fa

- *size and type of selected gear unit*
- *oil type and viscosity*
- *shaft arrangement:*
- *actual thrust load Fa*

- Размер и тип выбранного редуктора
- Вязкость и тип масла
- Расположение вала
- Фактическая осевая нагрузка

Consultare il supporto Tecnico per la verifica.

Please contact our Engineering for a verification.

Пожалуйста, свяжитесь с нашими инженерами

1.8 Prestazioni riduttori RXO1 — *1.8 RXO1 gear unit ratings* — 1.8 Характеристики редукторов RXO1

n_1 min^{-1}	802					804					806				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**329**	40	1.1	10.2		**331**	58	1.6	13.6					
1000	**4.40**	227	33	1.3	2.9	**4.39**	228	45	1.8	3.6					
500		114	18.8	1.5			114	26	2.1						
1450		**278**	40	1.3	9.7		**294**	58	1.8	13.0		**294**	84	2.6	16.3
1000	**5.22**	192	32	1.5	3.0	**4.93**	203	47	2.1	3.8	**4.93**	203	65	2.9	4.6
500		96	19.0	1.8			101	27	2.4			101	37	3.3	
1450		**262**	40	1.4	9.1		**260**	60	2.1	12.2		**260**	83	2.9	15.3
1000	**5.54**	181	32	1.6	3.2	**5.57**	180	45	2.3	4.0	**5.57**	180	63	3.2	4.9
500		90	18.9	1.9			90	27	2.7			90	37	3.7	
1450		**232**	41	1.6	8.3		**244**	59	2.2	11.5		**244**	83	3.1	14.7
1000	**6.26**	160	32	1.8	3.3	**5.93**	169	46	2.5	4.2	**5.93**	169	63	3.4	5.1
500		80	17.6	2.0			84.3	26	2.8			84	36	3.9	
1450		**203**	40	1.8	9.6		**214**	59	2.5	12.9		**214**	83	3.5	16.2
1000	**7.13**	140	31	2.0	3.5	**6.77**	148	46	2.8	4.4	**6.77**	148	63	3.9	5.4
500		70	16.2	2.1			73.9	24	3.0			73.9	37	4.5	
1450		**190**	42	2.0	7.4		**200**	59	2.7	10.0		**200**	81	3.7	12.5
1000	**7.63**	131	30	2.1	3.6	**7.25**	138	46	3.0	4.6	**7.25**	138	64	4.2	5.6
500		66	15.1	2.1			69.0	24	3.1			69	35	4.6	
1450		**165**	40	2.2	7.0		**173**	59	3.1	8.3		**173**	82	4.3	9.5
1000	**8.81**	113	27	2.2	3.8	**8.39**	119	42	3.2	4.8	**8.39**	119	62	4.7	5.9
500		57	13.7	2.2			60	21	3.2			60	32	4.8	
1450		**152**	37	2.2	9.3		**148**	50	3.1	10.4		**148**	75	4.6	11.6
1000	**9.52**	105	25	2.2	3.9	**9.83**	102	36	3.2	5.0	**9.83**	102	53	4.7	6.1
500		53	12.7	2.2			51	18.5	3.3			51	27	4.8	
1450		**129**	30	2.1	10.3		**135**	43	2.9	11.9		**135**	64	4.3	13.5
1000	**11.2**	89	21	2.1	4.1	**10.7**	93	31	3.0	5.2	**10.7**	93	45	4.4	6.4
500		45	10.8	2.2			47	15.9	3.1			47	23	4.5	
1450		**109**	24	2.0	11.1		**115**	33	2.6	15.0		**115**	48	3.8	18.8
1000	**13.3**	75.4	17.4	2.1	4.2	**12.6**	79	23	2.6	5.4	**12.6**	79	34	3.9	7.1
500		37.7	9.1	2.2			40	11.8	2.7			40	17.4	4.0	
1450		**101**	25	2.2	12.1		**98**	32	3.0	16.4		**98**	48	4.4	20.6
1000	**14.3**	69.8	16.9	2.2	4.4	**14.8**	68	23	3.1	5.6	**14.8**	68	34	4.5	7.6
500		34.9	8.5	2.2			34	11.9	3.2			34	17.5	4.7	
1450		**86**	19.9	2.1	10.9		**90**	30	3.0	14.9		**90**	44	4.4	18.8
1000	**16.9**	59	13.7	2.1	4.5	**16.1**	62	21	3.0	6.2	**16.1**	62	31	4.5	7.1
500		30	7.2	2.2			31	10.9	3.2			31	15.7	4.6	
1450		**79**	16.4	1.9	10.4		**82**	25	2.8	14.3		**82**	36	4.0	18.1
1000	**18.5**	54	11.9	2.0	4.7	**17.6**	57	17.5	2.8	5.8	**17.6**	57	26	4.1	7.4
500		27	6.0	2.0			28	9.1	2.9			28	13.4	4.3	
1450		**72**	11.9	1.5	12.1		**70**	16.9	2.2	16.4		**70**	23	3.0	20.6
1000	**20.1**	50	8.2	1.5	4.8	**20.7**	48	11.7	2.2	6.0	**20.7**	48	16.5	3.1	7.6
500		25	4.4	1.6			24	6.1	2.3			24	8.5	3.2	
1450		**61**	12.1	1.8	13.6		**64**	17.0	2.4	18.2		**64**	23	3.3	22.7
1000	**23.7**	42	8.4	1.8	5.0	**22.6**	44	11.7	2.4	6.2	**22.6**	44	16.1	3.3	7.9
500		21	4.4	1.9			22	6.1	2.5			22	8.5	3.5	
1450		**56**	11.7	1.9	13.1		**59**	16.8	2.6	17.8		**59**	23	3.6	22.5
1000	**25.9**	39	8.5	2.0	5.1	**24.7**	40	12.0	2.7	6.4	**24.7**	40	16.5	3.7	8.1
500		19.3	4.3	2.0			20	6.2	2.8			20	8.5	3.8	
Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность (senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)															
	30					39					51				

1.8 Prestazioni riduttori RXO1 — *1.8 RXO1 gear unit ratings* — 1.8 Характеристики редукторов RXO1

n_1 min^{-1}	808					810					812				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**331**	116	3.2	22.9		**331**	149	4.1	28.6		**324**	196	5.5	35.0
1000	**4.39**	228	88	3.5	6.6	**4.39**	228	105	4.2	7.9	**4.48**	223	153	6.2	10.2
500		114	44	3.5			114	53	4.2			112	76	6.2	
1450		**294**	113	3.5	22.1		**294**	149	4.6	27.6		**288**	197	6.2	33.7
1000	**4.93**	203	89	4.0	6.8	**4.93**	203	105	4.7	8.3	**5.03**	199	153	7.0	10.5
500		101	45	4.0			101	52	4.7			99	77	7.0	
1450		**260**	115	4.0	20.9		**260**	149	5.2	26.3		**256**	197	7.0	32.1
1000	**5.57**	180	88	4.5	7.1	**5.57**	180	105	5.3	8.6	**5.67**	176	153	7.9	10.9
500		90	44	4.5			90	52	5.3			88	77	7.9	
1450		**229**	116	4.6	20.3		**229**	149	5.9	25.4		**225**	198	8.0	30.0
1000	**6.33**	158	89	5.1	7.3	**6.33**	158	104	6.0	8.9	**6.44**	155	152	8.9	11.2
500		79	44	5.1			79	52	6.0			78	77	9.0	
1450		**200**	115	5.2	22.9		**200**	148	6.7	28.7		**211**	197	8.5	33.3
1000	**7.25**	138	88	5.8	7.6	**7.25**	138	105	6.9	9.2	**6.89**	145	152	9.5	11.6
500		69	44	5.8			69	52	6.9			73	77	9.6	
1450		**186**	115	5.6	18.9		186	148	7.2	23.9		**183**	198	9.8	26.4
1000	**7.79**	128	89	6.3	7.8	**7.79**	128	105	7.4	9.6	**7.92**	126	153	11.0	11.9
500		64	45	6.3			64	52	7.4			63	76	11.0	
1450		**160**	115	6.5	15.8		**173**	148	7.8	20.1		**170**	198	10.6	23.0
1000	**9.06**	110	81	6.7	8.1	**8.39**	119	105	8.0	9.9	**8.53**	117	152	11.8	12.3
500		55	41	6.7			60	53	8.0			59	77	11.9	
1450		**148**	106	6.5	17.5		**148**	146	9.0	22.6		**145**	199	12.4	27.3
1000	**9.83**	102	75	6.7	8.3	**9.83**	102	103	9.2	10.2	**9.99**	100	144	13.1	12.6
500		51	38	6.8			51	52	9.3			50	73	13.3	
1450		**135**	91	6.1	19.5		**135**	125	8.4	25.3		**133**	176	12.0	28.1
1000	**10.7**	93	64	6.2	8.6	**10.7**	93	87	8.5	10.5	**10.9**	92	124	12.2	13.0
500		47	33	6.4			47	45	8.8			46	64	12.7	
1450		**124**	68	5.0	27.6		**124**	105	7.7	34.4		**122**	149	11.1	40.8
1000	**11.7**	85	48	5.1	8.8	**11.7**	85	74	7.9	10.9	**11.9**	84	105	11.3	13.3
500		43	25	5.3			43	39	8.2			42	54	11.7	
1450		**98**	68	6.3	29.3		**98**	93	8.6	36.4		**96**	133	12.5	41.9
1000	**14.8**	68	48	6.4	9.1	**14.8**	68	66	8.8	11.2	**15.0**	67	93	12.7	13.7
500		34	25	6.7			34	34	9.1			33	48	13.2	
1450		**90**	61	6.2	25.7		**90**	84	8.5	33.6		**89**	120	12.3	40.8
1000	**16.1**	62	43	6.3	9.3	**16.1**	62	59	8.7	11.5	**16.4**	61	84	12.5	14.0
500		31	23	6.6			31	31	9.0			31	43	12.9	
1450		**82**	53	5.8	27.0		**82**	72	7.9	32.7		**81**	101	11.3	39.6
1000	**17.6**	57	37	5.9	9.6	**17.6**	57	50	8.0	11.8	**17.9**	56	71	11.5	14.4
500		28	19.1	6.1			28	26	8.3			28	37	11.9	
1450		**70**	33	4.3	29.3		**70**	45	5.9	36.4		**69**	65	8.6	41.9
1000	**20.7**	48	23	4.4	9.8	**20.7**	48	32	6.1	12.2	**21.1**	47	45	8.7	14.7
500		24	11.9	4.5			24	16.7	6.3			24	24	9.0	
1450		**64**	33	4.7	31.6		**64**	46	6.5	39.1		**63**	65	9.3	47.4
1000	**22.6**	44	23	4.8	10.1	**22.6**	44	32	6.6	12.5	**23.0**	44	46	9.5	15.1
500		22	12.2	5.0			22	16.6	6.8			22	24	9.8	
1450		**59**	33	5.1	30.9		**59**	46	7.1	38.8		**58**	65	10.2	45.6
1000	**24.7**	40	23	5.2	10.3	**24.7**	40	32	7.2	12.8	**25.1**	40	46	10.4	15.4
500		20	12.0	5.4			20	16.7	7.5			20	23	10.7	
1450		**53**	32	5.4	29.3		**53**	43	7.4	36.4					
1000	**27.2**	37	22	5.5	10.6	**27.2**	37	30	7.5	13.1					
500		18	11.5	5.7			18	15.8	7.8						
Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность (senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)															
	66					82					104				

1.8 Prestazioni riduttori RXO1 — *1.8 RXO1 gear unit ratings* — 1.8 Характеристики редукторов RXO1

n_1 min^{-1}	814					816					818				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**329**	265	7.3	42.3		**331**	379	10.4	55.5					
1000	**4.40**	227	205	8.2	10.3	**4.39**	228	284	11.3	11.0					
500		114	109	8.7			114	142	11.3						
1450		**294**	266	8.2	41.0		**294**	376	11.6	53.9		**294**	502	15.5	68.1
1000	**4.93**	203	206	9.2	11.0	**4.93**	203	286	12.8	11.7	**4.93**	203	386	17.3	19.7
500		101	110	9.8			101	143	12.8			101	224	20.1	
1450		**262**	265	9.2	39.2		**260**	376	13.1	51.6		**260**	502	17.5	65.4
1000	**5.54**	181	205	10.3	11.6	**5.57**	180	285	14.4	12.5	**5.57**	180	386	19.5	20.5
500		90	109	11.0			90	142	14.4			89.8	223	22.6	
1450		**232**	265	10.4	36.9		**244**	377	14.0	50.2		**229**	502	19.9	63.6
1000	**6.26**	160	204	11.6	12.2	**5.93**	169	284	15.3	13.2	**6.33**	158	386	22.2	21.3
500		79.9	109	12.4			84	142	15.3			79	224	25.7	
1450		**203**	264	11.8	44.1		**214**	377	16.0	58.0		**214**	500	21.2	73.5
1000	**7.13**	140	204	13.2	12.8	**6.77**	148	284	17.5	14.0	**6.77**	148	386	23.7	22.1
500		70	110	14.2			74	142	17.5			74	224	27.5	
1450		**190**	266	12.7	38.7		**186**	377	18.4	50.6		**200**	500	22.7	64.2
1000	**7.63**	131	205	14.2	13.5	**7.79**	128	285	20.1	14.7	**7.25**	138	386	25.4	22.9
500		70	110	15.2			64	142	20.1			69	224	29.5	
1450		**165**	264	14.6	28.7		**160**	377	21.4	45.3		**173**	501	26.3	57.6
1000	**8.81**	113	205	16.4	14.1	**9.06**	110	284	23.4	15.5	**8.39**	119	386	29.4	23.7
500		57	109	17.5			55	142	23.4			59.6	224	34.1	
1450		**152**	265	15.8	32		**148**	377	23.2	36.1		**148**	501	30.8	45.4
1000	**9.52**	105	205	17.7		**9.83**	102	285	25.4	16.2	**9.83**	102	386	34.5	24.5
500		53	109	18.9			51	142	25.4			51	224	40.0	
1450		**129**	233	16.4	30.8		**135**	349	23.4	42.4		**135**	501	33.6	53.8
1000	**11.2**	89	164	16.7	15.3	**10.7**	93	246	23.9	17.0	**10.7**	93	359	34.9	25.3
500		45	85	17.3			47	127	24.7			47	186	36.1	
1450		**109**	183	15.2	44.4		**124**	294	21.6	62.0		**113**	360	29.1	75.5
1000	**13.3**	75	139	16.7	16.0	**11.7**	85	208	22.1	17.7	**12.9**	78	253	29.6	26.1
500		38	72	17.3			43	107	22.8			39	131	30.6	
1450		**101**	183	16.4	49.0		**106**	261	22.3	66.9		**98**	347	32.1	84.3
1000	**14.3**	70	138	17.9	16.6	**13.6**	73	197	24.4	18.5	**14.8**	68	267	35.9	26.9
500		35	69	17.9			37	102	25.3			34	140	37.5	
1450		**86**	159	16.8	45.2		**90**	237	23.9	58.2		**90**	346	34.9	73.9
1000	**16.9**	59	112	17.1	17.2	**16.1**	62	166	24.3	19.2	**16.1**	62	243	35.6	27.7
500		30	58	17.7			31	86	25.2			31	126	36.9	
1450		**79**	134	15.5	41.8		**82**	200	22.1	60.0		**82**	293	32.3	72.6
1000	**18.5**	54	94	15.8	18.8	**17.6**	57	141	22.5	20.0	**17.6**	57	206	32.9	28.5
500		27	49	16.3			28	73	23.3			28	107	34.1	
1450		**72**	96	12.1	49.0		**70**	137	17.8	66.9		**75**	244	29.7	84.3
1000	**20.1**	50	68	12.4	18.5	**20.7**	48	96	18.1	20.7	**19.4**	52	171	30.2	29.3
500		25	35	12.8			24	50	18.8			26	89	31.3	
1450		**61**	96	14.3	54.0		**64**	137	19.4	73.0		**64**	187	26.5	90.9
1000	**23.7**	42	68	14.6	19.1	**22.6**	44	96	19.7	21.5	**22.6**	44	132	27.0	30.1
500		21	35	15.1			22	50	20.4			22	68	28.0	
1450		**56**	96	15.6	54.3		**59**	137	21.2	71.1		**59**	187	29.0	90.1
1000	**25.9**	39	68	15.9	19.7	**24.7**	40	96	21.6	22.2	**24.7**	40	132	29.6	30.9
500		19.3	35	16.5			20	50	22.4			20	68	30.6	
1450		**51**	81	14.4	49.0		**53**	121	20.6	66.9		**53**	177	30.2	84.3
1000	**28.5**	35	57	14.7	20.3	**27.2**	37	85	21.0	23.0	**27.2**	37	124	30.7	31.7
500		17.6	29	15.2			18.4	44	21.7			18.4	64	31.8	
Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность (senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)															
	127					158					203				

1.8 Prestazioni riduttori RXO1 — *1.8 RXO1 gear unit ratings* — 1.8 Характеристики редукторов RXO1

n_1 min^{-1}	820					822					824				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**325**	690	19.3	95.1		**329**	1036	28.6	119.5		**317**	1926	55.1	
1000	**4.47**	224	532	21.6	28.0	**4.41**	227	799	32.0	37.4	**4.57**	219	1328	55.1	
500		112	318	25.8			113	466	37.3			109	664	55.1	
1450		**289**	690	21.7	92.9		**293**	980	30.4	118.0		**283**	1926	61.9	
1000	**5.02**	199	533	24.3	28.9	**4.95**	202	756	34.0	35.7	**5.13**	195	1328	61.9	
500		100	318	29.0			101	466	41.9			97	664	61.9	
1450		**256**	692	24.6	89.9		**259**	979	34.3	114.4		**250**	1927	69.9	
1000	**5.67**	176	534	27.5	29.7	**5.60**	179	756	38.4	36.8	**5.79**	173	1329	69.9	
500		88	318	32.8			89	466	47.4			86	664	69.9	
1450		**225**	691	27.9	85.9		**228**	981	39.1	109.4		**220**	1927	79.4	
1000	**6.45**	155	533	31.2	30.5	**6.36**	157	756	43.7	37.8	**6.58**	152	1329	79.4	
500		78	318	37.2			79	465	53.7			76	665	79.4	
1450		**196**	692	32.0	99.9		**199**	980	44.7	127.9		**206**	1926	84.8	
1000	**7.38**	135	532	35.7	31.3	**7.29**	137	756	50.0	38.9	**7.03**	142	1328	84.8	
500		68	318	42.6			69	465	61.6			71	664	84.8	
1450		**183**	690	34.3	88.4		**185**	979	48.0	114.2		**179**	1927	97.6	
1000	**7.93**	126	533	38.4	32.2	**7.83**	128	756	53.7	3939	**8.09**	124	1329	97.6	
500		63	318	45.8			64	465	66.1			62	665	97.6	
1450		**157**	692	40.0	80.0		**159**	978	55.8	104.3		**167**	1926	105	
1000	**9.23**	108	533	44.7	33.0	**9.11**	110	754	62.4	41.0	**8.71**	115	1328	105	
500		54	318	53.3			55	464	76.8			57	664	105	
1450		**145**	691	43.3	69.9		**147**	980	60.6	92.1		**142**	1926	123	
1000	**10.0**	100	532	48.4	33.8	**9.88**	101	755	67.7	42.0	**10.2**	98	1328	123	
500		50	318	57.8			51	464	83.3			49	664	123	
1450		**133**	691	47.2	78.4		**135**	975	65.7	102.8		**131**	1323	92.0	
1000	**10.9**	92	498	49.3	34.6	**10.8**	93	698	68.2	43.1	**11.1**	90	946	95.4	
500		46	258	51.1			46	361	70.6			45	490	98.8	
1450		**124**	484	35.5	110.5		**117**	650	50.6	139.8		**114**	888	71.0	
1000	**11.7**	85	373	39.7	35.5	**12.4**	80	500	56.5	44.1	**12.8**	78	685	79.4	
500		43	199	42.3			40	282	63.6			39	386	89.5	
1450		**106**	484	41.3	117.2		**100**	637	58.1	149.8		**97**	884	82.7	
1000	**13.6**	73	373	46.2	36.3	**14.6**	69	490	64.9	45.2	**14.9**	67	681	92.4	
500		37	199	49.2			34	281	74.5			33	386	105	
1450		**90**	484	48.8	104.5		**91**	678	67.4	137.0		**89**	959	97.7	
1000	**16.1**	62	344	50.3	37.1	**15.9**	63	482	69.5	46.2	**16.3**	61	676	99.9	
500		31	178	52.1			32	250	72.0			31	350	103	
1450		**82**	414	45.7	107.8		**83**	580	63.1	136.6		**81**	813	90.6	
1000	**17.6**	57	291	46.5	37.9	**17.4**	58	408	64.3	47.3	**17.8**	56	571	92.3	
500		28	151	48.2			29	211	66.5			28	295	95.5	
1450		**75**	345	41.9	117.2		**76**	484	57.9	149.8		**74**	677	83.1	
1000	**19.4**	52	242	42.7	38.8	**19.1**	52	340	59.0	48.3	**19.6**	51	476	84.6	
500		26	125	44.2			26	176	61.0			26	246	87.6	
1450		**64**	267	37.8	126.3		**64**	367	51.8	158.9		**63**	514	73.7	
1000	**22.6**	44	188	38.5	39.6	**22.5**	44	257	52.7	49.4	**22.9**	44	361	75.1	
500		22	97	39.9			22	133	54.6			22	187	77.7	
1450		**59**	267	41.4	123.4		**59**	366	56.6	157.4		**58**	513	80.6	
1000	**24.7**	40	188	42.2	40.4	**24.7**	40	258	57.7	50.4	**25.1**	40	361	82.1	
500		20	97	43.7			20	133	59.7			19.9	187	85.0	
1450		**53**	247	42.6	117.2		**53**	346	58.9	149.8		**53**	489	84.5	
1000	**27.2**	37	176	43.4	41.2	**27.2**	37	243	60.0	51.5	**27.6**	36	344	86.1	
500		18.4	91	44.9			18.4	126	62.1			18.4	178	89.1	
Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность (senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)															
	252					304					368				

1.9 Prestazioni riduttori RXO2 — *1.9 RXO2 gear unit ratings* — 1.9 Характеристики редукторов RXO2

n_1 min^{-1}	802					804					806				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**75**	27	3.2	12 / 1.8		**75**	39	4.6	16 / 2.0		**71**	56	7.0	21 / 3.1
1000	**19.4**	52	18.6	3.2		**19.4**	52	27	4.7		**20.5**	49	39	7.1	
500		26	9.3	3.2			26	13.6	4.7			24	20	7.4	
1450		**66**	24	3.2	12 / 1.8		**66**	34	4.6	16 / 2.0		**67**	52	7.0	20 / 3.1
1000	**21.9**	46	17.0	3.3		**21.9**	46	24	4.7		**21.8**	46	37	7.1	
500		23	8.7	3.4			23	12.6	4.9			23	19.1	7.4	
1450		**58**	22	3.3	12 / 1.9		**58**	31	4.7	15 / 2.2		**59**	46	7.0	19 / 3.2
1000	**24.9**	40	14.9	3.3		**24.9**	40	22	4.8		**24.6**	41	33	7.2	
500		20	7.7	3.4			20	11.1	4.9			20	16.9	7.4	
1450		**51**	18.9	3.3	12 / 1.9		**47**	25	4.7	15 / 2.2		**52**	41	7.1	19 / 3.2
1000	**28.5**	35	13.4	3.4		**30.6**	33	17.7	4.8		**28.0**	36	29	7.2	
500		17.6	6.9	3.5			16.4	9.2	5.0			17.9	15.1	7.5	
1450		**47**	17.6	3.3	11 / 2		**44**	23	4.7	15 / 2.2		**48**	39	7.1	19 / 3.4
1000	**30.6**	33	12.5	3.4		**32.9**	30	16.4	4.8		**30.0**	33	27	7.2	
500		16.3	6.4	3.5			15.2	8.5	5.0			16.7	14.1	7.5	
1450		**44**	16.3	3.3	11 / 2		**38**	20	4.8	15 / 2.3		**42**	34	7.2	19 / 3.4
1000	**32.9**	30	11.6	3.4		**38.5**	26	14.3	4.9		**34.6**	29	24	7.3	
500		15.2	6.0	3.5			13.0	7.3	5.0			14.4	12.3	7.6	
1450		**38**	13.9	3.3	11 / 2.1		**35**	18.7	4.8	15 / 2.3		**39**	31	7.2	19 / 3.6
1000	**38.6**	26	9.9	3.4		**41.9**	24	13.1	4.9		**37.4**	27	22	7.3	
500		13.0	5.1	3.5			11.9	6.7	5.0			13.4	11.4	7.6	
1450		**32**	12.1	3.4	11 / 2.1		**32**	17.1	4.8	15 / 2.3		**33**	27	7.2	19 / 3.6
1000	**46.0**	22	8.3	3.4		**45.9**	22	12.0	4.9		**44.1**	23	18.9	7.4	
500		10.9	4.3	3.5			10.9	6.1	5.0			11.3	9.7	7.6	
1450		**29**	11.2	3.4	11 / 2.1		**29**	15.8	4.8	15 / 2.3		**28**	23	7.3	19 / 3.6
1000	**49.6**	20	7.7	3.4		**49.5**	20	11.1	4.9		**52.1**	19.2	16.0	7.4	
500		10.1	4.0	3.5			10.1	5.7	5.0			9.6	8.2	7.6	
1450		**25**	9.5	3.4	11 / 2.1		**25**	13.8	4.9	15 / 2.3		**26**	21	7.3	19 / 3.6
1000	**58.1**	17.2	6.8	3.5		**58.0**	17.2	9.7	5.0		**56.3**	17.8	15.0	7.5	
500		8.6	3.4	3.5			8.6	4.9	5.0			8.9	7.6	7.6	
1450		**23**	8.8	3.4	11 / 2.2		**23**	12.7	4.9	15 / 2.5		**22**	18.2	7.4	19 / 3.8
1000	**63.3**	15.8	6.2	3.5		**63.1**	15.8	8.9	5.0		**66.3**	15.1	12.7	7.5	
500		7.9	3.1	3.5			7.9	4.5	5.0			7.5	6.4	7.6	
1450		**21**	8.0	3.4	11 / 2.2		**21**	11.6	4.9	15 / 2.5		**20**	16.4	7.4	19 / 3.8
1000	**69.2**	14.4	5.7	3.5		**69.1**	14.5	8.1	5.0		**72.5**	13.8	11.8	7.6	
500		7.2	2.8	3.5			7.2	4.1	5.0			6.9	5.9	7.6	
1450		**17.8**	7.0	3.5	11 / 2.2		**17.8**	9.8	4.9	15 / 2.5		**18.2**	15.3	7.5	19 / 3.8
1000	**81.5**	12.3	4.8	3.5		**81.3**	12.3	6.9	5.0		**79.8**	12.5	10.7	7.6	
500		6.1	2.4	3.5			6.1	3.5	5.0			6.3	5.4	7.6	
1450		**16.3**	6.4	3.5	11 / 2.2		**16.4**	9.2	5.0	15 / 2.5		**15.6**	13.1	7.5	19 / 3.8
1000	**88.7**	11.3	4.4	3.5		**88.5**	11.3	6.4	5.0		**93.0**	10.8	9.2	7.6	
500		5.6	2.2	3.5			5.7	3.2	5.0			5.4	4.6	7.6	
1450		**14.9**	5.9	3.5	11 / 2.2		**15.0**	8.4	5.0	15 / 2.5		**14.3**	12.2	7.6	19 / 3.8
1000	**97.1**	10.3	4.1	3.5		**96.8**	10.3	5.8	5.0		**102**	9.8	8.4	7.6	
500		5.1	2.0	3.5			5.2	2.9	5.0			4.9	4.2	7.6	
1450		**13.6**	5.3	3.5	11 / 2.2		**13.6**	7.7	5.0	15 / 2.5		**13.0**	11.1	7.6	19 / 3.8
1000	**107***	9.4	3.7	3.5		**107***	9.4	5.3	5.0		**112**	8.9	7.6	7.6	
500		4.7	1.8	3.5			4.7	2.6	5.0			4.5	3.8	7.6	
1450		**12.2**	4.8	3.5	11 / 2.2		**12.3**	6.9	5.0	15 / 2.5		**11.7**	10.0	7.6	19 / 3.8
1000	**118***	8.5	3.3	3.5		**118***	8.5	4.8	5.0		**124**	8.1	6.9	7.6	
500		4.2	1.7	3.5			4.2	2.4	5.0			4.0	3.5	7.6	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

24	30	40

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.9 Prestazioni riduttori RXO2 — *1.9 RXO2 gear unit ratings* — 1.9 Характеристики редукторов RXO2

n_1 min^{-1}	808					810					812				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**74**	82	9.9	38 / 5.8		**72**	110	13.6	48 / 6.8		**76**	172	20.1	51 / 9.3
1000	**19.7**	51	58	10.1		**20.1**	50	78	13.9		**19.1**	52	121	20.5	
500		25	30	10.5			25	40	14.4			26	63	21.3	
1450		**65**	73	10.0	36 / 5.8		**64**	99	13.7	46 / 6.8		**67**	154	20.3	51 / 9.3
1000	**22.3**	45	52	10.2		**22.7**	44	69	14.0		**21.5**	46	108	20.7	
500		22	27	10.5			22	36	14.4			23	56	21.4	
1450		**61**	69	10.0	34 / 6.1		**60**	93	13.7	44 / 7.0		**59**	136	20.4	49 / 9.5
1000	**23.7**	42	48	10.2		**24.2**	41	65	14.0		**24.5**	41	96	20.8	
500		21	25	10.6			21	34	14.5			20	49	21.5	
1450		**54**	61	10.1	34 / 6.1		**53**	82	13.8	44 / 7.0		**52**	119	20.5	49 / 9.5
1000	**27.1**	37	43	10.3		**27.6**	36	58	14.1		**28.0**	36	84	20.9	
500		18.5	22	10.6			18.1	30	14.6			18	44	21.7	
1450		**50**	57	10.1	34 / 6.3		**49**	77	13.9	44 / 7.2		**48**	112	20.6	49 / 9.7
1000	**29.0**	34	40	10.3		**29.5**	34	54	14.1		**30.1**	33	78	21.0	
500		17.2	21	10.7			16.9	28	14.6			17.8	41	21.7	
1450		**43**	50	10.2	34 / 6.3		**42**	67	14.0	44 / 7.2		**41**	97	20.8	49 / 9.7
1000	**33.5**	30	35	10.4		**34.1**	29	47	14.2		**35.0**	29	68	21.2	
500		14.9	18.1	10.8			14.6	24	14.7			14.3	35	21.9	
1450		**37**	43	10.3	34 / 6.6		**36**	57	14.1	44 / 7.5		**35**	82	20.9	49 / 10.0
1000	**39.3**	25	30	10.5		**40.0**	25	40	14.4		**41.4**	24	58	21.3	
500		12.7	15.4	10.8			12.5	21	14.8			12.1	30	21.9	
1450		**31**	36	10.4	34 / 6.6		**33**	53	14.2	44 / 7.5		**32**	76	21.0	49 / 10.0
1000	**46.8**	21	25	10.6		**43.6**	23	37	14.4		**45.3**	22	53	21.4	
500		10.7	13.0	10.8			11.5	19.1	14.8			11.0	27	21.9	
1450		**29**	34	10.4	34 / 6.6		**28**	45	14.3	44 / 7.5		**28**	66	21.2	49 / 10.0
1000	**50.5**	19.8	24	10.6		**51.4**	19.5	32	14.5		**52.7**	19.0	46	21.6	
500		9.9	12.0	10.8			9.7	16.2	14.8			9.5	23	21.9	
1450		**25**	29	10.5	34 / 6.6		**24**	39	14.4	44 / 7.5		**25**	61	21.3	49 / 10.0
1000	**59.2**	16.9	20	10.7		**60.2**	16.6	27	14.7		**57.2**	17.5	43	21.7	
500		8.5	10.3	10.8			8.3	13.8	14.8			8.7	22	21.9	
1450		**23**	27	10.5	34 / 6.9		**22**	36	14.4	44 / 7.7		**23**	56	21.4	49 / 10.4
1000	**64.4**	15.5	18.7	10.7		**65.6**	15.3	25	14.7		**62.3**	16.1	39	21.8	
500		7.8	9.4	10.8			7.6	12.7	14.8			8.0	19.8	21.9	
1450		**21**	25	10.6	34 / 6.9		**20**	33	14.5	44 / 7.7		**21**	51	21.5	49 / 10.4
1000	**70.5**	14.2	17.2	10.8		**71.7**	13.9	23	14.8		**68.1**	14.7	36	21.9	
500		7.1	8.6	10.8			7.0	11.6	14.8			7.3	18.1	21.9	
1450		**18.7**	22	10.6	34 / 6.9		**17.2**	28	14.6	44 / 7.7		**18.1**	44	21.7	49 / 10.4
1000	**77.6**	12.9	15.7	10.8		**84.4**	11.8	19.7	14.8		**80.2**	12.5	31	21.9	
500		6.4	7.8	10.8			5.9	9.9	14.8			6.2	15.4	21.9	
1450		**16.0**	19.3	10.7	34 / 6.9		**15.8**	26	14.7	44 / 7.7		**16.6**	41	21.7	49 / 10.4
1000	**90.3**	11.1	13.4	10.8		**92.0**	10.9	18.1	14.8		**87.3**	11.5	28	21.9	
500		5.5	6.7	10.8			5.4	9.1	14.8			5.7	14.1	21.9	
1450		**14.7**	17.8	10.8	34 / 6.9		**14.4**	24	14.8	44 / 7.7		**15.2**	37	21.8	49 / 10.4
1000	**98.9**	10.1	12.3	10.8		**101**	9.9	16.5	14.8		**95.6**	10.5	26	21.9	
500		5.1	6.1	10.8			5.0	8.3	14.8			5.2	12.9	21.9	
1450		**13.3**	16.1	10.8	34 / 6.9		**13.1**	22	14.8	44 / 7.7		**13.8**	34	21.9	49 / 10.4
1000	**109**	9.2	11.2	10.8		**111***	9.0	15.0	14.8		**105***	9.5	23	21.9	
500		4.6	5.6	10.8			4.5	7.5	14.8			4.8	11.7	21.9	
1450		**12.0**	14.6	10.8	34 / 6.9		**11.8**	19.7	14.8	44 / 7.7		**12.4**	31	21.9	49 / 10.4
1000	**121**	8.3	10.1	10.8		**123***	8.2	13.6	14.8		**117***	8.6	21	21.9	
500		4.1	5.0	10.8			4.1	6.8	14.8			4.3	10.6	21.9	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

52	65	82

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.9 Prestazioni riduttori RXO2 — *1.9 RXO2 gear unit ratings* — 1.9 Характеристики редукторов RXO2

n_1 min^{-1}	814					816					818					820				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**75**	232	27.5	60 / 11.5		**75**	331	39.4	75 / 14.7		**745**	490	58.1	83 / 16.7		**74**	661	79.9	145 / 19.3
1000	**19.4**	52	163	28.0		**19.4**	52	233	40.2		**19.4**	52	338	58.2		**19.7**	51	464	81.4	
500		26	84	29.0			26	121	41.6			26	169	58.2			25	240	84.2	
1450		**66**	206	27.7	60 / 11.5		**66**	296	39.7	72 / 14.7		**67**	438	58.5	83 / 16.7		**65**	588	80.3	145 / 19.3
1000	**21.9**	46	145	28.2		**21.9**	46	208	40.4		**21.8**	46	308	59.6		**22.3**	45	414	81.9	
500		23	75	29.2			23	107	41.8			23	156	60.4			22	214	84.7	
1450		**58**	183	27.9	58 / 11.7		**58**	262	39.9	70 / 14.8		**59**	390	58.8	80 / 17.1		**61**	554	80.6	142 / 19.8
1000	**24.9**	40	128	28.4		**24.9**	40	184	40.7		**24.6**	41	274	60.0		**23.7**	42	389	82.1	
500		20	66	29.4			20	95	42.1			20	142	62.1			21	201	85.0	
1450		**51**	160	28.0	58 / 11.7		**55**	246	40.0	70 / 14.8		**52**	345	59.2	80 / 17.1		**54**	489	81.1	142 / 19.8
1000	**28.5**	35	113	28.6		**26.6**	38	173	40.8		**28.0**	36	242	60.3		**27.1**	37	344	82.7	
500		17.6	58	29.6			18.8	89	42.2			17.9	125	62.5			18.5	178	85.6	
1450		**47**	150	28.1	58 / 12.0		**47**	215	40.3	70 / 15.1		**48**	323	59.4	80 / 17.6		**47**	428	81.7	142 / 20.2
1000	**30.6**	33	106	28.7		**30.6**	33	151	41.1		**30.0**	33	227	60.5		**31.1**	32	300	83.2	
500		16	55	29.7			16.4	78	42.5			16.7	118	62.7			16.1	156	86.2	
1450		**44**	140	28.3	58 / 12.0		**44**	201	40.5	70 / 15.1		**42**	282	59.9	80 / 17.6		**40**	370	82.3	142 / 20.2
1000	**32.9**	30	98	28.8		**32.9**	30	141	41.2		**34.6**	29	198	61.0		**36.3**	28	260	83.9	
500		15	51	29.8			15.2	73	42.7			14.4	102	63.1			13.8	135	86.8	
1450		**38**	120	28.5	58 / 12.2		**38**	173	40.8	70 / 15.5		**39**	262	60.1	80 / 18.0		**37**	343	82.7	142 / 20.7
1000	**38.6**	26	84	29.0		**38.5**	26	121	41.6		**37.4**	27	184	61.2		**39.3**	25	241	84.2	
500		13.0	44	29.9			13.0	62	42.8			13.4	95	63.2			12.7	124	86.8	
1450		**32**	102	28.7	58 / 12.2		**32**	146	41.2	70 / 15.5		**33**	224	60.6	80 / 18.0		**31**	290	83.4	142 / 20.7
1000	**46.0**	22	72	29.3		**45.9**	22	103	41.9		**44.1**	23	157	61.7		**46.8**	21	204	85.0	
500		10.9	37	29.9			10.9	52	42.8			11.3	81	63.2			10.7	104	86.8	
1450		**29**	95	28.8	58 / 12.2		**29**	136	41.3	70 / 15.5		**28**	191	61.1	80 / 18.0		**27**	251	84.0	142 / 20.7
1000	**49.6**	20	67	29.4		**49.5**	20	96	42.1		**52.1**	19	134	62.2		**54.5**	18.3	177	85.6	
500		10.1	34	29.9			10	49	42.8			9.6	68	63.2			9.2	89	86.8	
1450		**25**	82	29.1	58 / 12.2		**25**	117	41.6	70 / 15.5		**26**	178	61.3	80 / 18.0		**25**	233	84.4	142 / 20.7
1000	**58.1**	17.2	57	29.6		**58.0**	17	82	42.4		**56.3**	17.8	125	62.5		**59.2**	16.9	164	86.0	
500		8.6	29	29.9			8.6	42	42.8			8.9	63	63.2			8.5	83	86.8	
1450		**23**	75	29.2	58 / 12.4		**23**	108	41.8	70 / 15.7		**22**	152	61.8	80 / 18.9		**23**	214	84.7	142 / 21.6
1000	**63.3**	15.8	53	29.7		**63.1**	15.8	76	42.6		**66.3**	15.1	107	63.0		**64.4**	15.5	151	86.3	
500		7.9	27	29.9			7.9	38	42.8			7.5	54	63.2			7.8	76	86.8	
1450		**21**	69	29.3	58 / 12.4		**21**	99	42.0	70 / 15.7		**20**	140	62.1	80 / 18.9		**21**	197	85.1	142 / 21.6
1000	**69.2**	14.4	49	29.9		**69.1**	14.5	70	42.8		**72.5**	13.8	98	63.2		**70.5**	14.2	138	86.7	
500		7.2	24	29.9			7.2	35	42.8			6.9	49	63.2			7.1	69	86.8	
1450		**17.8**	59	29.6	58 / 12.4		**17.8**	85	42.3	70 / 15.7		**18.4**	129	62.4	80 / 18.9		**17.5**	169	85.8	142 / 21.6
1000	**81.5**	12.3	41	29.9		**81.3**	12.3	59	42.8		**78.9**	12.7	90	63.2		**83.0**	12.1	118	86.8	
500		6.1	21	29.9			6.1	30	42.8			6.3	45	63.2			6.0	59	86.8	
1450		**16.3**	55	29.7	58 / 12.4		**16.4**	78	42.5	70 / 15.7		**15.6**	110	62.9	80 / 18.9		**16.0**	156	86.2	142 / 21.6
1000	**88.7**	11.3	38	29.9		**88.5**	11.3	54	42.8		**93.0**	10.8	76	63.2		**90.3**	11.1	108	86.8	
500		5.6	19.0	29.9			5.7	27	42.8			5.4	38	63.2			5.5	54	86.8	
1450		**14.9**	50	29.8	58 / 12.4		**15.0**	72	42.7	70 / 15.7		**14.3**	101	63.2	80 / 18.9		**14.7**	143	86.6	142 / 21.6
1000	**97.1**	10.3	35	29.9		**96.8**	10.3	50	42.8		**102**	9.8	70	63.2		**98.9**	10.1	99	86.8	
500		5.2	17.3	29.9			5.2	25	42.8			4.9	35	63.2			5.1	49	86.8	
1450		**13.6**	46	29.9	58 / 12.4		**13.6**	66	42.8	70 / 15.7		**13.0**	92	63.2	80 / 18.9		**13.3**	130	86.8	142 / 21.6
1000	**107***	9.4	31	29.9		**107***	9.4	45	42.8		**112***	8.9	64	63.2		**109***	9.2	90	86.8	
500		4.7	15.7	29.9			4.7	23	42.8			4.5	32	63.2			4.6	45	86.8	
1450		**12.2**	41	29.9	58 / 12.4		**12.3**	59	42.8	70 / 15.7		**11.7**	83	63.2	80 / 18.9		**12.0**	117	86.8	142 / 21.6
1000	**118***	8.4	28	29.9		**118***	8.5	41	42.8		**124***	8.1	57	63.2		**121***	8.3	81	86.8	
500		4.2	14.2	29.9			4.2	20.4	42.8			4.0	29	63.2			4.1	40	86.8	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

102	127	165	205

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.9 Prestazioni riduttori RXO2 — *1.9 RXO2 gear unit ratings* — 1.9 Характеристики редукторов RXO2

n_1 min^{-1}	822					824					826					828				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**72**	887	109	182 / 27.0		**75**	1369	163	205 / 35.0		**75**	1813	216	240 / 40.5		**73**	2312	281	
1000	**20.1**	50	624	111		**19.4**	52	956	165		**19.5**	51	1251	216		**19.8**	51	1595	281	
500		25	323	115			26	478	165			26	625	216			25	797	281	
1450		**64**	790	110	182 / 27.0		**66**	1219	164	205 / 35.0		**66**	1655	223	240 / 40.5		**65**	2312	317	
1000	**22.7**	44	555	112		**21.9**	46	857	167		**22.0**	46	1163	227		**22.3**	45	1595	317	
500		22	287	116			23	444	173			23	602	235			22	797	317	
1450		**56**	700	111	178 / 27.9		**58**	1079	165	200 / 36.0		**58**	1466	225	235 / 42.3		**57**	2052	319	
1000	**25.8**	39	492	113		**24.9**	40	758	168		**25.0**	40	1030	229		**25.4**	39	1442	325	
500		19.4	254	117			20	393	174			20	533	237			19.7	746	337	
1450		**53**	657	111	178 / 27.9		**51**	949	166	200 / 36.0		**51**	1288	226	235 / 42.3		**54**	1926	320	
1000	**27.6**	36.3	461	113		**28.6**	35	667	169		**28.6**	35	905	230		**27.1**	37	1353	326	
500		18.1	239	117			17.5	345	175			17.5	469	239			18.4	701	338	
1450		**49**	615	111	178 / 28.8		**47**	887	167	200 / 36.9		**47**	1204	227	235 / 44.1		**47**	1687	323	
1000	**29.5**	34	432	113		**30.7**	33	623	170		**30.7**	33	846	231		**31.2**	32	1185	329	
500		16.9	224	117			16.3	323	176			16.3	438	239			16.0	613	340	
1450		**43**	536	112	178 / 28.8		**41**	768	168	200 / 36.9		**44**	1122	228	235 / 44.1		**43**	1572	324	
1000	**34.1**	29	376	114		**35.7**	28	539	171		**33.1**	30	788	232		**33.6**	30	1105	330	
500		14.6	195	118			14.0	279	177			15.1	408	240			14.9	572	341	
1450		**36**	461	113	178 / 29.7		**38**	711	169	200 / 37.8		**37**	965	230	235 / 45.9		**37**	1353	326	
1000	**40.0**	25	324	115		**38.7**	26	500	172		**38.8**	26	678	234		**39.3**	25	951	332	
500		12.5	167	119			12.9	257	177			12.9	349	241			12.7	489	342	
1450		**33**	425	114	178 / 29.7		**31**	602	170	200 / 37.8		**34**	890	231	235 / 45.9		**31**	1146	329	
1000	**43.6**	23	299	116		**46.1**	22	423	173		**42.3**	24	625	235		**46.8**	21	805	335	
500		11.5	153	119			10.8	216	177			11.8	321	241			10.7	411	342	
1450		**28**	356	115	178 / 29.7		**28**	530	171	200 / 37.8		**29**	746	233	235 / 45.9		**30**	1093	330	
1000	**52.5**	19.1	250	117		**52.7**	19.0	372	175		**50.9**	19.7	524	237		**49.2**	20	768	336	
500		9.5	127	119			9.5	189	177			9.8	266	241			10.2	391	342	
1450		**24**	313	115	178 / 29.7		**25**	491	172	200 / 37.8		**25**	667	234	235 / 45.9		**25**	941	333	
1000	**60.2**	16.6	219	118		**57.2**	17.5	345	175		**57.2**	17.5	469	239		**57.6**	17.3	661	339	
500		8.3	111	119			8.7	174	177			8.7	237	241			8.7	334	342	
1450		**22**	288	116	178 / 30.6		**21**	415	174	200 / 39.6		**23**	615	235	235 / 47.7		**23**	868	334	
1000	**65.6**	15.3	202	118		**68.1**	14.7	292	177		**62.3**	16.0	432	240		**62.8**	15.9	610	340	
500		7.6	102	119			7.3	146	177			8.0	217	241			8.0	306	342	
1450		**20**	265	116	178 / 30.6		**19.3**	379	174	200 / 39.6		**21**	564	236	235 / 47.7		**21**	797	336	
1000	**71.7**	13.9	186	119		**75.0**	13.3	265	177		**68.2**	14.7	397	241		**68.7**	14.6	560	342	
500		7.0	93	119			6.7	133	177			7.3	199	241			7.3	280	342	
1450		**18.4**	242	117	178 / 30.6		**18.1**	356	175	200 / 39.6		**19.3**	515	237	235 / 47.7		**17.9**	680	338	
1000	**79.0**	12.7	169	119		**80.2**	12.5	248	177		**75.1**	13.3	361	241		**81.2**	12.3	474	342	
500		6.3	85	119			6.2	124	177			6.7	181	241			6.2	237	342	
1450		**15.8**	209	118	178 / 30.6		**15.2**	301	177	200 / 39.6		**16.4**	440	239	235 / 47.7		**16.4**	627	340	
1000	**92.0**	10.9	145	119		**95.6**	10.5	208	177		**88.6**	11.3	306	241		**88.4**	11.3	435	342	
500		5.4	73	119			5.2	104	177			5.7	153	241			5.7	218	342	
1450		**14.4**	192	118	178 / 30.6		**13.8**	274	177	200 / 39.6		**13.6**	368	241	235 / 47.7		**15.0**	576	341	
1000	**101**	9.9	133	119		**105**	9.5	189	177		**107**	9.4	254	241		**96.7**	10.3	398	342	
500		5.0	66	119			4.8	95	177			4.7	127	241			5.2	199	342	
1450		**13.1**	175	119	178 / 30.6		**12.4**	248	177	200 / 39.6		**12.3**	333	241	235 / 47.7		**13.6**	524	342	
1000	**111**	9.0	121	119		**117***	8.6	171	177		**118***	8.5	229	241		**106***	9.4	362	342	
500		4.5	60	119			4.3	85	177			4.2	115	241			4.7	181	342	
1450		**11.8**	158	119	178 / 30.6		**11.1**	195	156	200 / 39.6		**11.0**	274	222	235 / 47.7		**12.3**	473	342	
1000	**123***	8.2	109	119		**130***	7.7	137	159		**132***	7.6	192	226		**118***	8.5	326	342	
500		4.1	54	119			3.8	71	165			3.8	99.5	234			4.2	163	342	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

248	306	368	445

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.10 Prestazioni riduttori RXO3 — *1.10 RXO3 gear unit ratings* — 1.10 Характеристики редукторов RXO3

n_1 min^{-1}	802					804					806					808				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**13.2**	5.3	3.5	11 / 1.9		**12.3**	7.1	5.0	15 / 2.2		**12.7**	11.1	7.6	19.0 / 3.3		**12.1**	15.0	10.8	34.0 / 6.1
1000	**110**	9.1	3.6	3.5		**118**	8.5	4.9	5.0		**114**	8.8	7.7	7.6		**120**	8.3	10.3	10.8	
500		4.5	1.8	3.5			4.2	2.4	5.0			4.4	3.8	7.6			4.2	5.2	10.8	
1450		**12.0**	4.8	3.5	11 / 1.9		**11.3**	6.5	5.0	15 / 2.2		**11.7**	10.2	7.6	19.0 / 3.3		**11.1**	13.8	10.8	34.0 / 6.1
1000	**121**	8.3	3.3	3.5		**129**	7.8	4.5	5.0		**124**	8.1	7.0	7.6		**131**	7.7	9.5	10.8	
500		4.1	1.7	3.5			3.9	2.2	5.0			4.0	3.5	7.6			3.8	4.8	10.8	
1450		**9.9**	4.0	3.5	11 / 1.9		**10.2**	5.9	5.0	15 / 2.2		**10.7**	9.3	7.6	19.0 / 3.3		**10.2**	12.6	10.8	34.0 / 6.1
1000	**147**	6.8	2.7	3.5		**142**	7.1	4.1	5.0		**136**	7.4	6.4	7.6		**143**	7.0	8.7	10.8	
500		3.4	1.4	3.5			3.5	2.0	5.0			3.7	3.2	7.6			3.5	4.3	10.8	
1450		**8.6**	3.5	3.5	11 / 1.9		**8.9**	5.1	5.0	15 / 2.2		**8.6**	7.5	7.6	19.0 / 3.3		**8.8**	10.9	10.8	34.0 / 6.1
1000	**168**	5.9	2.4	3.5		**163**	6.1	3.5	5.0		**168**	6.0	5.2	7.6		**165**	6.1	7.5	10.8	
500		3.0	1.2	3.5			3.1	1.8	5.0			3.0	2.6	7.6			3.0	3.8	10.8	
1450		**8.0**	3.2	3.5	11 / 1.9		**8.3**	4.7	5.0	15 / 2.2		**8.0**	7.0	7.6	19.0 / 3.3		**7.5**	9.3	10.8	34.0 / 6.1
1000	**181**	5.5	2.2	3.5		**175**	5.7	3.3	5.0		**181**	5.5	4.8	7.6		**194**	5.2	6.4	10.8	
500		2.8	1.1	3.5			2.8	1.6	5.0			2.8	2.4	7.6			2.6	3.2	10.8	
1450		**7.4**	3.0	3.5	11 / 1.9		**7.1**	4.1	5.0	15 / 2.2		**6.8**	5.9	7.6	19.0 / 3.3		**6.9**	8.5	10.8	34.0 / 6.1
1000	**195**	5.1	2.1	3.5		**205**	4.9	2.8	5.0		**214**	4.7	4.1	7.6		**211**	4.7	5.9	10.8	
500		2.6	1.0	3.5			2.4	1.4	5.0			2.3	2.0	7.6			2.4	2.9	10.8	
1450		**6.4**	2.6	3.5	11 / 1.9		**6.5**	3.7	5.0	15 / 2.2		**6.2**	5.4	7.6	19.0 / 3.3		**6.3**	7.8	10.8	34.0 / 6.1
1000	**228**	4.4	1.8	3.5		**224**	4.5	2.6	5.0		**234**	4.3	3.7	7.6		**231**	4.3	5.4	10.8	
500		2.2	0.88	3.5			2.2	1.3	5.0			2.1	1.9	7.6			2.2	2.7	10.8	
1450		**5.8**	2.3	3.5	11 / 1.9		**5.5**	3.2	5.0	15 / 2.2		**5.6**	4.9	7.6	19.0 / 3.3		**5.7**	7.1	10.8	34.0 / 6.1
1000	**248**	4.0	1.6	3.5		**264**	3.8	2.2	5.0		**257**	3.9	3.4	7.6		**254**	3.9	4.9	10.8	
500		2.0	0.81	3.5			1.9	1.1	5.0			1.9	1.7	7.6			2.0	2.4	10.8	
1450		**5.3**	2.1	3.5	11 / 2.2		**4.7**	2.7	5.0	15 / 2.5		**5.3**	4.6	7.6	19.0 / 3.8		**5.0**	6.2	10.8	34.0 / 6.9
1000	**272**	3.7	1.5	3.5		**309**	3.2	1.9	5.0		**273**	3.7	3.2	7.6		**291**	3.4	4.3	10.8	
500		1.8	0.74	3.5			1.6	0.93	5.0			1.8	1.6	7.6			1.7	2.1	10.8	
1450		**4.9**	2.0	3.5	11 / 2.2		**4.3**	2.5	5.0	15 / 2.5		**4.5**	3.9	7.6	19.0 / 3.8		**4.6**	5.7	10.8	34.0 / 6.9
1000	**293**	3.4	1.4	3.5		**337**	3.0	1.7	5.0		**321**	3.1	2.7	7.6		**317**	3.2	3.9	10.8	
500		1.7	0.69	3.5			1.5	0.85	5.0			1.6	1.4	7.6			1.6	2.0	10.8	
1450		**4.2**	1.7	3.5	11 / 2.2		**3.9**	2.3	5.0	15 / 2.5		**4.1**	3.6	7.6	19.0 / 3.8		**4.2**	5.2	10.8	34.0 / 6.9
1000	**343**	2.9	1.2	3.5		**368**	2.7	1.6	5.0		**351**	2.8	2.5	7.6		**347**	2.9	3.6	10.8	
500		1.5	0.59	3.5			1.4	0.78	5.0			1.4	1.2	7.6			1.4	1.8	10.8	
1450		**3.5**	1.4	3.5	11 / 2.2		**3.9**	2.2	5.0	15 / 2.5		**3.8**	3.3	7.6	19.0 / 3.8		**3.8**	4.7	10.8	34.0 / 6.9
1000	**409**	2.4	0.98	3.5		**370**	2.7	1.6	5.0		**387**	2.6	2.3	7.6		**382**	2.6	3.2	10.8	
500		1.2	0.49	3.5			1.4	0.78	5.0			1.3	1.1	7.6			1.3	1.6	10.8	
1450		**3.0**	1.2	3.5	11 / 2.2		**3.3**	1.9	5.0	15 / 2.5		**3.2**	2.8	7.6	19.0 / 3.8		**3.3**	4.0	10.8	34.0 / 6.9
1000	**481**	2.1	0.83	3.5		**434**	2.3	1.3	5.0		**451**	2.2	1.9	7.6		**445**	2.2	2.8	10.8	
500		1.0	0.42	3.5			1.2	0.66	5.0			1.1	0.97	7.6			1.1	1.4	10.8	
1450		**2.8**	1.1	3.5	11 / 2.2		**2.8**	1.6	5.0	15 / 2.5		**2.9**	2.6	7.6	19.0 / 3.8		**3.0**	3.7	10.8	34.0 / 6.9
1000	**524**	1.9	0.77	3.5		**517**	1.9	1.1	5.0		**493**	2.0	1.8	7.6		**487**	2.1	2.5	10.8	
500		0.95	0.38	3.5			0.97	0.56	5.0			1.0	0.89	7.6			1.0	1.3	10.8	
1450		**2.5**	1.0	3.5	11 / 2.2		**2.6**	1.5	5.0	15 / 2.5		**2.7**	2.3	7.6	19.0 / 3.8		**2.7**	3.4	10.8	34.0 / 6.9
1000	**574**	1.7	0.70	3.5		**568***	1.8	1.0	5.0		**542**	1.8	1.6	7.6		**536**	1.9	2.3	10.8	
500		0.87	0.35	3.5			0.88	0.51	5.0			0.92	0.80	7.6			0.93	1.2	10.8	
1450		**2.3**	0.92	3.5	12 / 2.5		**2.3**	1.3	5.0	16.0 / 2.9		**2.4**	2.1	7.6	21.0 / 4.4		**2.4**	3.0	10.8	38.0 / 7.8
1000	**631***	1.6	0.64	3.5		**629***	1.6	0.91	5.0		**600***	1.7	1.5	7.6		**593**	1.7	2.1	10.8	
500		0.79	0.32	3.5			0.79	0.46	5.0			0.83	0.73	7.6			0.84	1.04	10.8	
1450		**2.1**	0.83	3.5	12 / 2.5		**2.1**	1.2	5.0	16.0 / 2.9		**2.2**	1.9	7.6	21.0 / 4.4		**2.2**	2.8	10.8	38.0 / 7.8
1000	**700***	1.4	0.57	3.5		**697***	1.4	0.82	5.0		**661***	1.5	1.3	7.6		**653***	1.5	1.9	10.8	
500		0.71	0.29	3.5			0.72	0.41	5.0			0.76	0.66	7.6			0.77	0.95	10.8	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

14	17	23	30

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.10 Prestazioni riduttori RXO3 — *1.10 RXO3 gear unit ratings* — 1.10 Характеристики редукторов RXO3

n_1 min^{-1}	810					812					814					816				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**12.9**	22	14.8	44.0 / 7.2		**12.2**	31	21.9	49.0 / 9.7		**13.2**	45	29.9	58.0 / 12.1		**12.3**	61	42.8	70.0 / 15.4
1000	**112**	8.9	15.2	14.8		**119**	8.4	21	21.9		**110**	9.1	31	29.9		**118**	8.5	42	42.8	
500		4.5	7.6	14.8			4.2	10.6	21.9			4.5	15.6	29.9			4.2	21	42.8	
1450		**11.8**	20	14.8	44.0 / 7.2		**11.1**	28	21.9	49.0 / 9.7		**12.0**	41	29.9	58.0 / 12.1		**11.3**	55	42.8	70.0 / 15.4
1000	**123**	8.2	13.9	14.8		**131**	7.7	19.3	21.9		**121**	8.3	28	29.9		**129**	7.8	38	42.8	
500		4.1	6.9	14.8			3.8	9.6	21.9			4.1	14.2	29.9			3.9	19.1	42.8	
1450		**10.8**	18.3	14.8	44.0 / 7.2		**10.0**	25	21.9	49.0 / 9.7		**9.9**	34	29.9	58.0 / 12.1		**10.2**	50	42.8	70.0 / 15.4
1000	**135**	7.4	12.6	14.8		**145**	6.9	17.4	21.9		**147**	6.8	23	29.9		**142**	7.1	35	42.8	
500		3.7	6.3	14.8			3.5	8.7	21.9			3.4	11.7	29.9			3.5	17.3	42.8	
1450		**9.4**	16.0	14.8	44.0 / 7.2		**8.8**	22	21.9	49.0 / 9.7		**8.6**	30	29.9	58.0 / 12.1		**8.9**	44	42.8	70.0 / 15.4
1000	**154**	6.5	11.0	14.8		**166**	6.0	15.2	21.9		**168**	5.9	20	29.9		**163**	6.1	30	42.8	
500		3.3	5.5	14.8			3.0	7.6	21.9			3.0	10.2	29.9			3.1	15.1	42.8	
1450		**8.8**	15.0	14.8	44.0 / 7.2		**8.1**	20	21.9	49.0 / 9.7		**8.0**	28	29.9	58.0 / 12.1		**8.3**	41	42.8	70.0 / 15.4
1000	**165**	6.1	10.3	14.8		**178**	5.6	14.1	21.9		**181**	5.5	19.0	29.9		**175**	5.7	28	42.8	
500		3.0	5.2	14.8			2.8	7.1	21.9			2.8	9.5	29.9			2.8	14.0	42.8	
1450		**7.6**	12.9	14.8	44.0 / 7.2		**7.0**	17.6	21.9	49.0 / 9.7		**7.4**	26	29.9	58.0 / 12.1		**7.1**	35	42.8	70.0 / 15.4
1000	**191**	5.2	8.9	14.8		**207**	4.8	12.1	21.9		**195**	5.1	17.6	29.9		**205**	4.9	24	42.8	
500		2.6	4.5	14.8			2.4	6.1	21.9			2.6	8.8	29.9			2.4	12.0	42.8	
1450		**6.5**	11.0	14.8	44.0 / 7.2		**6.5**	16.2	21.9	49.0 / 9.7		**6.4**	22	29.9	58.0 / 12.1		**6.5**	32	42.8	70.0 / 15.4
1000	**223**	4.5	7.6	14.8		**225**	4.5	11.2	21.9		**228**	4.4	15.0	29.9		**224**	4.5	22	42.8	
500		2.2	3.8	14.8			2.2	5.6	21.9			2.2	7.5	29.9			2.2	11.0	42.8	
1450		**6.0**	10.1	14.8	44.0 / 7.2		**5.9**	14.9	21.9	49.0 / 9.7		**5.8**	20	29.9	58.0 / 12.1		**5.9**	29	42.8	70.0 / 15.4
1000	**243**	4.1	7.0	14.8		**245**	4.1	10.3	21.9		**248**	4.0	13.8	29.9		**245**	4.1	20	42.8	
500		2.1	3.5	14.8			2.0	5.1	21.9			2.0	6.9	29.9			2.0	10.0	42.8	
1450		**5.1**	8.6	14.8	44.0 / 7.8		**5.4**	13.6	21.9	49.0 / 10.6		**5.3**	18.3	29.9	58.0 / 12.8		**5.5**	27	42.8	70.0 / 16.3
1000	**287**	3.5	5.9	14.8		**268**	3.7	9.4	21.9		**272**	3.7	12.6	29.9		**264**	3.8	18.6	42.8	
500		1.7	3.0	14.8			1.9	4.7	21.9			1.8	6.3	29.9			1.9	9.3	42.8	
1450		**4.3**	7.3	14.8	44.0 / 7.8		**4.7**	11.7	21.9	49.0 / 10.6		**4.9**	17.0	29.9	58.0 / 12.8		**4.7**	23	42.8	70.0 / 16.3
1000	**336**	3.0	5.1	14.8		**312**	3.2	8.1	21.9		**293**	3.4	11.7	29.9		**309**	3.2	15.9	42.8	
500		1.5	2.5	14.8			1.6	4.0	21.9			1.7	5.9	29.9			1.6	7.9	42.8	
1450		**4.0**	6.7	14.8	44.0 / 7.8		**3.9**	9.9	21.9	49.0 / 10.6		**4.2**	14.5	29.9	58.0 / 12.8		**3.9**	19.3	42.8	70.0 / 16.3
1000	**366**	2.7	4.6	14.8		**368**	2.7	6.8	21.9		**343**	2.9	10.0	29.9		**368**	2.7	13.3	42.8	
500		1.4	2.3	14.8			1.4	3.4	21.9			1.5	5.0	29.9			1.4	6.7	42.8	
1450		**3.6**	6.2	14.8	44.0 / 7.8		**3.6**	9.1	21.9	49.0 / 10.6		**3.5**	12.2	29.9	58.0 / 12.8		**3.9**	19.2	42.8	70.0 / 16.3
1000	**401**	2.5	4.2	14.8		**403**	2.5	6.2	21.9		**409**	2.4	8.4	29.9		**370**	2.7	13.3	42.8	
500		1.2	2.1	14.8			1.2	3.1	21.9			1.2	4.2	29.9			1.4	6.6	42.8	
1450		**3.1**	5.2	14.8	44.0 / 7.8		**3.3**	8.3	21.9	49.0 / 10.6		**3.0**	10.3	29.9	58.0 / 12.8		**3.3**	16.4	42.8	70.0 / 16.3
1000	**471**	2.1	3.6	14.8		**437**	2.3	5.8	21.9		**481**	2.1	7.1	29.9		**434**	2.3	11.3	42.8	
500		1.1	1.8	14.8			1.1	2.9	21.9			1.0	3.6	29.9			1.2	5.7	42.8	
1450		**2.8**	4.8	14.8	44.0 / 7.8		**2.8**	7.1	21.9	49.0 / 10.6		**2.8**	9.5	29.9	58.0 / 12.8		**3.1**	15.1	42.8	70.0 / 16.3
1000	**513**	1.9	3.3	14.8		**516**	1.9	4.9	21.9		**524**	1.9	6.5	29.9		**472**	2.1	10.4	42.8	
500		0.97	1.7	14.8			0.97	2.4	21.9			0.95	3.3	29.9			1.1	5.2	42.8	
1450		**2.6**	4.4	14.8	44.0 / 7.8		**2.6**	6.5	21.9	49.0 / 10.6		**2.5**	8.7	29.9	58.0 / 12.8		**2.6**	12.5	42.8	70.0 / 16.3
1000	**562**	1.8	3.0	14.8		**565**	1.8	4.5	21.9		**574**	1.7	6.0	29.9		**568***	1.8	8.6	42.8	
500		0.89	1.5	14.8			0.89	2.2	21.9			0.87	3.0	29.9			0.88	4.3	42.8	
1450		**2.3**	4.0	14.8	48.0 / 8.7		**2.3**	5.9	21.9	53.0 / 11.6		**2.3**	7.9	29.9	63.0 / 14.1		**2.3**	11.3	42.8	75.0 / 17.8
1000	**618***	1.6	2.7	14.8		**621***	1.6	4.0	21.9		**631***	1.6	5.4	29.9		**630***	1.6	7.8	42.8	
500		0.81	1.4	14.8			0.80	2.0	21.9			0.79	2.7	29.9			0.79	3.9	42.8	
1450		**2.1**	3.6	14.8	48.0 / 8.7		**2.1**	5.3	21.9	53.0 / 11.6		**2.1**	7.1	29.9	63.0 / 14.1		**2.1**	10.2	42.8	75.0 / 17.8
1000	**685***	1.5	2.5	14.8		**689***	1.5	3.7	21.9		**700***	1.4	4.9	29.9		**697***	1.4	7.0	42.8	
500		0.73	1.2	14.8			0.73	1.8	21.9			0.71	2.5	29.9			0.72	3.5	42.8	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

38	49	61	77

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.10 Prestazioni riduttori RXO3 — *1.10 RXO3 gear unit ratings* — 1.10 Характеристики редукторов RXO3

n_1 min^{-1}	818					820					822					824				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**13.3**	97	63.2	80.0 / 17.5		**13.0**	129	86.8	142 / 20.4		**12.1**	166	119	178 / 28.5		**13.4**	272	177	200 / 37.0
1000	**109**	9.2	67	63.2		**112**	8.9	89	86.8		**120**	8.4	114	119		**108**	9.2	188	177	
500		4.6	33	63.2			4.5	45	86.8			4.2	57	119			4.6	94	177	
1450		**12.2**	88	63.2	80.0 / 17.5		**11.9**	119	86.8	142 / 20.4		**11.1**	151	119	178 / 28.5		**12.2**	248	177	200 / 37.0
1000	**119**	8.4	61	63.2		**122**	8.2	82	86.8		**131**	7.6	104	119		**119**	8.4	177	177	
500		4.2	30	63.2			4.1	41	86.8			3.8	52	119			4.2	86	177	
1450		**11.1**	80	63.2	80.0 / 17.5		**9.9**	99	86.8	142 / 20.4		**10.1**	138	119	178 / 28.5		**10.0**	204	177	200 / 37.0
1000	**131**	7.6	55	63.2		**147**	6.8	68	86.8		**144**	7.0	95	119		**145**	6.9	141	177	
500		3.8	28	63.2			3.4	34	86.8			3.5	47	119			3.5	70	177	
1450		**9.7**	70	63.2	80.0 / 17.5		**8.6**	86	86.8	142 / 20.4		**9.4**	129	119	178 / 28.5		**8.8**	178	177	200 / 37.0
1000	**149**	6.7	49	63.2		**169**	5.9	59	86.8		**154**	6.5	89	119		**166**	6.0	123	177	
500		3.3	24	63.2			3.0	30	86.8			3.3	44	119			3.0	61	177	
1450		**7.9**	57	63.2	80.0 / 17.5		**7.4**	74	86.8	142 / 20.4		**8.8**	120	119	178 / 28.5		**8.1**	166	177	200 / 37.0
1000	**185**	5.4	39	63.2		**196**	5.1	51	86.8		**165**	6.1	83	119		**178**	5.6	114	177	
500		2.7	19.6	63.2			2.5	25	86.8			3.0	41	119			2.8	57	177	
1450		**7.3**	53	63.2	80.0 / 17.5		**6.8**	68	86.8	142 / 20.4		**7.6**	104	119	178 / 28.5		**7.0**	142	177	200 / 37.0
1000	**199**	5.0	36	63.2		**213**	4.7	47	86.8		**191**	5.2	72	119		**207**	4.8	98	177	
500		2.5	18.2	63.2			2.3	23	86.8			2.6	36	119			2.4	49	177	
1450		**6.2**	45	63.2	80.0 / 17.5		**6.3**	62	86.8	142 / 20.4		**6.5**	89	119	178 / 28.5		**6.5**	131	177	200 / 37.0
1000	**235**	4.3	31	63.2		**232**	4.3	43	86.8		**223**	4.5	61	119		**225**	4.5	91	177	
500		2.1	15.4	63.2			2.2	21	86.8			2.2	31	119			2.2	45	177	
1450		**5.6**	41	63.2	80.0 / 17.5		**5.7**	57	86.8	142 / 20.4		**6.0**	81	119	178 / 28.5		**5.8**	118	177	200 / 37.0
1000	**257**	3.9	28	63.2		**254**	3.9	39	86.8		**243**	4.1	56	119		**249**	4.0	82	177	
500		1.9	14.1	63.2			2.0	19.6	86.8			2.1	28	119			2.0	41	177	
1450		**5.2**	38	63.2	80.0 / 19.0		**4.9**	49	86.8	142 / 21.8		**5.1**	69	119	178 / 31.3		**5.4**	110	177	200 / 39.0
1000	**278**	3.6	26	63.2		**296**	3.4	34	86.8		**287**	3.5	48	119		**268**	3.7	76	177	
500		1.8	13.1	63.2			1.7	16.9	86.8			1.7	24	119			1.9	38	177	
1450		**4.8**	35	63.2	80.0 / 19.0		**4.5**	45	86.8	142 / 21.8		**4.3**	59	119	178 / 31.3		**4.7**	95	177	200 / 39.0
1000	**300**	3.3	24	63.2		**320**	3.1	31	86.8		**336**	3.0	41	119		**312**	3.2	65	177	
500		1.7	12.1	63.2			1.6	15.6	86.8			1.5	20	119			1.6	33	177	
1450		**4.1**	30	63.2	80.0 / 19.0		**4.2**	41	86.8	142 / 21.8		**4.0**	54	119	178 / 31.3		**4.3**	87	177	200 / 39.0
1000	**354**	2.8	21	63.2		**349**	2.9	29	86.8		**366**	2.7	37	119		**338**	3.0	60	177	
500		1.4	10.3	63.2			1.4	14.3	86.8			1.4	18.7	119			1.5	30	177	
1450		**3.7**	27	63.2	80.0 / 19.0		**3.8**	38	86.8	142 / 21.8		**3.6**	49	119	178 / 31.3		**3.6**	73	177	200 / 39.0
1000	**387**	2.6	18.8	63.2		**382**	2.6	26	86.8		**401**	2.5	34	119		**403**	2.5	50	177	
500		1.3	9.4	63.2			1.3	13.1	86.8			1.2	17.1	119			1.2	25	177	
1450		**3.4**	25	63.2	80.0 / 19.0		**3.2**	32	86.8	142 / 21.8		**3.1**	42	119	178 / 31.3		**3.3**	67	177	200 / 39.0
1000	**421**	2.4	17.2	63.2		**449**	2.2	22	86.8		**472**	2.1	29	119		**437**	2.3	47	177	
500		1.2	8.6	63.2			1.1	11.1	86.8			1.1	14.5	119			1.1	23	177	
1450		**2.9**	21	63.2	80.0 / 19.0		**3.0**	30	86.8	142 / 21.8		**2.8**	39	119	178 / 31.3		**3.1**	62	177	200 / 39.0
1000	**496**	2.0	14.6	63.2		**489**	2.0	20	86.8		**513**	1.9	27	119		**474**	2.1	43	177	
500		1.0	7.3	63.2			1.0	10.2	86.8			0.97	13.3	119			1.1	21	177	
1450		**2.7**	19.4	63.2	80.0 / 19.0		**2.7**	27	86.8	142 / 21.8		**2.6**	35	119	178 / 31.3		**2.6**	52	177	200 / 39.0
1000	**543**	1.8	13.4	63.2		**536**	1.9	18.6	86.8		**562**	1.8	24	119		**565**	1.8	36	177	
500		0.92	6.7	63.2			0.93	9.3	86.8			0.89	12.2	119			0.89	18.0	177	
1450		**2.4**	17.6	63.2	88.0 / 21.2		**2.5**	25	86.8	150 / 24.5		**2.3**	32	119	188 / 34.1		**2.3**	47	177	210 / 44.3
1000	**597***	1.7	12.2	63.2		**589***	1.7	16.9	86.8		**618**	1.6	22	119		**622**	1.6	33	177	
500		0.84	6.1	63.2			0.85	8.5	86.8			0.81	11.0	119			0.80	16.4	177	
1450		**2.2**	15.9	63.2	88.0 / 21.2		**2.2**	22	86.8	150 / 24.5		**2.1**	29	119	188 / 34.1		**2.1**	43	177	210 / 44.3
1000	**661***	1.5	11.0	63.2		**653***	1.5	15.3	86.8		**685***	1.5	19.9	119		**689***	1.5	30	177	
500		0.76	5.5	63.2			0.77	7.6	86.8			0.73	10.0	119			0.73	14.8	177	

Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность
(senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)

101	127	156	195

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.10 Prestazioni riduttori RXO3 — *1.10 RXO3 gear unit ratings* — 1.10 Характеристики редукторов RXO3

n_1 min^{-1}	826					828					830					832				
	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN	ir	n_2 min^{-1}	P_N kW	T_N kNm	Fr_2 / Fr_1 kN
1450		**13.2**	364	241	235 / 42.7		**12.9**	508	342	272 / 54.0		**12.9**	747	505	350 / 67.0		**13.0**	1029	692	440 / 81.0
1000	**110**	9.1	251	241		**112**	8.9	350	342		**113**	8.9	515	505		**112**	8.9	710	692	
500		4.5	126	241			4.5	175	342			4.4	258	505			4.5	355	692	
1450		**12.0**	333	241	235 / 42.7		**11.8**	464	342	272 / 54.0		**11.7**	679	505	350 / 67.0		**11.8**	935	692	440 / 81.0
1000	**121**	8.3	230	241		**123**	8.2	320	342		**124**	8.1	468	505		**123**	8.1	645	692	
500		4.1	115	241			4.1	160	342			4.0	234	505			4.1	323	692	
1450		**9.9**	273	241	235 / 42.7		**9.7**	381	342	272 / 54.0		**10.6**	612	505	350 / 67.0		**10.6**	845	692	440 / 81.0
1000	**147**	6.8	188	241		**150**	6.7	262	342		**137**	7.3	422	505		**136**	7.3	582	692	
500		3.4	94	241			3.3	131	342			3.6	211	505			3.7	291	692	
1450		**8.6**	238	241	235 / 42.7		**9.1**	356	342	272 / 54.0		**9.3**	540	505	350 / 67.0		**9.4**	743	692	440 / 81.0
1000	**168**	5.9	164	241		**160**	6.3	246	342		**156**	6.4	372	505		**155**	6.4	512	692	
500		3.0	82	241			3.1	123	342			3.2	186	505			3.2	256	692	
1450		**8.0**	222	241	235 / 42.7		**7.9**	310	342	272 / 54.0		**8.1**	472	505	350 / 67.0		**8.2**	649	692	440 / 81.0
1000	**181**	5.5	153	241		**184**	5.4	214	342		**178**	5.6	326	505		**178**	5.6	447	692	
500		2.8	77	241			2.7	107	342			2.8	163	505			2.8	224	692	
1450		**7.4**	206	241	235 / 42.7		**7.3**	288	342	272 / 54.0		**7.1**	409	505	350 / 67.0		**7.6**	604	692	440 / 81.0
1000	**195**	5.1	142	241		**198**	5.1	198	342		**206**	4.9	282	505		**191**	5.2	417	692	
500		2.6	71	241			2.5	99	342			2.4	141	505			2.6	208	692	
1450		**6.4**	176	241	235 / 42.7		**6.3**	246	342	272 / 54.0		**6.5**	379	505	350 / 67.0		**6.5**	519	692	440 / 81.0
1000	**228**	4.4	121	241		**232**	4.3	169	342		**222**	4.5	261	505		**222**	4.5	358	692	
500		2.2	61	241			2.2	85	342			2.3	131	505			2.3	179	692	
1450		**5.8**	161	241	235 / 42.7		**5.7**	226	342	272 / 54.0		**6.0**	350	505	350 / 67.0		**6.0**	479	692	440 / 81.0
1000	**248**	4.0	111	241		**253**	4.0	156	342		**241**	4.2	241	505		**241**	4.2	330	692	
500		2.0	56	241			2.0	78	342			2.1	121	505			2.1	165	692	
1450		**5.3**	148	241	235 / 48.4		**5.3**	210	342	272 / 59.8		**4.8**	277	505	350 / 73.0		**5.2**	412	692	440 / 88.0
1000	**272**	3.7	102	241		**272**	3.7	145	342		**303**	3.3	191	505		**280**	3.6	284	692	
500		1.8	51	241			1.8	72	342			1.6	96	505			1.8	142	692	
1450		**4.9**	137	241	235 / 48.4		**5.0**	195	342	272 / 59.8		**4.4**	257	505	350 / 73.0		**4.5**	354	692	440 / 88.0
1000	**293**	3.4	94	241		**293**	3.4	134	342		**328**	3.1	177	505		**325**	3.1	244	692	
500		1.7	47	241			1.7	67	342			1.5	89	505			1.5	122	692	
1450		**4.2**	117	241	235 / 48.4		**4.2**	166	342	272 / 59.8		**4.1**	237	505	350 / 73.0		**4.1**	326	692	440 / 88.0
1000	**343**	2.9	81	241		**343**	2.9	115	342		**355**	2.8	163	505		**353**	2.8	225	692	
500		1.5	40	241			1.5	57	342			1.4	82	505			1.4	113	692	
1450		**3.9**	107	241	235 / 48.4		**3.9**	153	342	272 / 59.8		**3.4**	199	505	350 / 73.0		**3.4**	274	692	440 / 88.0
1000	**374**	2.7	74	241		**373**	2.7	105	342		**422**	2.4	137	505		**421**	2.4	189	692	
500		1.3	37	241			1.3	53	342			1.2	69	505			1.2	94	692	
1450		**3.0**	83	241	235 / 48.4		**3.0**	119	342	272 / 59.8		**3.1**	181	505	350 / 73.0		**3.2**	251	692	440 / 88.0
1000	**481**	2.1	57	241		**481**	2.1	82	342		**465**	2.1	125	505		**458**	2.2	173	692	
500		1.0	29	241			1.0	41	342			1.1	62	505			1.1	87	692	
1450		**2.8**	77	241	235 / 48.4		**2.8**	109	342	272 / 59.8		**2.9**	167	505	350 / 73.0		**2.9**	232	692	440 / 88.0
1000	**524**	1.9	53	241		**523**	1.9	75	342		**504**	2.0	115	505		**497**	2.0	160	692	
500		0.95	26	241			0.96	38	342			0.99	57	505			1.0	80	692	
1450		**2.5**	70	241	235 / 48.4		**2.5**	99	342	272 / 59.8		**2.4**	140	505	350 / 73.0		**2.4**	195	692	440 / 88.0
1000	**574**	1.7	48	241		**572**	1.7	69	342		**600**	1.7	97	505		**592**	1.7	134	692	
500		0.87	24	241			0.87	34	342			0.83	48	505			0.84	67	692	
1450		**2.3**	64	241	250 / 53.5		**2.3**	90	342	280 / 65.3		**2.2**	127	505	360 / 80.4		**2.2**	177	692	460 / 98.0
1000	**631**	1.6	44	241		**630***	1.6	62	342		**660**	1.5	88	505		**652**	1.5	122	692	
500		0.79	22	241			0.79	31	342			0.76	44	505			0.77	61	692	
1450		**2.1**	57	241	250 / 53.5		**2.1**	82	342	280 / 65.3		**2.0**	115	505	360 / 80.4		**2.0**	160	692	460 / 98.0
1000	**700***	1.4	40	241		**697***	1.4	56	342		**731**	1.4	79	505		**722**	1.4	110	692	
500		0.71	19.8	241			0.72	28	342			0.68	40	505			0.69	55	692	
Potenze termiche - *Thermal power* - Термическая мощность (senza raffreddamento / *Without cooling* / без охлаждения)		236					289					365					440			

* Nei rapporti contrassegnati non и disponibile la versione uscita con albero cavo.

** Hollow output shaft not available for ratios marked with this symbol.*

* Полый выходной вал недоступен для позиций отмеченных данным символом

1.11 Motori applicabili — *1.11 Compatible motors* — 1.11 Совместимостьс моторами

		IEC													
		71	80	90	100	112	132	160	180	200	225	250	280	315	355
RXO1 - RXV1	802														
	804														
	806														
	808														
	810														
	812														
	814														
	816														
	818														
	820														
RXO2 - RXV2	802														
	804														
	806														
	808														
	810														
	812														
	814														
	816														
	818														
	820														
RXO3 - RXV3	802														
	804														
	806														
	808														
	810														
	812														
	814														
	816														
	818														
	820														

1.12 Momenti d'inerzia — *1.12 Moments of inertia* — 1.12 Моменты инерции

		RX01 - RXV1											
		802	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**
ir	-	4.40	4.39		4.39	4.39	4.48	4.40	4.39		4.47	4.41	4.57
J1	kgm^2	0.0022	0.0039		0.0125	0.0220	0.0392	0.0694	0.1237		0.3912	0.6959	1.2379
ir	-	5.22	4.93	4.93	4.93	4.93	5.03	4.93	4.93	4.93	5.02	4.95	5.13
J1	kgm^2	0.0021	0.0037	0.0066	0.0118	0.0209	0.0372	0.0660	0.1175	0.2090	0.3715	0.6609	1.1756
ir	-	5.54	5.57	5.57	5.57	5.57	5.67	5.54	5.57	5.57	5.67	5.60	5.79
J1	kgm^2	0.0020	0.0035	0.0063	0.0112	0.0198	0.0353	0.0627	0.1116	0.1985	0.3529	0.6276	1.1164
ir	-	6.26	5.93	5.93	6.33	6.33	6.44	6.26	5.93	6.33	6.45	6.36	6.58
J1	kgm^2	0.0019	0.0033	0.0060	0.0106	0.0188	0.0335	0.0596	0.1060	0.1885	0.3352	0.5960	1.0602
ir	-	7.13	6.77	6.77	7.25	7.25	6.89	7.13	6.77	6.77	7.39	7.29	7.03
J1	kgm^2	0.0018	0.0032	0.0058	0.0102	0.0182	0.0324	0.0576	0.1024	0.1820	0.3237	0.5755	1.0237
ir	-	7.63	7.25	7.25	7.79	7.79	7.92	7.63	7.79	7.25	7.93	7.83	8.09
J1	kgm^2	0.0017	0.0031	0.0054	0.0097	0.0172	0.0306	0.0544	0.0967	0.1720	0.3058	0.5439	0.9675
ir	-	8.81	8.39	8.39	9.06	8.39	8.53	8.81	9.06	8.39	9.23	9.11	8.71
J1	kgm^2	0.0016	0.0029	0.0052	0.0092	0.0163	0.0290	0.0516	0.0917	0.1630	0.2899	0.5155	0.9170
ir	-	9.52	9.83	9.83	9.83	9.83	9.99	9.52	9.83	9.83	10.01	9.88	10.20
J1	kgm^2	0.0016	0.0028	0.0049	0.0088	0.0156	0.0277	0.0493	0.0877	0.1560	0.2774	0.4933	0.8775
ir	-	11.2	10.7	10.7	10.7	10.7	10.9	11.2	10.7	10.70	10.9	10.8	11.1
J1	kgm^2	0.0015	0.0027	0.0048	0.0085	0.0151	0.0269	0.0478	0.0849	0.1510	0.2685	0.4775	0.8494
ir	-	13.3	12.6	12.6	11.7	11.7	11.9	13.3	11.7	12.9	11.7	12.4	12.8
J1	kgm^2	0.0014	0.0025	0.0045	0.0080	0.0142	0.0253	0.0449	0.0799	0.1420	0.2525	0.4490	0.7987
ir	-	14.3	14.8	14.8	14.8	14.8	15.0	14.3	13.6	14.8	13.6	14.6	14.9
J1	kgm^2	0.0014	0.0025	0.0044	0.0078	0.0139	0.0247	0.0440	0.0782	0.1390	0.2472	0.4396	0.7820
ir	-	16.9	16.1	16.1	16.1	16.1	16.4	16.9	16.1	16.1	16.1	15.9	16.3
J1	kgm^2	0.0013	0.0024	0.0042	0.0075	0.0134	0.0238	0.0424	0.0754	0.1340	0.2383	0.4238	0.7539
ir	-	18.5	17.6	17.6	17.6	17.6	17.9	18.5	17.6	17.6	17.6	17.4	17.8
J1	kgm^2	0.0013	0.0023	0.0041	0.0074	0.0131	0.0233	0.0414	0.0737	0.1310	0.2330	0.4143	0.7370
ir	-	20.1	20.7	20.7	20.7	20.7	21.1	20.1	20.7	19.4	19.4	19.1	19.6
J1	kgm^2	0.0013	0.0022	0.0040	0.0070	0.0125	0.0222	0.0395	0.0702	0.1249	0.2221	0.3950	0.7026
ir	-	23.7	22.6	22.6	22.6	22.6	23.0	23.7	22.6	22.6	22.6	22.5	22.9
J1	kgm^2	0.0012	0.0022	0.0039	0.0069	0.0123	0.0219	0.0389	0.0692	0.1230	0.2187	0.3890	0.6920
ir	-	25.9	24.7	24.7	24.7	24.7	25.1	25.9	24.7	24.7	24.7	24.7	25.1
J1	kgm^2	0.0008	0.0014	0.0024	0.0043	0.0076	0.0135	0.0240	0.0427	0.0760	0.1352	0.2403	0.4274
ir	-				27.2	27.2		28.5	27.2	27.2	27.2	27.2	27.6
J1	kgm^2				0.0042	0.0074		0.0234	0.0416	0.0740	0.1316	0.2340	0.4162

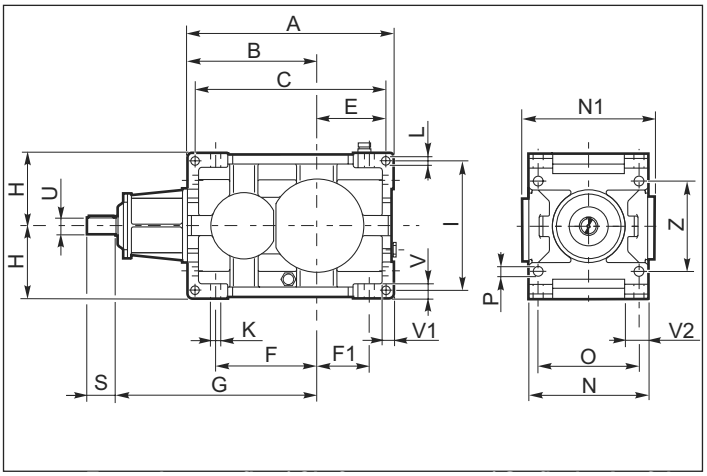
		RX02 - RXV2													
		802	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**
ir	-	19.4	19.4	20.5	19.7	20.1	19.1	19.4	19.4	19.4	19.7	20.1	19.4	19.5	19.8
J1	kgm^2	0.0016	0.0029	0.0050	0.0083	0.0150	0.0271	0.0479	0.0850	0.1512	0.2690	0.4785	0.8503	1.5118	2.6814
ir	-	21.9	21.9	21.8	22.3	22.7	21.5	21.9	21.9	21.8	22.3	22.7	21.9	22.0	22.3
J1	kgm^2	0.0014	0.0027	0.0046	0.0078	0.0141	0.0252	0.0447	0.0793	0.1411	0.2510	0.4465	0.7936	1.4111	2.5028
ir	-	24.9	24.9	24.6	23.7	24.2	24.5	24.9	24.9	24.6	23.7	25.8	24.9	25.0	25.4
J1	kgm^2	0.0013	0.0024	0.0042	0.0073	0.0132	0.0235	0.0417	0.0740	0.1317	0.2342	0.4167	0.7407	1.3170	2.3360
ir	-	28.5	30.6	28.0	27.1	27.6	28.0	28.5	26.6	28.0	27.1	27.6	28.6	28.6	27.1
J1	kgm^2	0.0012	0.0022	0.0039	0.0069	0.0123	0.0219	0.0389	0.0691	0.1229	0.2186	0.3888	0.6913	1.2293	2.1804
ir	-	30.6	32.9	30.0	29.0	29.5	30.1	30.6	30.6	30.0	31.1	29.5	30.7	30.7	31.2
J1	kgm^2	0.0011	0.0020	0.0036	0.0065	0.0115	0.0204	0.0363	0.0645	0.1147	0.2040	0.3628	0.6452	1.1474	2.0351
ir	-	33.0	38.5	34.6	33.5	34.1	35.0	33.0	32.9	34.6	36.3	34.1	35.7	33.1	33.6
J1	kgm^2	0.0011	0.0019	0.0034	0.0060	0.0107	0.0190	0.0339	0.0602	0.1071	0.1904	0.3386	0.6022	1.0709	1.8995
ir	-	38.6	41.9	37.4	39.3	40.0	41.4	38.6	38.5	37.4	39.3	40.0	38.7	38.8	39.3
J1	kgm^2	0.0010	0.0018	0.0032	0.0056	0.0100	0.0178	0.0316	0.0562	0.1000	0.1777	0.3161	0.5621	0.9995	1.7728
ir	-	46.0	45.9	44.1	46.8	43.6	45.3	46.0	45.9	44.1	46.8	43.6	46.1	42.3	46.8
J1	kgm^2	0.0009	0.0017	0.0030	0.0053	0.0093	0.0166	0.0295	0.0525	0.0933	0.1659	0.2950	0.5246	0.9329	1.6547
ir	-	49.6	49.5	52.1	50.5	51.4	52.7	49.6	49.5	52.1	54.5	52.5	52.7	50.9	49.2
J1	kgm^2	0.0009	0.0016	0.0028	0.0049	0.0087	0.0155	0.0275	0.0489	0.0870	0.1546	0.2750	0.4890	0.8696	1.5424
ir	-	58.1	58.0	56.3	59.2	60.2	57.2	58.1	58.0	56.3	59.2	60.2	57.2	57.2	57.6
J1	kgm^2	0.0008	0.0014	0.0026	0.0045	0.0081	0.0143	0.0255	0.0454	0.0806	0.1434	0.2550	0.4535	0.8064	1.4303
ir	-	63.3	63.1	66.3	64.4	65.6	62.3	63.3	63.1	66.3	64.4	65.6	68.1	62.3	62.8
J1	kgm^2	0.0007	0.0013	0.0024	0.0042	0.0074	0.0132	0.0235	0.0418	0.0743	0.1322	0.2350	0.4179	0.7431	1.3180
ir	-	69.2	69.1	72.5	70.5	71.7	68.1	69.2	69.1	72.5	70.5	71.7	75.0	68.2	68.7
J1	kgm^2	0.0007	0.0012	0.0022	0.0038	0.0068	0.0121	0.0215	0.0382	0.0680	0.1209	0.2150	0.3823	0.6799	1.2059
ir	-	81.5	81.3	79.8	77.6	84.4	80.2	81.5	81.3	78.9	83.0	79.0	80.2	75.1	81.2
J1	kgm^2	0.0007	0.0012	0.0021	0.0037	0.0065	0.0153	0.0205	0.0365	0.0648	0.1153	0.2050	0.3646	0.6483	1.1499
ir	-	88.7	88.5	93.0	90.3	92.0	87.3	88.7	88.5	93.0	90.3	92.0	95.6	88.6	88.4
J1	kgm^2	0.0006	0.0011	0.0020	0.0035	0.0062	0.0110	0.0195	0.0347	0.0617	0.1097	0.1950	0.3468	0.6166	1.0937
ir	-	97.1	96.8	101.7	98.9	100.6	95.6	97.1	96.8	101.7	98.9	100.6	105.2	106.7	96.7
J1	kgm^2	0.0006	0.0010	0.0019	0.0033	0.0059	0.0104	0.0185	0.0329	0.0585	0.1040	0.1850	0.3290	0.5850	1.0376
ir	-	106.9	106.6	111.9	108.8	110.7	105.2	106.9	106.6	111.9	108.8	110.7	116.5	118.2	106.4
J1	kgm^2	0.0006	0.0010	0.0018	0.0031	0.0055	0.0098	0.0175	0.0311	0.0553	0.0984	0.1750	0.3112	0.5534	0.9816
ir	-	118.4	118.0	123.9	120.5	122.7	116.5	118.4	118.0	123.9	120.5	122.7	130.2	132.0	117.8
J1	kgm^2	0.0006	0.0010	0.0017	0.0031	0.0055	0.0097	0.0173	0.0308	0.0547	0.0973	0.1730	0.3076	0.5471	0.9704

1.12 Momenti d'inerzia — *1.12 Moments of inertia* — 1.12 Моменты инерции

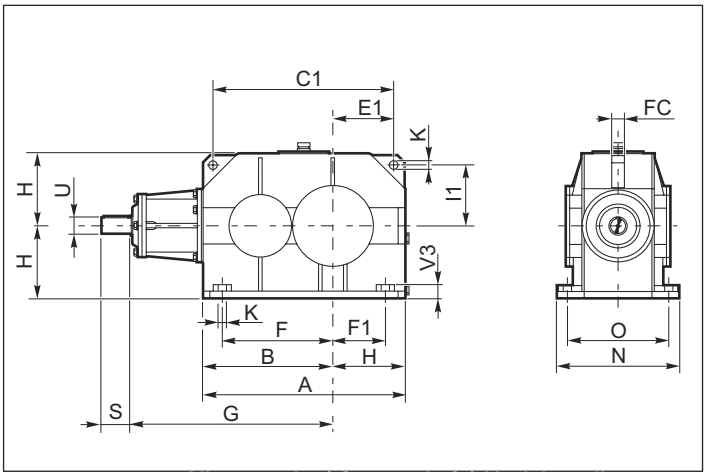
		RX03 - RXV3															
		802	**804**	**806**	**808**	**810**	**812**	**814**	**816**	**818**	**820**	**822**	**824**	**826**	**828**	**830**	**832**
ir	-	110.1	117.7	113.9	119.9	112.1	118.6	110.1	117.7	108.9	111.9	119.6	108.4	110.1	112.1	112.6	111.9
J1	kgm^2	0.0001	0.0015	0.0012	0.0014	0.0027	0.0042	0.0072	0.0129	0.0240	0.0414	0.0744	0.1312	0.2334	0.4142	0.7379	1.3133
ir	-	120.5	128.7	124.0	130.5	122.6	130.5	120.5	128.7	119.2	121.8	130.8	118.6	120.5	122.7	123.9	123.2
J1	kgm^2	0.0001	0.0010	0.0010	0.0012	0.0023	0.0038	0.0065	0.0115	0.0212	0.0368	0.0660	0.1166	0.2074	0.3683	0.6558	1.1673
ir	-	146.9	141.7	135.7	142.8	134.8	144.6	146.9	141.7	131.2	146.6	143.9	144.6	146.9	149.6	137.3	136.4
J1	kgm^2	0.0001	0.0007	0.0008	0.0010	0.0020	0.0033	0.0058	0.0103	0.0187	0.0328	0.0586	0.1037	0.1843	0.3275	0.5829	1.0375
ir	-	168.3	163.0	167.8	165.2	153.8	165.7	168.3	163.0	149.4	168.7	153.8	165.7	168.3	159.9	155.7	155.0
J1	kgm^2	0.0001	0.0005	0.0006	0.0009	0.0017	0.0029	0.0052	0.0092	0.0165	0.0292	0.0520	0.0921	0.1638	0.2912	0.5181	0.9221
ir	-	180.8	175.5	181.2	193.5	164.8	177.9	180.8	175.5	184.7	196.4	164.8	177.9	180.8	183.9	178.0	177.6
J1	kgm^2	0.0001	0.0003	0.0005	0.0008	0.0015	0.0026	0.0046	0.0082	0.0146	0.0259	0.0461	0.0819	0.1456	0.2589	0.4605	0.8196
ir	-	194.7	205.5	213.6	210.8	190.7	207.1	194.7	205.5	199.4	212.9	190.7	207.1	194.7	198.0	205.6	190.8
J1	kgm^2	0.0001	0.0002	0.0004	0.0007	0.0013	0.0023	0.0041	0.0073	0.0129	0.0230	0.0409	0.0728	0.1294	0.2302	0.4093	0.7285
ir	-	228.1	223.7	233.6	230.6	223.4	224.6	228.1	223.7	235.1	231.9	223.4	224.6	228.1	231.9	222.0	222.0
J1	kgm^2	0.0001	0.0002	0.0004	0.0006	0.0012	0.0021	0.0036	0.0065	0.0115	0.0205	0.0364	0.0647	0.1151	0.2046	0.3638	0.6475
ir	-	248.4	264.0	256.9	253.8	243.3	244.5	248.4	245.2	257.1	253.8	243.3	249.3	248.4	252.5	240.5	240.7
J1	kgm^2	0.0001	0.0002	0.0003	0.0006	0.0010	0.0018	0.0032	0.0057	0.0102	0.0182	0.0323	0.0575	0.1023	0.1819	0.3234	0.5756
ir	-	272.0	309.2	272.6	291.2	286.9	267.7	272.0	264.0	277.9	295.5	286.9	267.7	272.0	271.7	303.4	279.6
J1	kgm^2	0.0001	0.0002	0.0011	0.0003	0.0005	0.0009	0.0016	0.0029	0.0051	0.0162	0.0288	0.0511	0.0909	0.1617	0.2875	0.5117
ir	-	293.0	336.6	321.4	317.1	336.2	311.6	293.0	309.2	300.0	320.4	336.2	311.6	293.0	292.5	327.5	325.4
J1	kgm^2	0.0001	0.0002	0.0003	0.0005	0.0009	0.0015	0.0027	0.0048	0.0085	0.0151	0.0268	0.0476	0.0846	0.1505	0.2677	0.4765
ir	-	343.3	368.3	351.5	347.0	366.1	368.0	343.3	368.3	353.7	348.9	366.1	337.9	343.3	342.6	354.9	352.9
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0003	0.0004	0.0008	0.0014	0.0025	0.0044	0.0078	0.0139	0.0248	0.0441	0.0784	0.1394	0.2478	0.4410
ir	-	409.1	370.3	386.5	381.9	400.6	402.6	409.1	370.3	386.8	381.8	400.6	402.6	373.8	373.0	422.3	420.5
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0004	0.0007	0.0013	0.0023	0.0041	0.0072	0.0128	0.0228	0.0405	0.0721	0.1282	0.2280	0.4058
ir	-	481.5	433.6	450.8	444.8	471.5	437.0	481.5	433.6	420.8	449.4	471.5	437.0	481.5	480.5	465.3	458.2
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0004	0.0007	0.0012	0.0021	0.0037	0.0066	0.0117	0.0208	0.0370	0.0658	0.1171	0.0208	0.0371
ir	-	524.3	516.5	493.0	486.7	513.4	516.0	524.3	472.1	496.1	489.4	513.4	473.9	524.3	523.1	504.2	496.9
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0003	0.0006	0.0011	0.0019	0.0034	0.0060	0.0106	0.0188	0.0335	0.0596	0.1059	0.1884	0.3353
ir	-	573.8	568.3	542.1	535.6	561.8	564.7	573.8	568.3	542.5	535.5	561.8	564.7	573.8	572.3	600.0	592.1
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0003	0.0006	0.0011	0.0019	0.0034	0.0060	0.0106	0.0188	0.0335	0.0596	0.1059	0.1884	0.3353
ir	-	631.4	629.5	600.2	593.5	618.3	621.5	631.4	629.6	596.6	589.3	618.3	621.5	631.4	629.6	659.8	651.6
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0003	0.0006	0.0010	0.0018	0.0032	0.0056	0.0100	0.0178	0.0317	0.0564	0.1003	0.1784	0.3175
ir	-	699.6	697.4	660.6	653.0	685.1	688.6	699.6	697.4	660.6	653.0	685.1	688.6	699.6	697.4	730.6	722.0
J1	kgm^2	0.0001	0.0001	0.0002	0.0003	0.0005	0.0010	0.0017	0.0030	0.0053	0.0095	0.0169	0.0300	0.0533	0.0948	0.1685	0.2999

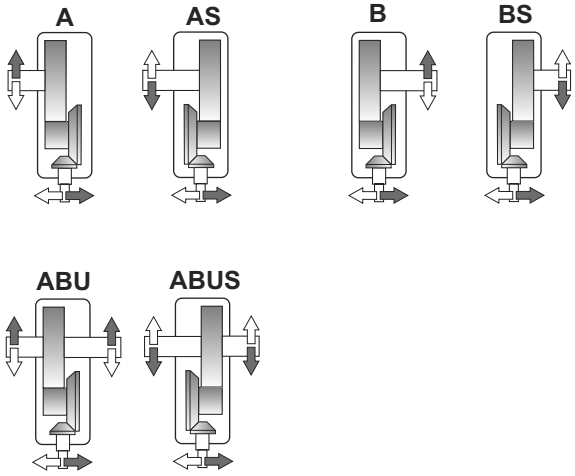
1.13 Dimensioni — *1.13 Dimensions* — 1.13 Abmessungen

802 - 820

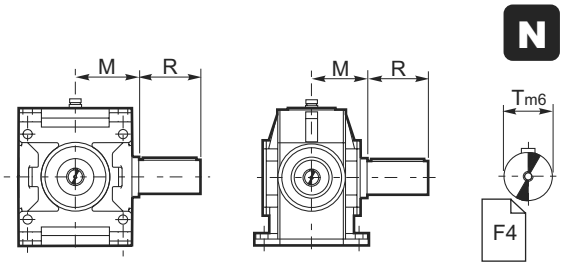


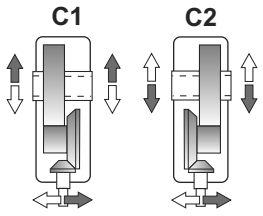
822 - 824



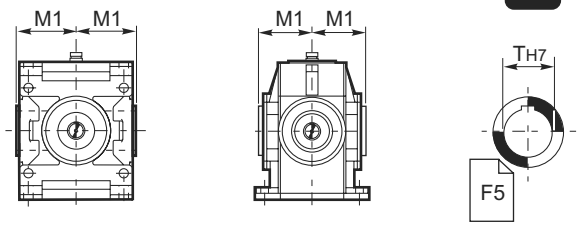


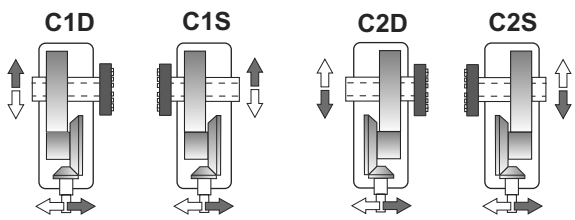
N D FD Fn



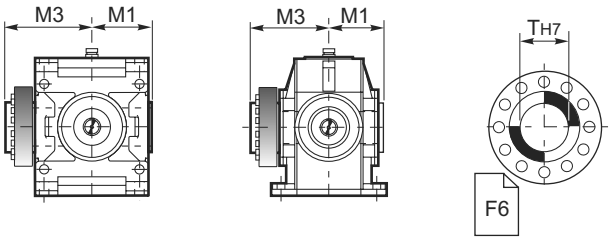


C





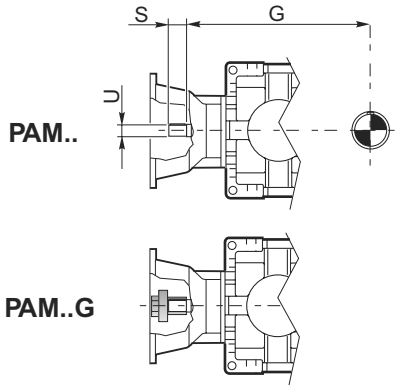
UB B

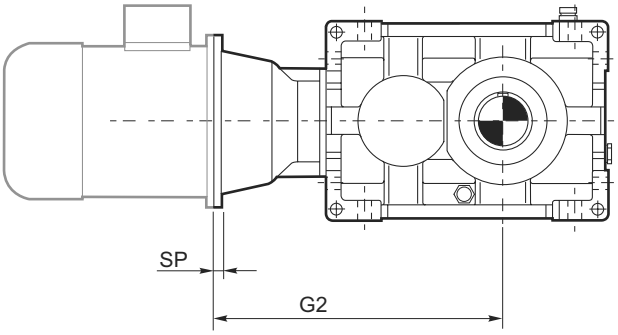


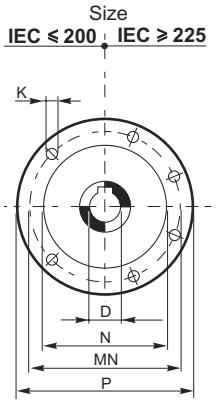
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																					
	A	**B**	**C**	**C1**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**N1** h11	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	355	225	327	—	116	—	175	90	125	224	—	18	14	213	219	180	18	25	20	44.5	—	160	80
804	402	252	370	—	134	—	196	104	140	250	—	20	16	237	241	200	20	28	22.5	49	—	180	111
806	455	285	421	—	153	—	222	117	160	280	—	22	18	269	271	225	22	32	25	56.5	—	200	157
808	510	320	472	—	171	—	250	130	180	320	—	25	20	297	299	250	25	36	28	59.5	—	224	218
810	570	360	530	—	190	—	280	145	200	360	—	27	22	335	327	280	27	40	32	67.5	—	250	307
812	645	405	600	—	217.5	—	315	160	225	400	—	30	24	379	380	315	30	45	36	78.5	—	280	429
814	715	450	665	—	240	—	350	180	250	450	—	33	27	427	424	355	33	50	40	89	—	320	600
816	805	505	749	—	272	—	393	203	280	500	—	36	30	479	473	400	36	56	45	96.5	—	360	840
818	910	570	846	—	308	—	445	230	315	560	—	39	35	541	497	450	39	63	50	114.5	—	400	1197
820	1020	640	948	—	344	—	500	260	355	638	—	42	39	599	550	500	42	70	56	124	—	450	1647
822	1115	715	—	985	—	335	615	300	400	—	335	45	—	675	—	560	—	—	—	—	55	—	2306
824	1255	805	—	1125	—	385	675	320	450	—	385	45	—	761	—	630	—	—	—	—	60	—	2744

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	28 j6	50	350	60	112	109	60	109	60	109	170
804	32 k6	56	390	70	125	121	70	121	70	121	192
806	35 k6	63	440	80	140	137	80	137	80	137	215
808	40 k6	70	495	90	160	151	90	151	90	151	246
810	45 k6	80	555	100	180	170	100	170	100	170	266
812	50 m6	90	625	110	200	192	110	192	110	192	302
814	55 m6	100	700	125	225	216	125	216	125	216	335
816	60 m6	112	780	140	250	242	140	242	140	242	370
818	70 m6	125	880	160	280	273	.160	273	160	273	422
820	80 m6	140	990	180	315	302	180	302	180	302	477
822	90 m6	160	1110	200	355	340	200	340	200	340	*
824	100 m6	180	1250	220	400	383	220	383	220	383	*

***A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**

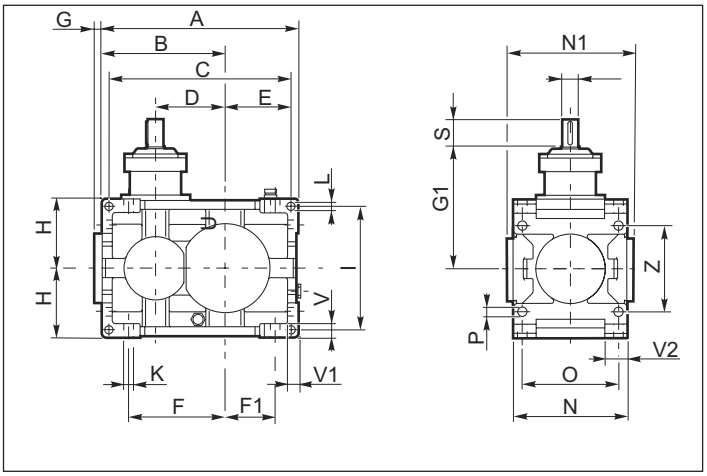




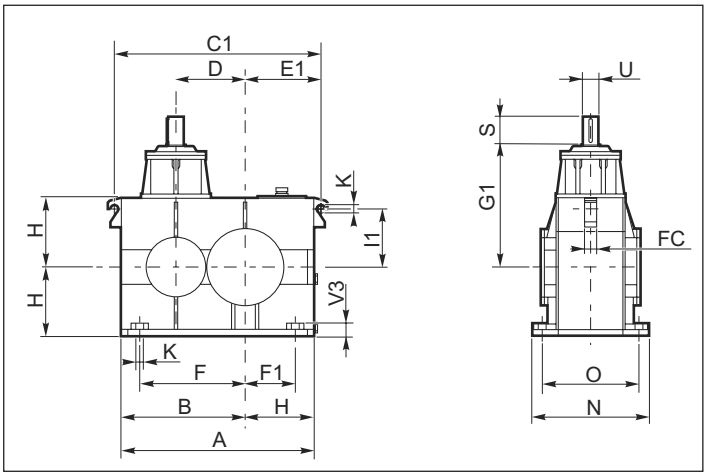


		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G2	802				464	464	484	514	514	514					
	804						530	560	560	560	560				
	806						587	617	617	617	647				
	808							679	679	679	709	709	709		
	810								749	749	779	779	779	809	
	812								829	829	859	859	859	889	
	814										944	944	944	974	1014
	816										1036	1036	1036	1066	1106
	818											1149	1149	1179	1219
	820												1274	1304	1344
	822-824	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													

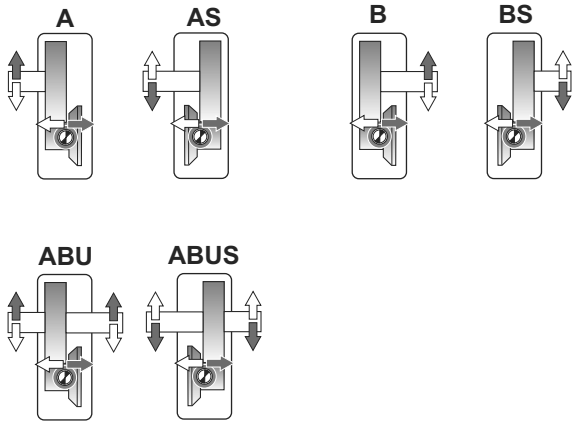
802 - 820



822 - 824

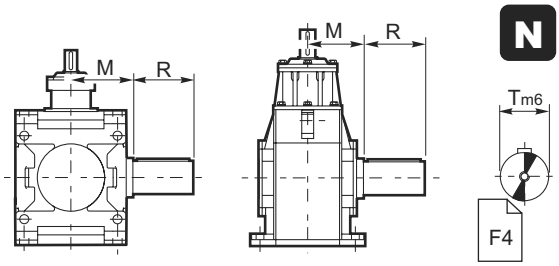


Esecuzione grafica / *Shaft arrangement* / Grafische Ausfьhrung

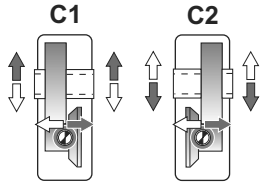


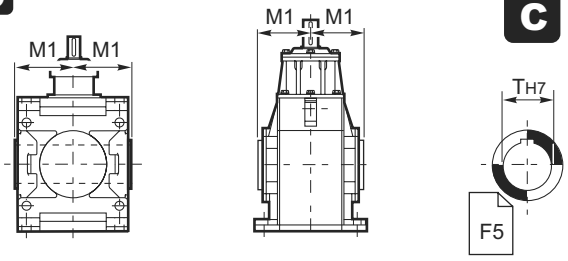
Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle

N D FD Fn

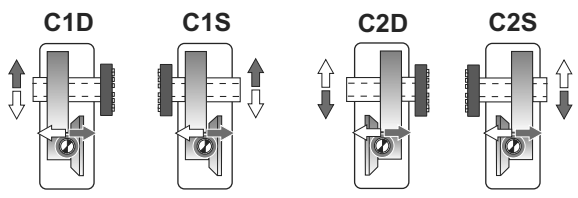


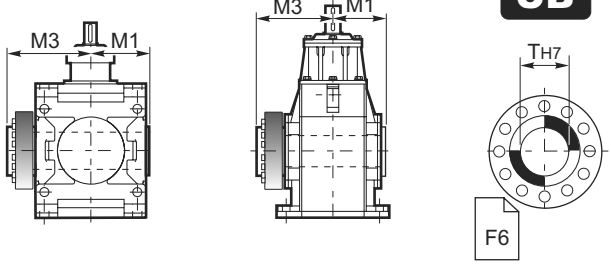
C





UB B

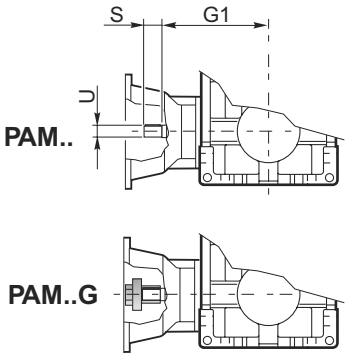


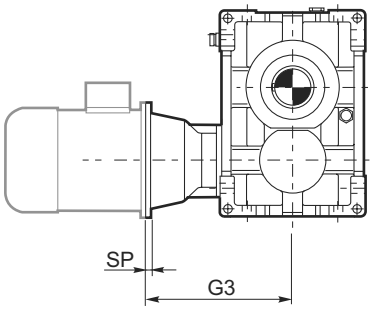


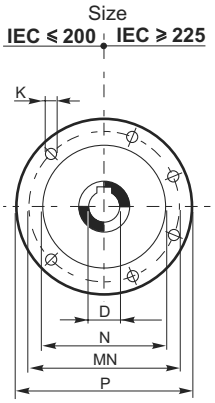
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																								
	A	**B**	**C**	**C1**	**D**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**FC**	**G**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**N1**	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	355	225	327	—	125	116	—	175	90	—	19	125	224	—	18	14	213	219	180	18	25	20	44.5	—	160	80
804	402	252	370	—	140	134	—	196	104	—	20	140	250	—	20	16	237	241	200	20	28	22.5	49	—	180	111
806	455	285	421	—	160	153	—	222	117	—	23	160	280	—	22	18	269	271	225	22	32	25	56.5	—	200	157
808	510	320	472	—	180	171	—	250	130	—	25	180	320	—	25	20	297	299	250	25	36	28	59.5	—	224	218
810	570	360	530	—	200	190	—	280	145	—	28	200	360	—	27	22	335	327	280	27	40	32	67.5	—	250	307
812	645	405	600	—	225	217.5	—	315	160	—	30	225	400	—	30	24	379	380	315	30	45	36	78.5	—	280	429
814	715	450	665	—	250	240	—	350	180	—	34	250	450	—	33	27	427	424	355	33	50	40	89	—	320	600
816	805	505	749	—	280	272	—	393	203	—	36	280	500	—	36	30	479	473	400	36	56	45	96.5	—	360	840
818	910	570	846	—	320	308	—	445	230	—	41	315	560	—	39	35	541	497	450	39	63	50	114.5	—	400	1197
820	1020	640	948	—	360	344	—	500	260	—	44	355	638	—	42	39	599	550	500	42	70	56	124	—	450	1647
822	1115	715	—	985	400	—	335	615	300	60	—	400	—	335	45	—	675	—	560	—	—	—	—	55	—	2306
824	1255	805	—	1125	450	—	385	675	320	60	—	450	—	385	48	—	761	—	630	—	—	—	—	60	—	2744

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G1**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	28 j6	50	225	60	112	109	60	109	60	109	170
804	32 k6	56	250	70	125	121	70	121	70	121	192
806	35 k6	63	280	80	140	137	80	137	80	137	215
808	40 k6	70	315	90	160	151	90	151	90	151	246
810	45 k6	80	355	100	180	170	100	170	100	170	266
812	50 m6	90	400	110	200	192	110	192	110	192	302
814	55 m6	100	450	125	225	216	125	216	125	216	335
816	60 m6	112	500	140	250	242	140	242	140	242	370
818	70 m6	125	560	160	280	273	.160	273	160	273	422
820	80 m6	140	630	180	315	302	180	302	180	302	477
822	90 m6	160	710	200	355	340	200	340	200	340	*
824	100 m6	180	800	220	400	383	220	383	220	383	*

*** A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**

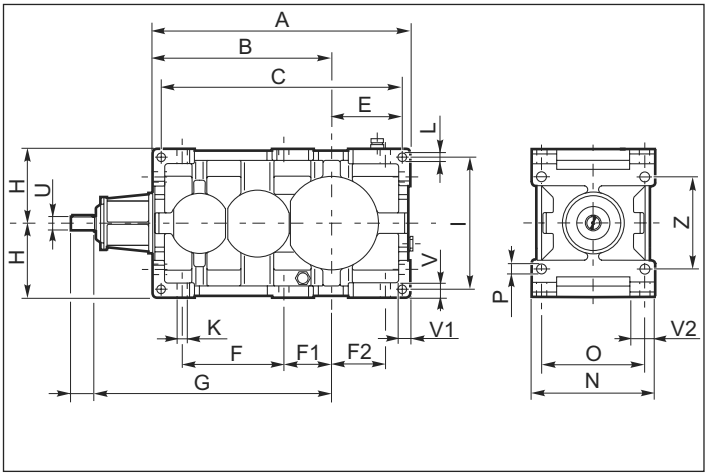




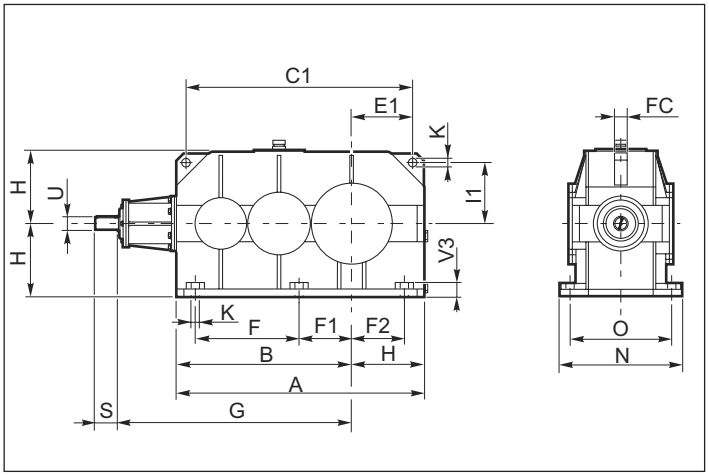


		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G3	802				339	339	359	389	389	389					
	804						390	420	420	420	450				
	806						427	457	457	457	487				
	808							499	499	499	529	529	529		
	810								549	549	579	579	579	609	
	812								604	604	634	634	634	664	
	814										694	694	694	724	764
	816										756	756	756	786	826
	818											829	829	859	899
	820												914	944	984
	822-824	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													

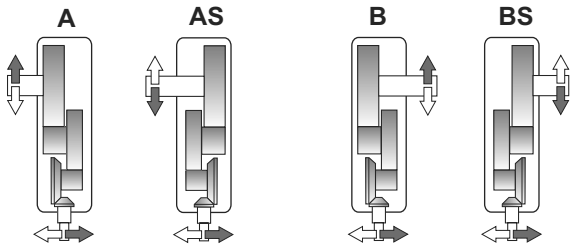
802 - 820

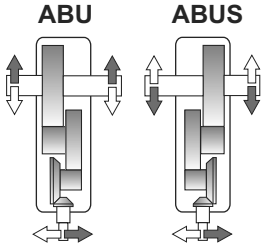


822 - 828



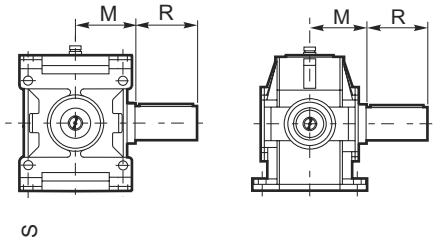
Esecuzione grafica / *Shaft arrangement* / Grafische Ausfьhrung

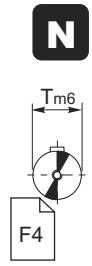


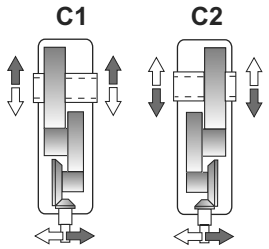


Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle

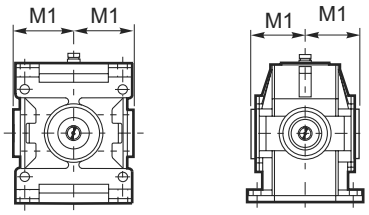
N D FD Fn

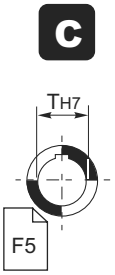


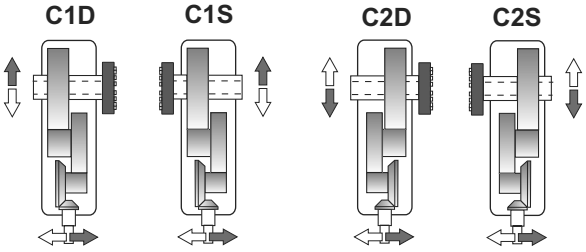




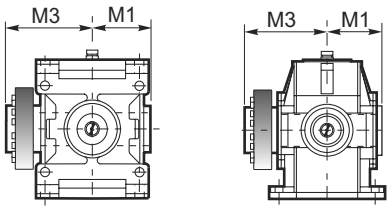
C

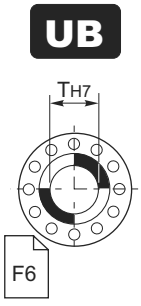






UB B

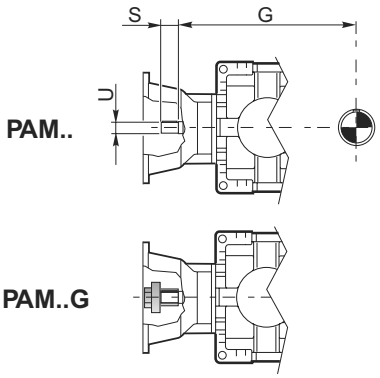


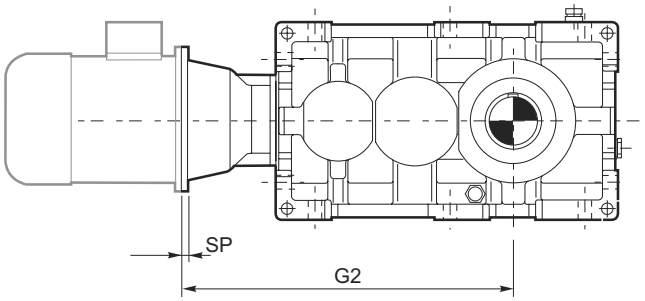


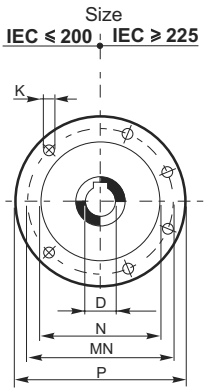
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																						
	A	**B**	**C**	**C1**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**F2**	**FC**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	435	305	407	—	116	—	172.5	82.5	90	—	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	94
804	492	342	460	—	134	—	195	91	104	—	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	131
806	555	385	521	—	153	—	219.5	102.5	117	—	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	183
808	622	432	584	—	171	—	246	116	130	—	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	250
810	695	485	655	—	190	—	275	130	145	—	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	359
812	785	545	740	—	217.5	—	307.5	147.5	160	—	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	502
814	875	610	825	—	240	—	345	165	180	—	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	703
816	985	685	929	—	272	—	388	185	203	—	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	984
818	1110	770	1046	—	308	—	437.5	207.5	230	—	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1377
820	1245	865	1173	—	344	—	492.5	232.5	260	—	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	1929
822	1370	970	—	1240	—	335	570	300	300	60	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	—	55	—	2699
824	1540	1090	—	1410	—	385	640	320	320	60	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	—	60	—	3213
826	1715	1215	—	1565	—	425	715	365	365	70	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	—	65	—	4497
828	1925	1365	—	1755	—	475	805	415	415	2x50	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	—	80	—	6296

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	22 j6	40	405	60	112	109	60	109	60	109	170
804	24 k6	45	452	70	125	121	70	121	70	121	192
806	28 k6	50	510	80	140	137	80	137	80	137	215
808	32 k6	56	570	90	160	151	90	151	90	151	246
810	35 k6	63	640	100	180	170	100	170	100	170	266
812	40 k6	70	720	110	200	192	110	192	110	192	302
814	45 k6	80	805	125	225	216	125	216	125	216	335
816	50 k6	90	905	140	250	242	140	242	140	242	370
818	55 m6	100	1020	160	280	273	160	273	160	273	422
820	60 m6	112	1140	180	315	302	180	302	180	302	477
822	70 m6	125	1280	200	355	340	200	340	200	340	*
824	80 m6	140	1440	220	400	383	220	383	220	383	*
826	90 m6	160	1610	250	450	430	250	430	250	430	*
828	100 m6	180	1810	280	500	485	280	485	280	485	*

***A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**

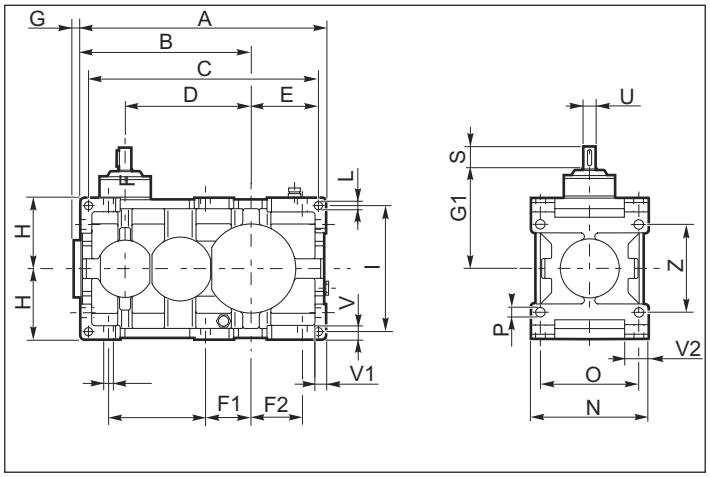




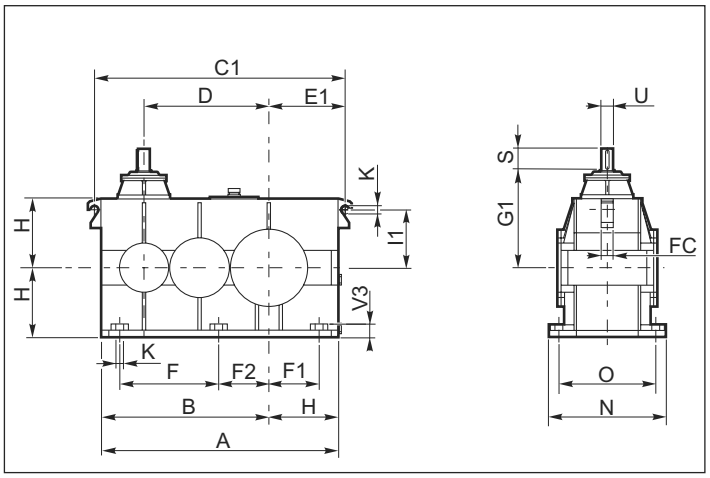


		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G2	802			499	509	509	529	559	559	559					
	804				561	561	581	611	611	611	641				
	806				624	624	644	674	674	674	704				
	808						710	740	740	740	770	770	770		
	810						787	817	817	817	847	847	847	877	
	812						874	904	904	904	934	934	934	964	
	814							999	999	999	1029	1029	1029	1059	
	816							1109	1109	1109	1139	1139	1139	1169	1209
	818									1234	1264	1264	1264	1294	1334
	820										1396	1396	1396	1426	1466
	822-826	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													

802 - 820

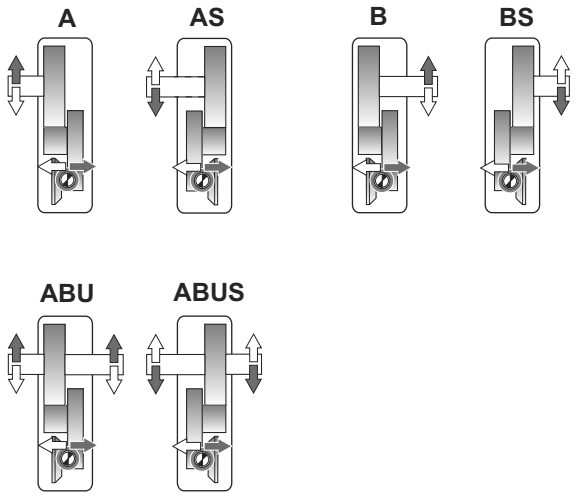


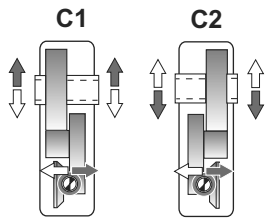
822 - 828

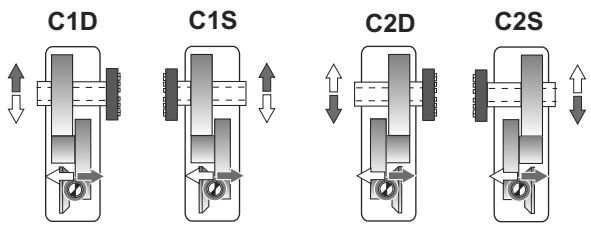


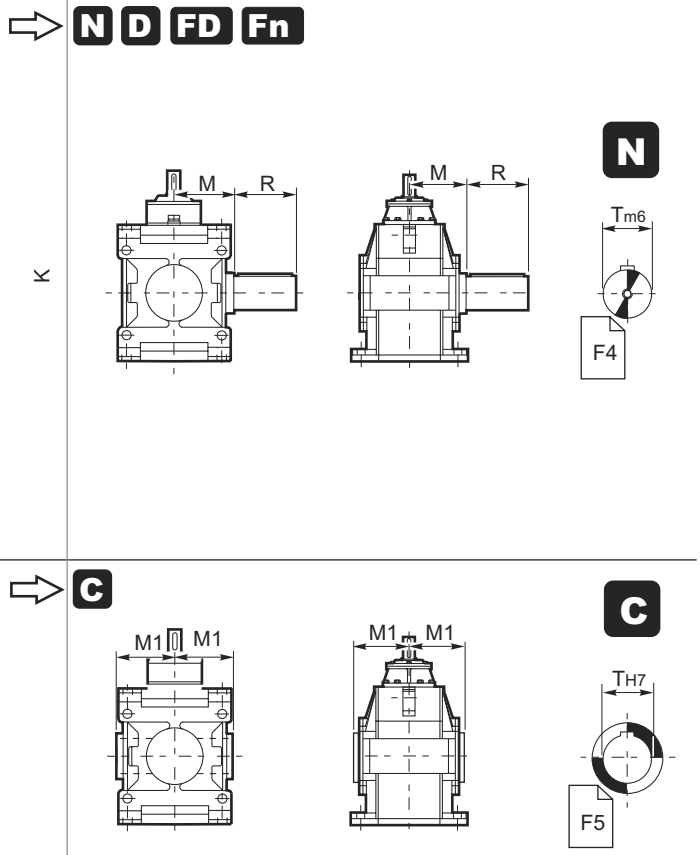
Esecuzione grafica / *Shaft arrangement* / Grafische Ausfьhrung

Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle





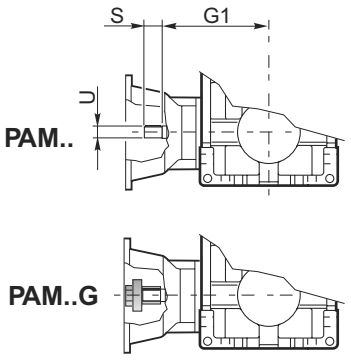


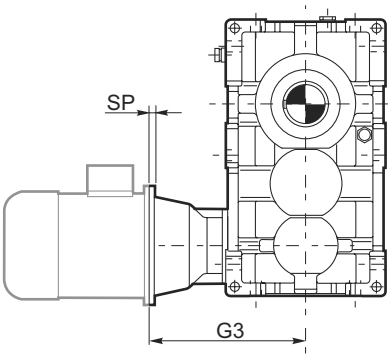


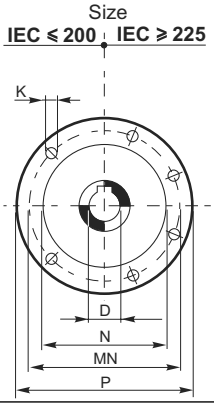
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																								
	A	**B**	**C**	**C1**	**D**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**F2**	**FC**	**G**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	435	305	407	—	225	116	—	172.5	82.5	90	—	16	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	94
804	492	342	460	—	252	134	—	195	91	104	—	17	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	131
806	555	385	521	—	285	153	—	219.5	102.5	117	—	19	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	183
808	622	432	584	—	320	171	—	246	116	130	—	20	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	250
810	695	485	655	—	360	190	—	275	130	145	—	23	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	359
812	785	545	740	—	405	217.5	—	307.5	147.5	160	—	25	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	502
814	875	610	825	—	450	240	—	345	165	180	—	28	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	703
816	985	685	929	—	505	272	—	388	185	203	—	30	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	984
818	1110	770	1046	—	570	308	—	437.5	207.5	230	—	34	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1377
820	1245	865	1173	—	640	344	—	492.5	232.5	260	—	36	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	1929
822	1370	970	—	1240	720	—	335	570	300	300	60	—	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	—	55	—	2699
824	1540	1090	—	1410	810	—	385	640	320	320	60	—	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	—	60	—	3213
826	1715	1215	—	1565	900	—	425	715	365	365	70	—	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	—	65	—	4497
828	1925	1365	—	1755	1010	—	475	805	415	415	2x50	—	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	—	80	—	6296

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G1**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	22 j6	40	180	60	112	109	60	109	60	109	170
804	24 k6	45	200	70	125	121	70	121	70	121	192
806	28 k6	50	225	80	140	137	80	137	80	137	215
808	32 k6	56	250	90	160	151	90	151	90	151	246
810	35 k6	63	280	100	180	170	100	170	100	170	266
812	40 k6	70	315	110	200	192	110	192	110	192	302
814	45 k6	80	355	125	225	216	125	216	125	216	335
816	50 k6	90	400	140	250	242	140	242	140	242	370
818	55 m6	100	450	160	280	273	160	273	160	273	422
820	60 m6	112	500	180	315	302	180	302	180	302	477
822	70 m6	125	560	200	355	340	200	340	200	340	*
824	80 m6	140	630	220	400	383	220	383	220	383	*
826	90 m6	160	710	250	450	430	250	430	250	430	*
828	100 m6	180	800	280	500	485	280	485	280	485	*

***A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**

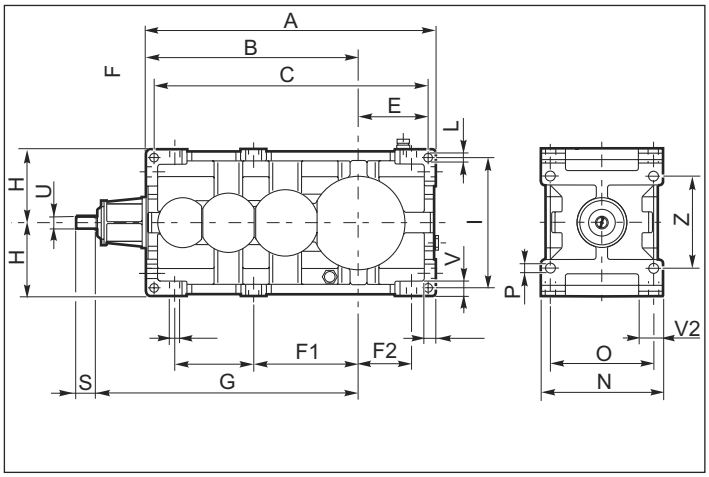




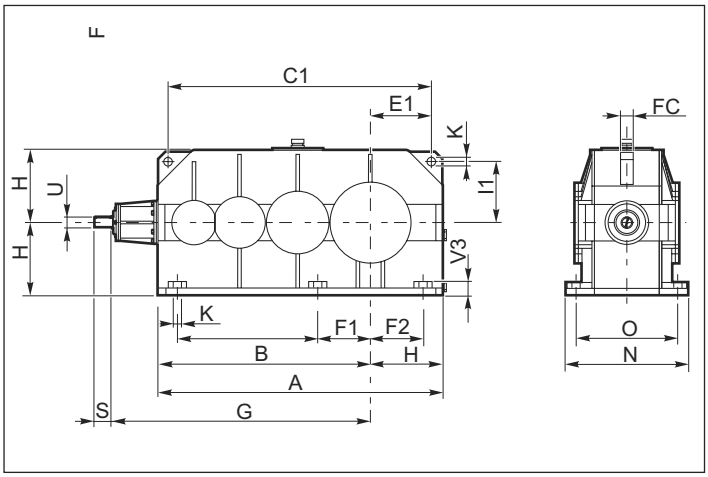


		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G3	802			274	284	284	304	334	334	334					
	804				309	309	329	359	359	359	389				
	806				339	339	359	389	389	389	419				
	808						390	420	420	420	450	450	450		
	810						427	457	457	457	487	487	487	517	
	812						469	499	499	499	529	529	529	559	
	814							549	549	549	579	579	579	609	
	816							604	604	604	634	634	634	664	704
	818									664	694	694	694	724	764
	820										756	756	756	786	826
	822-826	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													

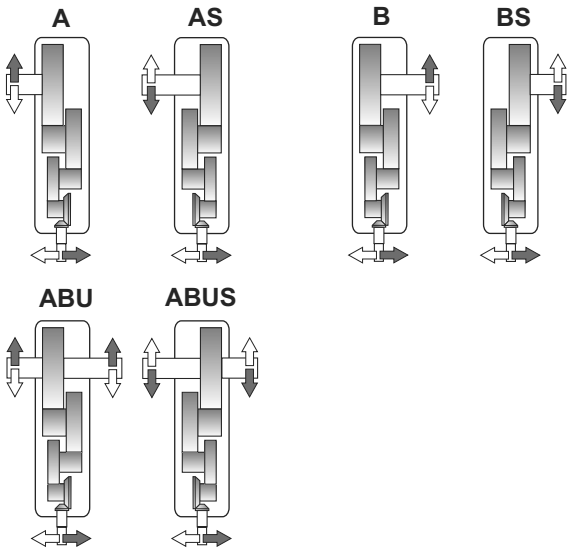
802 - 820



822 - 832



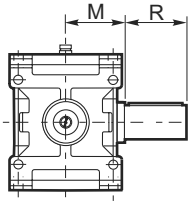
Esecuzione grafica / *Shaft arrangement* / Grafische Ausfьhrung

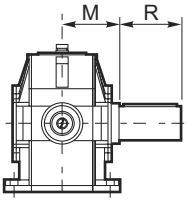


Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle

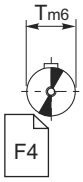
N D FD Fn

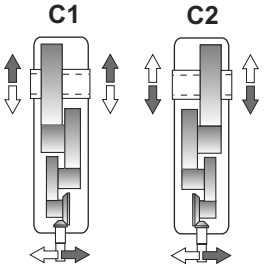
K



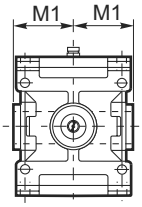


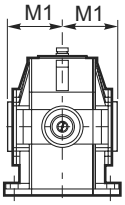
N



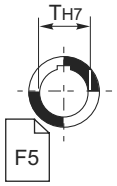


C

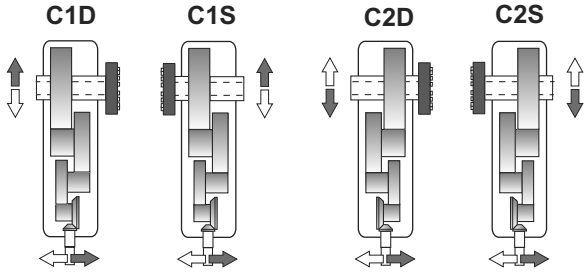


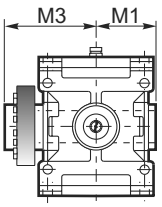


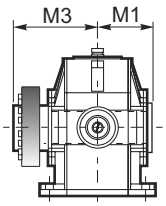
C



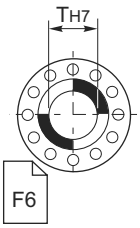
UB B







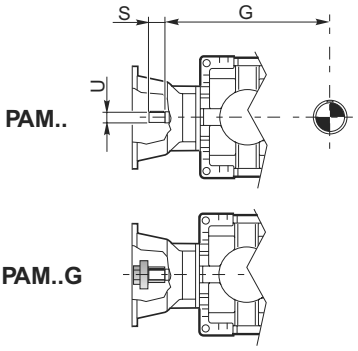
UB

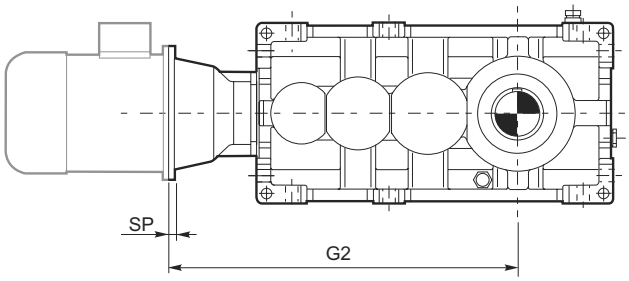


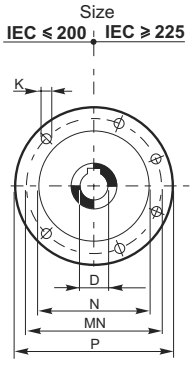
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																						
	A	**B**	**C**	**C1**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**F2**	**FC**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	498	368	470	—	116	—	136	182	90	—	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	101
804	562	412	530	—	134	—	153	202.5	103.5	—	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	143
806	635	465	601	—	153	—	173	229	117	—	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	207
808	712	522	674	—	171	—	194	258	130	—	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	282
810	795	585	755	—	190	—	216	288	144	—	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	394
812	897	657	852	—	217.5	—	242	324.5	159.5	—	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	551
814	1000	735	950	—	240	—	271	363	179	—	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	772
816	1125	825	1069	—	272	—	305	407.5	202.5	—	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	1080
818	1270	930	1206	—	308	—	345	460	230	—	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1513
820	1425	1045	1353	—	344	—	388	516.5	259.5	—	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	2118
822	1570	1170	—	1440	—	335	770	300	300	60	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	—	56	—	2520
824	1765	1315	—	1635	—	385	865	320	320	60	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	—	60	—	3527
826	1970	1470	—	1820	—	425	970	365	365	70	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	—	65	—	4938
828	2210	1650	—	2040	—	475	1090	415	415	2x50	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	—	80	—	6912
830	2485	1855	—	2305	—	540	1225	470	470	2x50	630	—	540	60	—	1085	900	—	—	—	—	80	—	9678
832	2795	2085	—	2615	—	620	1375	540	540	2x50	710	—	620	60	—	1185	1000	—	—	—	—	100	—	13558

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	18 j6	32	445	60	112	109	60	109	60	109	170
804	20 j6	36	502	70	125	121	70	121	70	121	192
806	22 j6	40	565	80	140	137	80	137	80	137	215
808	24 j6	45	632	90	160	151	90	151	90	151	246
810	28 j6	50	710	100	180	170	100	170	100	170	266
812	32 k6	56	795	110	200	192	110	192	110	192	302
814	35 k6	63	890	125	225	216	125	216	125	216	335
816	40 k6	70	1000	140	250	242	140	242	140	242	370
818	45 k6	80	1125	160	280	273	160	273	160	273	422
820	50 k6	90	1265	180	315	302	180	302	180	302	477
822	55 m6	100	1420	209	355	340	200	340	200	340	*
824	60 m6	112	1590	220	400	383	220	383	220	383	*
826	70 m6	125	1780	250	450	430	250	430	250	430	*
828	80 m6	140	2000	280	500	485	280	485	280	485	*
830	90 m6	160	2250	320	500	545	320	545	320	545	*
832	100 m6	180	2530	350	560	595	350	595	350	595	*

***A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**

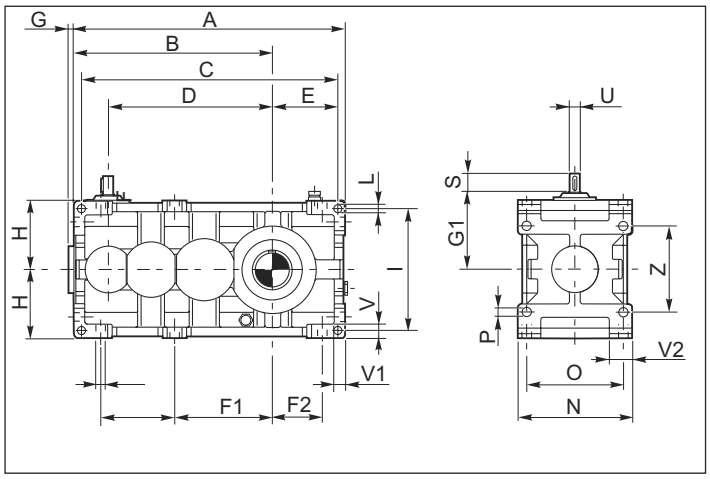




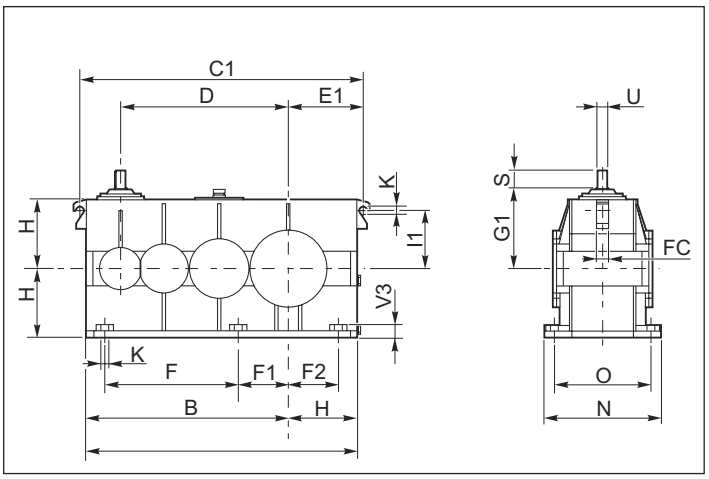


		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G2	802	511	521	531	541	541	561								
	804		582	592	602	602	622								
	806		649	659	669	669	689	719							
	808		721	731	741	741	761	791							
	810			814	824	824	844	874	874						
	812			915	915	915	935	965	965	965					
	814				1017	1017	1037	1067	1067	1067	1097				
	816				1134	1134	1154	1184	1184	1184	1214	1214			
	818						1289	1319	1319	13019	1349	1349	1349		
	820						1439	1469	1469	1469	1499	1499	1499	1529	
	822-832	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													

802 - 820

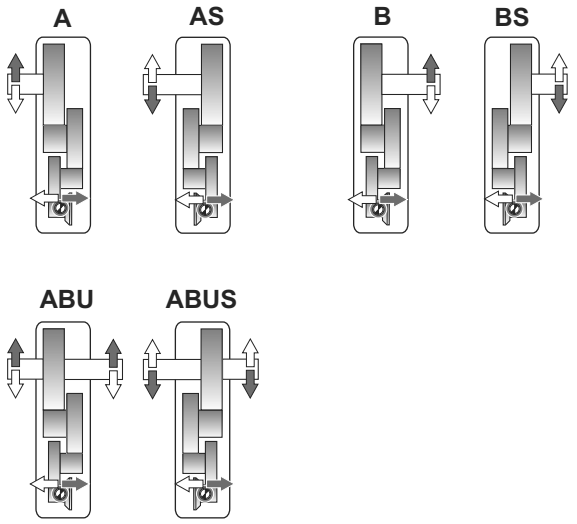


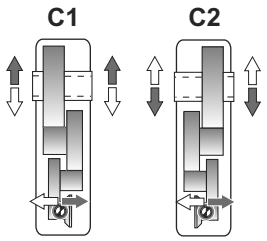
822 - 832

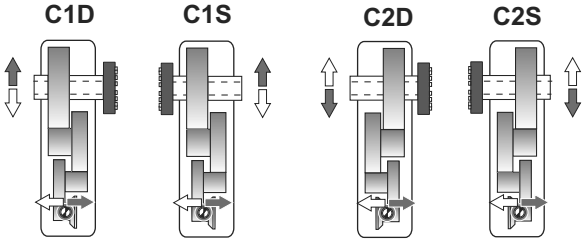


A

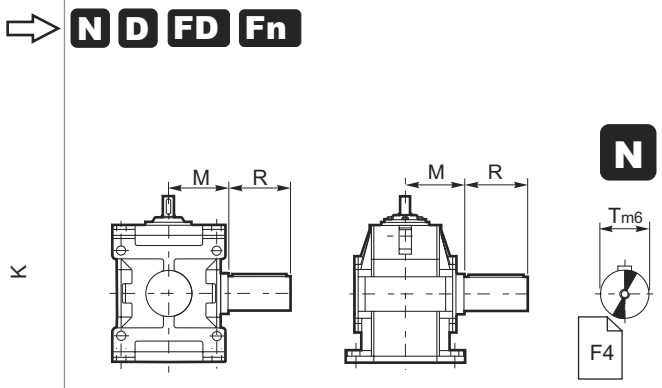
Esecuzione grafica / *Shaft arrangement* / Grafische Ausfьhrung

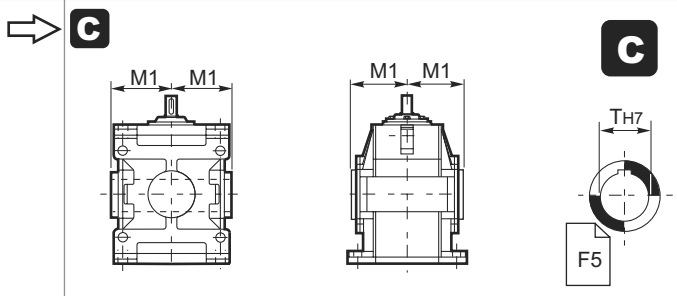


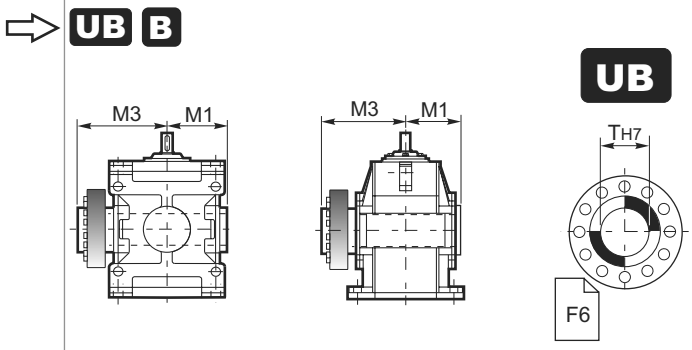




Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle



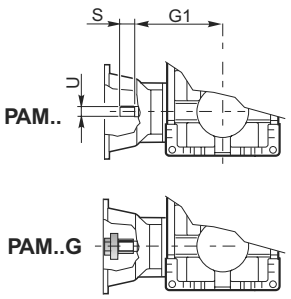


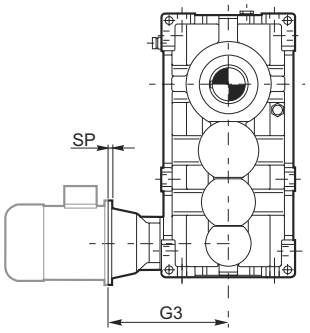


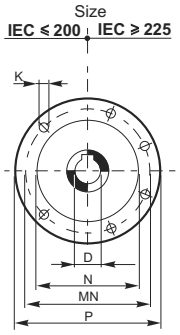
	Dimensioni generali / *Dimensions*/ Allgemeine Abmessungen																									
	A	**B**	**C**	**C1**	**D**	**E**	**E1**	**F**	**F1**	**F2**	**FC**	**G**	**H** h11	**I**	**I1**	**K**	**L**	**N** h11	**O**	**P**	**V**	**V1**	**V2**	**V3**	**Z**	**Kg**
802	498	368	470	—	305	116	—	136	182	90	—	12	125	224	—	18	14	213	180	18	25	20	44.5	—	160	101
804	562	412	530	—	342	134	—	153	202.5	103.5	—	13	140	250	—	20	16	237	200	20	28	22.5	49	—	180	143
806	635	465	601	—	385	153	—	173	229	117	—	16	160	280	—	22	18	269	225	22	32	25	56.5	—	200	207
808	712	522	674	—	432	171	—	194	258	130	—	17	180	320	—	25	20	297	250	25	36	28	59.5	—	224	282
810	795	585	755	—	485	190	—	216	288	144	—	19	200	360	—	27	22	335	280	27	40	32	67.5	—	250	394
812	897	657	852	—	545	217.5	—	242	324.5	159.5	—	20	225	400	—	30	24	379	315	30	45	36	78.5	—	280	551
814	1000	735	950	—	610	240	—	271	363	179	—	23	250	450	—	33	27	427	355	33	50	40	89	—	320	772
816	1125	825	1069	—	685	272	—	305	407.5	202.5	—	25	280	500	—	36	30	479	400	36	56	45	96.5	—	360	1080
818	1270	930	1206	—	770	308	—	345	460	230	—	28	315	560	—	39	35	541	450	39	63	50	114.5	—	400	1513
820	1425	1045	1353	—	865	344	—	388	516.5	259.5	—	30	355	638	—	42	39	599	500	42	70	56	124	—	450	2118
822	1570	1170	—	1440	970	—	335	770	300	300	60	—	400	—	335	45	—	675	560	—	—	—	—	56	—	2520
824	1765	1315	—	1635	1090	—	385	865	320	320	60	—	450	—	385	48	—	761	630	—	—	—	—	60	—	3527
826	1970	1470	—	1820	1220	—	425	970	365	365	70	—	500	—	425	52	—	855	710	—	—	—	—	65	—	4938
828	2210	1650	—	2040	1370	—	475	1090	415	415	2x50	—	560	—	475	56	—	965	800	—	—	—	—	80	—	6912
830	2485	1855	—	2305	1540	—	540	1225	470	470	2x50	—	630	—	540	60	—	1085	900	—	—	—	—	80	—	9678
832	2795	2085	—	2615	1730	—	620	1375	540	540	2x50	—	710	—	620	60	—	1185	1000	—	—	—	—	100	—	13558

	Albero entrata / *Input shaft* / Antriebswelle			Albero uscita / *Output shaft* / Abtriebswelle							
	U	**S**	**G1**								
				T m6	**R**	**M**	**T** H7	**M1**	**T** H7	**M1**	**M3**
802	18 j6	32	140	60	112	109	60	109	60	109	170
804	20 j6	36	160	70	125	121	70	121	70	121	192
806	22 j6	40	180	80	140	137	80	137	80	137	215
808	24 j6	45	200	90	160	151	90	151	90	151	246
810	28 j6	50	225	100	180	170	100	170	100	170	266
812	32 k6	56	250	110	200	192	110	192	110	192	302
814	35 k6	63	280	125	225	216	125	216	125	216	335
816	40 k6	70	315	140	250	242	140	242	140	242	370
818	45 k6	80	355	160	280	273	160	273	160	273	422
820	50 k6	90	400	180	315	302	180	302	180	302	477
822	55 m6	100	450	209	355	340	200	340	200	340	*
824	60 m6	112	500	220	400	383	220	383	220	383	*
826	70 m6	125	560	250	450	430	250	430	250	430	*
828	80 m6	140	630	280	500	485	280	485	280	485	*
830	90 m6	160	710	320	500	545	320	545	320	545	*
832	100 m6	180	800	350	560	595	350	595	350	595	*

*** A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**







		IEC													
		71	**80**	**90**	**100**	**112**	**132**	**160**	**180**	**200**	**225**	**250**	**280**	**315**	**355**
DH7		14	19	24	28	28	38	42	48	55	60	65	75	80	100
P		160	200	200	250	250	300	350	350	400	450	550	550	660	800
MN		130	165	165	215	215	265	300	300	350	400	500	500	600	740
NG6		110	130	130	180	180	230	250	250	300	350	450	450	550	680
K		M8	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
SP		12	12	12	14	14	16	18	18	20	20	20	20	24	30
G3	802	206	216	226	236	236	256								
	804		240	250	260	260	280								
	806		264	274	284	284	304	334							
	808		289	299	309	309	329	359							
	810			329	339	339	359	389	389						
	812			370	370	370	390	420	420	420					
	814				407	407	427	457	457	457	487				
	816				449	449	469	499	499	499	529	529			
	818						519	549	549	549	579	579	579		
	820						574	604	604	604	634	634	634	664	
	822-832	**A richiesta / *On request* / Auf Anfrage**													